

**Mandriva Linux 2007**  
**Manual del Usuario para DrakXTools**



<http://www.mandriva.com>

## **Mandriva Linux 2007: Manual del Usuario para DrakXTools**

Publicado 2006-09-01

Copyright © 2006 Mandriva SA

por NeoDoc (<http://www.neodoc.biz>) Camille Bégnis, Christian Roy, Fabian Mandelbaum, Roberto Rosselli del Turco, Marco De Vitis, Alice Lafox, John Rye, Wolfgang Bornath, Funda Wang, Patricia Pichardo Bégnis, Debora Rejnharc Mandelbaum, Mickael Scherer, Jean-Michel Dault, Lunas Moon, Céline Harrant, Fred Lepied, Pascal Rigaux, Thierry Vignaud, Giuseppe Ghibò, Stew Benedict, Francine Suzon, Indrek Madedog Triipus, Nicolas Berdugo, Fabrice Facorat, Xiao Ming, Snature, Guylhem Aznar, Pavel Maryanov, Annie Tétrault, Aurelio Marinho Jargas, Felipe Arruda, Marcia Gawlak Hoshi, Roberto Patriarca, Sean Wheller, y Laura Sebrie

### **Nota legal**

Este material sólo puede ser distribuido sujeto a los términos y condiciones prescritas en la *Open Publication License* (Licencia abierta de publicación), v1.0 o posterior cuya última versión está disponible en [opencontent.org](http://www.opencontent.org) (<http://www.opencontent.org/openpub/>).

- La distribución de versiones de este documento modificadas substancialmente está prohibida sin el permiso explícito del dueño del copyright.
- La distribución del trabajo, o sus trabajos derivados, en cualquier libro (de papel) estándar está prohibida a menos que se obtenga un permiso previo de parte del dueño del copyright.

“Mandriva” y “DrakX” son marcas registradas en los Estados Unidos de América y/o en otros países. También está registrado el “Logo de la estrella” relacionado. Todos los derechos reservados. Cualquier otro copyright que se incluye en este documento permanece la propiedad de sus respectivos dueños.

# Tabla de contenidos

|  |           |
|--|-----------|
| Prefacio .....   | 1         |
| 1. Acerca de Mandriva Linux .....                                    | 1         |
| 1.1. Contactando a la comunidad Mandriva Linux .....                 | 1         |
| 1.2. Únase al Club .....   | 1         |
| 1.3. Suscríbese a Mandriva Online .....                              | 2         |
| 1.4. Comprando productos Mandriva .....                              | 2         |
| 1.5. Mandriva Kiosk .....  | 2         |
| 1.6. Contribuya con Mandriva Linux .....                             | 2         |
| 2. Componentes del Centro de Control de Mandriva Linux .....         | 3         |
| 3. Convenciones usadas en este libro .....                           | 5         |
| 3.1. Convenciones tipográficas .....                                 | 5         |
| 3.2. Convenciones generales .....                                    | 6         |
| 4. La herramienta de reporte de errores Drakbug .....                | 7         |
| <b>1. Administración de paquetes .....</b>                           | <b>9</b>  |
| 1.1. Instalar, quitar y actualizar software .....                    | 10        |
| 1.2. Administrador de repositorios de soporte de software .....      | 12        |
| <b>2. Controlando una máquina remota .....</b>                       | <b>15</b> |
| 2.1. Conceptos .....   | 15        |
| 2.2. Instalación y configuración .....                               | 15        |
| 2.2.1. Configuración de la computadora controlada .....              | 15        |
| 2.2.2. Configuración de la computadora controladora .....            | 17        |
| 2.3. Conexión a un Windows® Terminal Server .....                    | 18        |
| 2.4. Control remoto en acción .....                                  | 18        |
| 2.5. Más documentación .....   | 19        |
| <b>3. Sección "Hardware" .....</b>                                   | <b>21</b> |
| 3.1. Configurando su hardware .....                                  | 21        |
| 3.1.1. Detección y configuración de hardware .....                   | 21        |
| 3.1.2. Problemas y soluciones .....                                  | 22        |
| 3.2. Controlando la configuración gráfica .....                      | 23        |
| 3.2.1. Cambiando el monitor .....                                    | 23        |
| 3.2.2. Cambiando la resolución .....                                 | 23        |
| 3.2.3. Controlando todos los parámetros de vídeo .....               | 24        |
| 3.3. Configurando el escritorio 3D .....                             | 26        |
| 3.4. DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora ..... | 27        |
| 3.5. Cambiando la distribución de su teclado .....                   | 28        |
| 3.6. Cambiando su ratón .....  | 29        |
| 3.7. PrinterDrake: Configurando las impresoras .....                 | 30        |
| 3.7.1. Instalación automática .....                                  | 30        |
| 3.7.2. Configuración manual .....                                    | 31        |
| 3.7.3. La interfaz de administración de impresoras .....             | 33        |
| 3.7.4. Configuración general del servidor de impresión .....         | 34        |
| 3.7.5. El asistente de configuración de la impresora .....           | 37        |
| 3.7.6. Volviendo a configurar una impresora existente .....          | 39        |
| 3.7.7. Controlando las instalaciones automáticas .....               | 40        |
| 3.7.8. Modo experto .....  | 41        |
| 3.8. Instalando y compartiendo los escáneres .....                   | 41        |
| 3.8.1. Interfaz principal e instalación del escáner .....            | 41        |
| 3.8.2. Compartir su escáner .....                                    | 42        |
| 3.9. Configurando su UPS .....                                       | 43        |
| <b>4. Sección "Redes e Internet" .....</b>                           | <b>45</b> |
| 4.1. Administrando las conexiones de red e Internet .....            | 45        |
| 4.1.1. Conexión nueva .....  | 45        |
| 4.1.2. Ajustes de Internet .....                                     | 50        |
| 4.1.3. Volver a configurar las interfaces .....                      | 50        |
| 4.1.4. Supervisar las conexiones .....                               | 51        |
| 4.1.5. Quitar una conexión .....                                     | 51        |
| 4.1.6. Ajustes del proxy .....                                       | 52        |

|   |           |
|---|-----------|
| 4.2. Administrando y activando los perfiles de red .....                  | 52        |
| 4.2.1. Manejo de perfiles .....   | 52        |
| 4.2.2. Elección del perfil al arrancar .....                              | 53        |
| 4.3. Compartir la conexión con la Internet .....                          | 54        |
| 4.3.1. El asistente de conexión de la pasarela .....                      | 54        |
| 4.3.2. Configurando los clientes .....                                    | 56        |
| 4.4. Administración de conexiones inalámbricas (Roaming) .....            | 56        |
| 4.4.1. Intercambiando las redes .....                                     | 57        |
| 4.4.2. Configuración de una conexión inalámbrica .....                    | 57        |
| <b>5. Sección "Sistema" .....</b>   | <b>59</b> |
| 5.1. Configuración de los servicios al arranque .....                     | 59        |
| 5.2. Administrando las tipografías en su sistema con DrakFont .....       | 60        |
| 5.3. Ajustando la fecha y la hora de su máquina .....                     | 61        |
| 5.4. Supervisión de la actividad y el estado del sistema .....            | 62        |
| 5.4.1. Examinando los registros del sistema .....                         | 63        |
| 5.4.2. Configuración de alertas por correo electrónico .....              | 64        |
| 5.5. Acceso a la consola .....  | 66        |
| 5.6. Administrando usuarios y grupos .....                                | 66        |
| 5.6.1. La interfaz .....  | 66        |
| 5.6.2. Añadiendo un usuario nuevo .....                                   | 67        |
| 5.7. Respaldo y restauración de sus archivos .....                        | 68        |
| 5.7.1. Un ejemplo práctico usando el asistente .....                      | 68        |
| 5.7.2. Restaurando las copias de respaldo .....                           | 72        |
| 5.7.3. Automatizando copias de respaldo periódicas .....                  | 73        |
| 5.7.4. Configuración avanzada del asistente .....                         | 73        |
| <b>6. Configuración: Sección "Puntos de Montaje" .....</b>                | <b>77</b> |
| 6.1. DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos ..... | 77        |
| 6.1.1. La interfaz .....  | 77        |
| 6.1.2. Los botones de acciones de DiskDrake .....                         | 78        |
| 6.1.3. Cambiar el tamaño a una partición antigua y crear una nueva .....  | 78        |
| 6.2. Administrando dispositivos removibles .....                          | 80        |
| 6.3. Importando directorios SMB remotos .....                             | 81        |
| 6.4. Importando directorios NFS remotos .....                             | 83        |
| 6.5. Permitiendo que los usuarios compartan directorios .....             | 83        |
| 6.6. Configurando los puntos de montaje WebDAV .....                      | 84        |
| <b>7. Sección "Seguridad" .....</b>                                       | <b>87</b> |
| 7.1. DrakSec: haciendo segura a su máquina .....                          | 87        |
| 7.1.1. Ajustando el nivel de seguridad .....                              | 87        |
| 7.1.2. Personalizando un nivel de seguridad .....                         | 88        |
| 7.2. DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos .....            | 89        |
| 7.3. DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet .....          | 90        |
| 7.3.1. Elegir qué servicios estarán disponibles desde el exterior .....   | 91        |
| 7.3.2. Activar la característica de cortafuegos interactivo .....         | 92        |
| 7.3.3. Qué interfaces proteger .....                                      | 92        |
| <b>8. Sección "Arranque" .....</b>  | <b>95</b> |
| 8.1. Configurando el modo de conexión .....                               | 95        |
| 8.2. Cambiando su configuración de arranque .....                         | 95        |
| 8.2.1. Configurando el cargador de arranque .....                         | 96        |
| 8.2.2. Administrando las entradas de arranque .....                       | 96        |
| 8.3. Personalizando su tema de arranque .....                             | 97        |
| <b>9. Asistentes de configuración de servidor .....</b>                   | <b>99</b> |
| 9.1. Palabras preliminares .....  | 99        |
| 9.2. Configuración del servidor DHCP .....                                | 100       |
| 9.3. Configuración del servidor DNS .....                                 | 101       |
| 9.4. Configuración del servidor de correo .....                           | 102       |
| 9.5. Configuración del servidor Samba .....                               | 104       |
| 9.6. Configuración del servidor web .....                                 | 106       |
| 9.7. Configuración del servidor FTP .....                                 | 107       |

|   |            |
|---|------------|
| 9.8. Asistente para el servidor de instalación .....  | 110        |
| 9.9. Asistente para los servidores NIS y AutoFS ..... | 110        |
| 9.10. Asistente de configuración LDAP .....           | 111        |
| 9.11. Configuración del servidor proxy .....          | 112        |
| 9.12. Configuración de la hora .....                  | 114        |
| <b>Índice .....</b>                                   | <b>117</b> |



## Lista de tablas

|  |    |
|--|----|
| 1. Revisión de las herramientas gráficas ..... | 3  |
| 3-1. Consideraciones .....                     | 35 |



# Prefacio

## 1. Acerca de Mandriva Linux

Mandriva Linux es una distribución GNU/Linux soportada por **Mandriva** S.A. que nació en la Internet en 1998. Su propósito principal era, y todavía es, brindar un sistema GNU/Linux fácil de usar y amigable. Los dos pilares de **Mandriva** son el código abierto y el trabajo colaborativo.

**Nota:** El 7 de abril de 2005 la compañía Mandrakesoft cambió su nombre a **Mandriva** para reflejar su fusión con Conectiva, basada en Brasil. Su producto principal, Mandrakelinux, se convirtió en Mandriva Linux.

### 1.1. Contactando a la comunidad Mandriva Linux

A continuación se presentan varios vínculos con la Internet que lo llevan a las fuentes más importantes relacionadas con Mandriva Linux. Si desea conocer más acerca de la compañía **Mandriva**, puede conectarse a nuestro sitio web (<http://www.mandriva.com/>). También puede echar un vistazo al sitio web de la distribución Mandriva Linux (<http://www.mandriva.com/community/>) y todos sus derivados.

Mandriva Expert (<http://www.mandrivaexpert.com>) es la plataforma de soporte de **Mandriva**. Ofrece una experiencia nueva basada en la confianza y el placer de premiar a otros por sus contribuciones.

También está invitado a participar en las distintas listas de distribución de correo (<http://www.mandrivalinux.com/es/flists.php3>), donde toda la comunidad de Mandriva Linux demuestra su vivacidad y bondad.

Por favor, recuerde también conectarse a nuestra página sobre la seguridad (<http://www.mandriva.com/security>). La misma reúne todo el material relacionado con la seguridad sobre las distribuciones Mandriva Linux. Allí encontrará avisos de seguridad y errores, así como también procedimientos para actualizar el núcleo, las diferentes listas de correo relacionadas con la seguridad a las que se puede suscribir, y Mandriva Online (<https://www.mandrivaonline.com/>). Un sitio obligatorio para cualquier administrador de servidores o usuario al que le concierne la seguridad.

### 1.2. Únase al Club

Mandriva Club es el lugar donde los usuarios se encuentran para ayudarse unos a otros, intercambiar información valiosa acerca de Mandriva Linux, y mantenerse informados de las últimas novedades acerca de Mandriva, Linux y Open Source. Los suscriptores del Club tienen acceso privilegiado a una cantidad de servicios aun mayor.

Con su ID de Mandriva, tiene acceso libre a:

- Ayuda (foros, charlas en línea, base de conocimientos con clases, COMOs, consejos y trucos).
- Noticias.
- Más contenidos proporcionados por Mandriva y contribuyentes de la comunidad.

Como Miembro del Club, Usted tiene acceso exclusivo a:

- 50.000 paquetes de software, incluyendo software comercial, controladores, demos...
- Servidores de descarga ultra-rápidos.
- Documentación oficial de Mandriva Linux.
- Servicios Mandriva Online – Kiosk, Online, Expert y eTraining.
- Descuentos permanentes especiales en Mandriva Store.
- ... ¡y mucho más!

Mandriva Club es el lugar donde Usted obtiene la mejor experiencia con Mandriva Linux, aprendiendo de otros, enseñando a otros, accediendo a características exclusivas y contribuyendo al desarrollo de Mandriva Linux y el Software Libre y Open Source en general.

### 1.3. Suscríbese a Mandriva Online

**Mandriva** ofrece una manera muy conveniente de mantener actualizado su sistema de forma automática, manteniendo lejos a los bugs y los problemas de seguridad. Visite el sitio web de Mandriva Online (<https://www.mandrivaonline.com/>) para aprender más acerca de este servicio.

### 1.4. Comprando productos Mandriva

Los usuarios de Mandriva Linux pueden comprar productos en línea a través de Mandriva Store (<http://store.mandriva.com>). Allí encontrará no sólo software Mandriva Linux, sistemas operativos y CDs de arranque “vivos” (como Live), sino también ofertas especiales de suscripción, soporte, software de terceros y licencias, documentación, libros relacionados con GNU/Linux, así como también otros *goodies* relacionados con **Mandriva**.

### 1.5. Mandriva Kiosk

Mandriva Kiosk es un servicio que le proporciona un catálogo del software más popular, tanto libre como comercial, para su distribución Mandriva Linux. Encontrará software nuevo para todas sus necesidades: desde la última versión de OpenOffice.org y aplicaciones multimedios hasta el último KDE y GNOME, juegos y tapices de escritorio.

Es muy fácil de usar con su interfaz gráfica basada en la web, descripciones detalladas de las aplicaciones y un proceso de instalación simple con un clic, que actualizará o extenderá la funcionalidad de su sistema en pocos minutos. Nunca fue tan fácil instalar software en su distribución Mandriva Linux.

Los usuarios de Mandriva Linux 2007 Discovery, Powerpack y Powerpack+ se benefician con 30 días de acceso libre al Kiosk con el período de prueba gratis del Club. Descúbralo ahora en el sitio web de Kiosk (<http://kiosk.mandriva.com>).

El servicio Mandriva Kiosk es gratis para todos los miembros de Mandriva Club y también está disponible como un servicio aparte por medio de una suscripción anual. Cuando se suscribe al Kiosk, Usted obtiene:

- Acceso a un catálogo basado en la web, fácil de usar, para el software nuevo – tanto libre como comercial.
- Paquetes exclusivos para el Kiosk verificados por los equipos de Mandriva.
- Paquetes que se instalan sin problema alguno en su sistema.
- Paquetes que se instalan con un único clic del ratón.

¡Disfrute la experiencia del Kiosk!

### 1.6. Contribuya con Mandriva Linux

Las habilidades de las personas muy talentosas que usan Mandriva Linux pueden resultar de suma utilidad en la realización del sistema Mandriva Linux:

- **Empaquetado.** Un sistema GNU/Linux está compuesto principalmente por programas recogidos de la Internet. Estos programas tienen que empaquetarse de forma tal que puedan funcionar juntos.
- **Programación.** Hay muchísimos proyectos que **Mandriva** soporta directamente: encuentre el que más le atraiga, y ofrezca su ayuda a los desarrolladores principales.
- **Internacionalización.** La traducción de las páginas web, los programas, y la documentación respectiva de los mismos.

Consulte los proyectos de desarrollo (<http://qa.mandriva.com/>) para saber más acerca de la forma en la que Usted puede contribuir a la evolución de Mandriva Linux.

## 2. Componentes del Centro de Control de Mandriva Linux

El Centro de Control de Mandriva Linux (MCC) permite que el administrador del sistema configure, de manera amigable, el hardware y los servicios utilizados por todos los usuarios.



Acceda al Centro de Control de Mandriva Linux eligiendo Sistema+Configuración→Configurar su computadora en el menú principal.

**Nota:** Algunos de los componentes de Centro de Control de Mandriva Linux también están disponibles desde la línea de comandos en modo texto ejecutando `drakconf`.

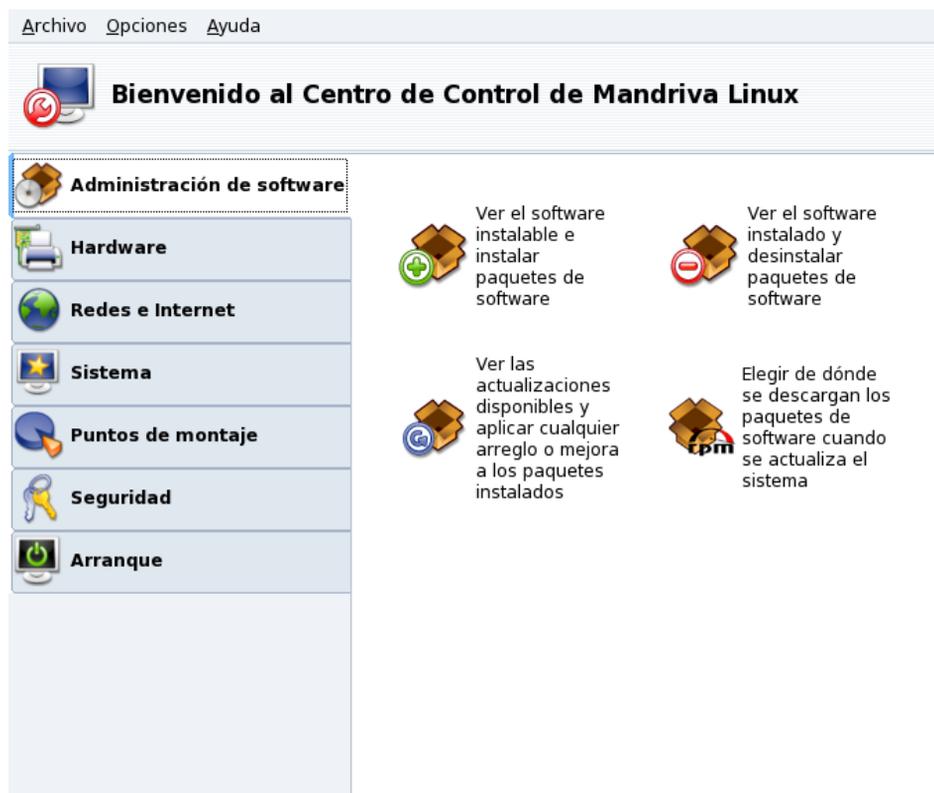


Figura 1. La ventana principal del Centro de Control

Aquí tiene algunas de las entradas del menú disponibles:

- **Opciones→Mostrar Logs.** Cuando está activada esta opción muestra una ventana Registros de las Herramientas. Dicha ventana muestra todas las notificaciones del sistema hechas por las herramientas de configuración lanzadas desde el Centro de Control de Mandriva Linux.
- **Opciones→Modo Experto.** Brinda acceso a algunas de las herramientas más avanzadas, las cuales se indican en la tabla a continuación
- **Ayuda→Ayuda.** Esto abrirá el navegador de ayuda que mostrará la documentación acerca de la herramienta de configuración activa.
- **Ayuda→Reportar un error.** Permite reportar un bug al equipo de desarrollo. Consulte *La herramienta de reporte de errores Drakbug*, página 7.

Las herramientas se clasifican en categorías. La tabla siguiente lista todas las herramientas junto con referencias a las secciones correspondientes de este manual.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Administración de software | <i>Administración de paquetes</i> , página 9  |
|                            | Subir configuración: permite enviar su configuración a Mandriva Online para beneficiarse con las actualizaciones de software disponibles. Sólo está disponible en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux.  |
| Hardware                   | <i>Configurando su hardware</i> , página 21   |
|                            | <i>Controlando la configuración gráfica</i> , página 22   |
|                            | <i>Configurando el escritorio 3D</i> , página 26  |
|                            | <i>DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora</i> , página 27  |
|                            | <i>Cambiando la distribución de su teclado</i> , página 28  |
|                            | <i>Cambiando su ratón</i> , página 29   |
|                            | <i>PrinterDrake: Configurando las impresoras</i> , página 30  |
|                            | <i>Instalando y compartiendo los escáneres</i> , página 41  |
|                            | <i>Configurando su UPS</i> , página 43  |
| Redes e Internet           | <i>Administrando las conexiones de red e Internet</i> , página 45   |
|                            | <i>Ajustes del proxy</i> , página 51  |
|                            | <i>Compartir la conexión con la Internet</i> , página 53  |
|                            | <i>Administrando y activando los perfiles de red</i> , página 52  |
|                            | <i>Administración de conexiones inalámbricas (Roaming)</i> , página 56  |
|                            | Configurar las conexiones VPN: Le permite configurar una red privada virtual con un servidor VPN remoto. Se soportan los protocolos Cisco VPN Concentrator y OpenVPN.   |
|                            | Administrar las definiciones de máquinas: Si tiene direcciones IP fijas en su red, esta herramienta le permite asociar nombres con dichas direcciones IP, lo cual es más fácil de recordar.   |
| Sistema                    | Configuración del estilo de menú: Este utilitario le permite cambiar el estilo del menú entre "Discovery", y el más completo "Mandriva".  |
|                            | Elegir el método de autenticación: Esta herramienta le permite cambiar la forma en la que los usuarios se autentican en su computadora. Están disponibles varios métodos de autenticación. Si selecciona un método distinto a Archivo local, se le piden algunos parámetros que varían de un método a otro. Si no conoce dichos parámetros, debería preguntar al administrador de su red. Disponible sólo en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux. |
|                            | Selector del administrador de pantalla: permite elegir el administrador de conexión X11 a utilizar para los usuarios que se conectan al sistema usando una interfaz gráfica. Básicamente, todos los administradores de pantalla ofrecen las mismas características, sólo es cuestión de gusto.  |
|                            | <i>Configuración de los servicios al arranque</i> , página 59   |
|                            | <i>Administrando las tipografías en su sistema con DrakFont</i> , página 59   |
|                            | <i>Ajustando la fecha y la hora de su máquina</i> , página 61   |
|                            | Elegir el idioma y el país o región: Este utilitario le permite cambiar el idioma principal del sistema, así como también los ajustes de localización. Primero elija el idioma a utilizar, luego el país o región.  |
|                            | <i>Supervisión de la actividad y el estado del sistema</i> , página 62  |
|                            | Consola: Simplemente abre una terminal para ingresar comandos con la cuenta del administrador (root).   |
|                            | <i>Administrando usuarios y grupos</i> , página 66  |
|                            | <i>Respaldo y restauración de sus archivos</i> , página 68  |

|                   |   |
|-------------------|---|
| Puntos de montaje | <i>DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos</i> , página 77   |
|                   | <i>Administrando dispositivos removibles</i> , página 80  |
|                   | <i>Importando directorios NFS remotos</i> , página 83   |
|                   | Configurar puntos de montaje NFS: Le permite crear y mantener recursos compartidos para que otras máquinas UNIX® en la red local los puedan montar.   |
|                   | <i>Importando directorios SMB remotos</i> , página 81   |
|                   | <i>Configurando los puntos de montaje WebDAV</i> , página 84. Este utilitario permite montar directorios WebDAV remotos.  |
|                   | <i>Permitiendo que los usuarios compartan directorios</i> , página 83   |
|                   | Administrar la configuración de Samba: Esta herramienta le permite gestionar las carpetas e impresoras que su máquina comparte con máquinas Windows® en la red. También permite administrar los usuarios Samba para permitir el control de acceso a los recursos compartidos. |
| Seguridad         | <i>DrakSec: haciendo segura a su máquina</i> , página 87. Disponible sólo en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux.   |
|                   | <i>DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos</i> , página 89. Disponible sólo en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux.   |
|                   | <i>DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet</i> , página 90  |
|                   | Configurar las interfaces de redundancia y la réplica de cortafuegos: principalmente útil para los clusters, esta herramienta le permite definir la redundancia para las interfaces de red, así como también la réplica del cortafuegos.                                      |
| Arranque          | <i>Configurando el modo de conexión</i> , página 95   |
|                   | <i>Cambiando su configuración de arranque</i> , página 95   |
|                   | <i>Personalizando su tema de arranque</i> , página 96   |

**Tabla 1. Revisión de las herramientas gráficas**

**Nota:** La categoría Administración en línea aparece solo cuando está instalado el paquete rfbdrake. Esta herramienta permite tomar control de una máquina remota (Linux/UNIX®, Windows®). En *Controlando una máquina remota*, página 15 cubrimos el uso de Rfbdrake.

Aparecen otras categorías más si está instalado el paquete drakwizard. La documentación de esos asistentes está disponible en el disco o en la *Guía de Administración del Servidor*. Dichos asistentes permiten la configuración básica de los servicios de LAN comunes tales como los servidores web, FTP, de correo y de bases de datos.

## 3. Convenciones usadas en este libro

### 3.1. Convenciones tipográficas

| Ejemplo formateado      | Significado  |
|-------------------------|--|
| <i>i-nodo</i>           | Se usa para enfatizar un término técnico.  |
| <code>ls -lta</code>    | Indica comandos y sus argumentos (ver <i>Sinopsis de comandos</i> , página 6).                                       |
| <code>un_archivo</code> | Indica el nombre de un archivo. También se puede usar para los nombres de los paquetes RPM.                          |
| <code>ls(1)</code>      | Referencia a una página Man. Para leer la página, simplemente teclee <code>man 1 ls</code> en una línea de comandos. |

| Ejemplo formateado             | Significado  |
|--------------------------------|--|
| \$ ls *.pid                    | Usado para instantáneas de los textos que Usted puede ver en su pantalla incluyendo las interacciones con la computadora, los listados de programa, etc.   |
| localhost                      | Dato literal que por lo general no encaja en alguna de las categorías definidas previamente. Por ejemplo, una palabra clave tomada de un archivo de configuración.   |
| OpenOffice.org                 | Define nombres de las aplicaciones. Dependiendo del contexto, el nombre del comando y de la aplicación pueden ser el mismo pero estar formateados de manera diferente. Por ejemplo, la mayoría de los comandos se escriben en minúsculas, mientras que los nombres de las aplicaciones por lo general comienzan con mayúscula. |
| <u>C</u> onfigurar             | Indica las entradas de menú o las etiquetas de las interfaces gráficas. La letra subrayada, si se indica, informa la tecla del atajo, que se accede presionando la tecla <b>Alt</b> y luego la letra en cuestión.  |
| <i>Le petit chaperon rouge</i> | Indica que estas palabras pertenecen a una lengua extranjera.  |
| <b>¡Atención!</b>              | Reservado para las advertencias especiales con el fin de enfatizar la importancia de las palabras. Léalo en voz alta.  |

**Nota:** Resalta una nota. Generalmente, es un comentario que brinda información adicional acerca de un contexto específico.

**Sugerencia:** Representa un consejo. Puede ser una guía general sobre como realizar una acción específica, o pistas acerca de características interesantes que pueden simplificarle la vida, tales como atajos.

### Aviso

Tenga sumo cuidado cuando vea este icono. Siempre significa que se tratará con información sumamente importante acerca de un tema en particular.

## 3.2. Convenciones generales

### 3.2.1. Sinopsis de comandos

El ejemplo que sigue le muestra los signos que encontrará en este manual cuando el autor describe los argumentos de un comando:

```
comando <argumento no textual> [--opción={arg1,arg2,arg3}] [argumento opcional ...]
```

Estas convenciones son típicas y las encontrará en otros lugares, por ejemplo las páginas Man.

Los signos “<” (menor que) y “>” (mayor que) denotan un argumento **obligatorio** que no debe ser copiado textualmente, sino que debe reemplazarse de acuerdo con sus necesidades. Por ejemplo, <archivo> se refiere al nombre real de un archivo. Si dicho nombre es pepe.txt, Usted debería teclear pepe.txt, en vez de <pepe.txt> o <archivo>.

Los corchetes (“[ ]”) denotan argumentos opcionales, los cuales puede o no incluir en el comando.

Los puntos suspensivos (“...”) significan que en ese lugar se puede incluir un número arbitrario de elementos.

Las llaves (“{ }”) contienen los argumentos permitidos en este lugar. Uno de ellos debe ser puesto aquí.

### 3.2.2. Notaciones especiales

De vez en cuando se le indicará que presione las teclas **Ctrl-R**. Eso significa que Usted debe presionar y mantener presionada la tecla **Ctrl** mientras presiona la tecla **R** también. Lo mismo aparece y vale para las teclas **Alt** y **Mayúsculas** (abreviada como **Mayús**).

**Nota:** Usamos letras mayúsculas para representar las teclas de las letras; esto no significa que debe las teclear en mayúsculas. Sin embargo, pueden haber programas donde teclear **R** no es lo mismo que teclear **r**. Se le informará cuando se trate con dichos programas.

También, acerca de los menús, ir a la opción del menú Archivo→Resumir (**Ctrl-R**) significa: hacer clic sobre el texto Archivo mostrado en el menú (generalmente ubicado en la parte superior izquierda de la ventana). Luego en el menú desplegable, hacer clic sobre la opción Resumir. Adicionalmente, se le informa que puede usar la combinación de teclas **Ctrl-R** (como se describió anteriormente) para lograr el mismo resultado.

### 3.2.3. Usuarios genéricos del sistema

Siempre que ha sido posible, hemos utilizado dos usuarios genéricos en nuestros ejemplos:

|               |       |  |
|---------------|-------|--|
| Reina Pingusa | reina | Este es nuestro usuario predeterminado, utilizado en la mayoría de los ejemplos en este libro.                       |
| Peter Pingus  | peter | Este usuario puede ser creado luego por el administrador del sistema, y a veces se utiliza para variar los ejemplos. |

## 4. La herramienta de reporte de errores Drakbug

Si encuentra un comportamiento inesperado en herramientas específicas de Mandriva Linux, Drakbug le permite reportar dicho comportamiento al equipo de desarrollo.

**Nota:** Para poder reportar errores usando Drakbug, deberá tener una conexión con la Internet en funcionamiento así como también una cuenta de Drakbug (<http://qa.mandriva.com/createaccount.cgi>).

Para ejecutar Drakbug seleccione la entrada Ayuda→Reportar un error del menú de la herramienta defectuosa, o puede ejecutarlo desde el menú propio del Centro de Control de Mandriva Linux. También puede ocurrir que Drakbug sea disparado automáticamente por una herramienta Mandriva Linux que funcionó mal.

**Mandriva Linux release 2007.0 (Official) for i586**

Para enviar un informe de errores, haga clic sobre el botón Informe. Esto abrirá una ventana del navegador web en Bugzilla donde encontrará un formulario para que lo rellene. La información que se muestra arriba será transferida a ese servidor. Algunos datos útiles que puede incluir en su informe son la salida de lspci, versión del núcleo kernel, e información de su procesador/cpu.

Selección de la herramienta Mandriva:

o el nombre de la aplicación (o la ruta completa):

Paquete:

Núcleo:

Figura 2. Reportando un error con Drakbug

1. Identifique al paquete que falla

Para reportar correctamente un error, es importante identificar el paquete con el cual está relacionado. Para facilitar esto, puede ingresar el nombre de la aplicación en el campo nombre de la aplicación y hacer clic sobre Encontrar paquete.

2. Complete el reporte

Haga clic sobre el botón Informe. Entonces, se abrirá su navegador web. Si no está conectado al sitio web Mandriva Bugzilla (<http://qa.mandriva.com>) se le pedirá que se conecte (o que cree una cuenta si es que no tiene una). Una vez que está conectado al sitio, llene el reporte de errores de la manera más completa y precisa posible y haga clic sobre Commit (Enviar).

**Sugerencia:** Es preferible que escriba sus reportes completamente en inglés. De esa manera, la probabilidad de recibir una respuesta será mayor.

# Capítulo 1. Administración de paquetes

Para comenzar, un poco de vocabulario.

## Paquete

El software se debe descomponer en archivos diferentes para facilitar el desarrollo y la gestión del mismo. Una aplicación termina siendo un montón de piezas: los binarios, la documentación, los recursos que la aplicación necesita (imágenes, iconos, traducciones, sonidos, etc.). Un paquete es el conjunto de todas las piezas de una aplicación, almacenado en un único archivo en una manera tal que resulta muy sencillo instalar, actualizar y quitar la aplicación.

## Dependencia

Las aplicaciones se apoyan en bibliotecas de componentes construidas por distintos desarrolladores para realizar un conjunto de funciones dado, que no es parte de la funcionalidad principal, pero que es necesario para llevarla a cabo. Una dependencia es un paquete que otro paquete necesita para poder funcionar adecuadamente. La herramienta de administración de paquetes de Mandriva Linux se encarga de todas las dependencias de manera automática.

## Actualización

El software es algo vivo: se añaden características nuevas, se mejoran las existentes y se corrigen los problemas (bugs). Una actualización es un paquete que incorpora alguna o todas de dichas mejoras y correcciones a una aplicación existente. Se recomienda que verifique periódicamente si existen actualizaciones para mantener a su sistema en buena forma y lejos de los bugs y de las amenazas de seguridad.

## Fuentes

Una fuente es un repositorio de paquetes, y es el lugar desde el cual se instalan los paquetes. Las fuentes para los soportes utilizados durante la instalación del sistema se crean automáticamente, y Usted puede añadir sus fuentes propias para actualizaciones y paquetes que encuentre en la Internet.

**Mandriva Linux utiliza el sistema de paquetes RPM.** Mandriva Linux proporciona herramientas convenientes para simplificar la gestión de paquetes. El conjunto de herramientas urpmi está basado en la línea de comandos; aquí nos concentraremos en Rpmrake: la herramienta gráfica de Mandriva Linux para la instalación de software y el Administrador de soportes. Figura 1-1 muestra la sección Administración de software del Centro de Control de Mandriva Linux.

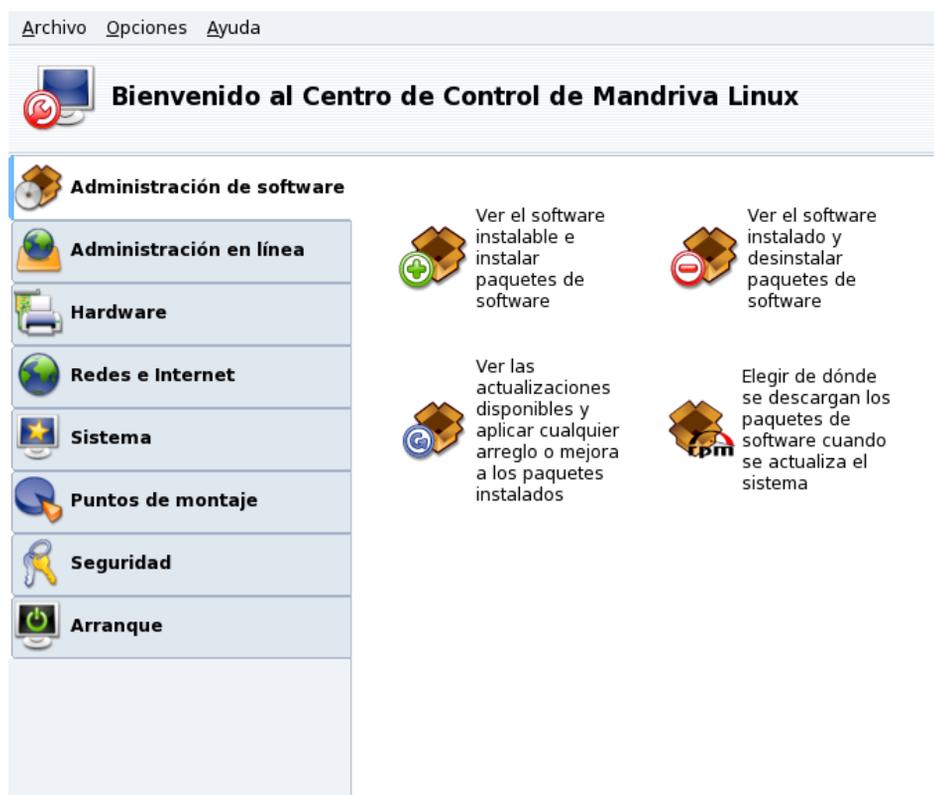


Figura 1-1. Administración de software en el Centro de Control de Mandriva Linux

Rpmdrake se puede usar en uno de tres modos: instalar

 , quitar

 y actualizar

 , cada uno explicado en *Instalar, quitar y actualizar software*, página 10. La administración de soportes se cubre en *Administrador de repositorios de soporte de software*, página 12.

## 1.1. Instalar, quitar y actualizar software

Cuando lanza a Rpmdrake tendrá que esperar unos segundos mientras se analizan las bases de datos de paquetes. Luego se muestra la interfaz principal de Rpmdrake.



Figura 1-2. Interfaz de Rpmdrake

**Conjunto de paquetes.** Use esta lista desplegable para seleccionar el tipo de paquetes a mostrar: todos (instalados o no); sólo los instalados (para desinstalarlos); sólo los desinstalados (para instalarlos); y algunas opciones para las actualizaciones (todas, de seguridad, que corrigen bugs, normales). Cada vez que se selecciona un conjunto de paquetes el Árbol de categorías se actualiza para mostrar sólo los paquetes que corresponden.

**Búsqueda de paquetes.** Si no está seguro acerca del nombre de un paquete, utilice esta función para buscarlo. Ingrese la cadena de caracteres a buscar, seleccione el criterio usando la lista desplegable y haga clic sobre Buscar. Puede buscar los nombres de los paquetes (en nombres), las descripciones de los paquetes (en descripciones) y el paquete que proporciona un archivo dado (en nombres de archivo).

**Nota:** Si sus repositorios de soportes de software están configurados para utilizar las listas sintéticas (los archivos resumidos `synthesis`, y no los archivos completos `hdlist`) no podrá buscar el paquete que proporciona un archivo dado. Sólo podrá buscar en los nombres y descripciones de los paquetes.

**Árbol de categorías.** Para facilitar la administración, los paquetes se clasifican en categorías (Red, Oficina, Juegos, Desarrollo, Gráficos, etc.). Abra una categoría para mostrar aquellos paquetes que coinciden con los criterios corrientes de búsqueda ajustados usando el Conjunto de paquetes y la Búsqueda de paquetes.

**Lista de paquetes.** Donde se muestran los paquetes que coinciden en ese momento (Conjunto, Categoría y Criterios de búsqueda). Aquí es donde se marcan los paquetes a instalar, quitar y actualizar.

**Detalles del paquete.** Muestra detalles acerca del paquete seleccionado en ese momento en la Lista de paquetes.

**Nota:** Además, una barra de estado en la parte inferior de la ventana muestra mensajes acerca de las acciones que se están llevando a cabo o las acciones completadas.

## Acciones sobre los paquetes

### 1. Limitar la cantidad de paquetes mostrados

Use la lista desplegable Conjunto de paquetes, el Árbol de categorías y, opcionalmente, la función de Búsqueda de paquetes para examinar los paquetes a instalar, quitar o actualizar.

### 2. Seleccionar paquetes

En la Lista de paquetes, seleccione los paquetes a instalar, quitar o actualizar. Si la casilla a la izquierda del nombre del paquete está vacía, significa que el paquete se puede instalar o actualizar; una vez seleccionado se marcará con el icono



. Si la casilla a la izquierda del nombre del paquete tiene el icono



, significa que el paquete ya está instalado; debe seleccionarlo para quitarlo.

### 3. Aplicar los cambios

Una vez que esté satisfecho con sus elecciones, haga clic sobre Aplicar para realizar la instalación, remoción y actualización de paquetes propiamente dicha. Aparece una ventana nueva, donde Usted puede ver el progreso de las acciones que se están llevando a cabo. Si prefiere salir sin realizar cambios, simplemente puede hacer clic sobre Salir.

## Manejando las dependencias

Puede ocurrir que Usted elija un paquete que necesita dependencias (bibliotecas adicionales u otra herramienta) o que es una dependencia de otros paquetes. En este caso Rpmrake mostrará una ventana de información que le permite elegir si es que acepta las dependencias seleccionadas, o prefiere Cancelar u obtener Más información acerca de la operación (ver Figura 1-3).

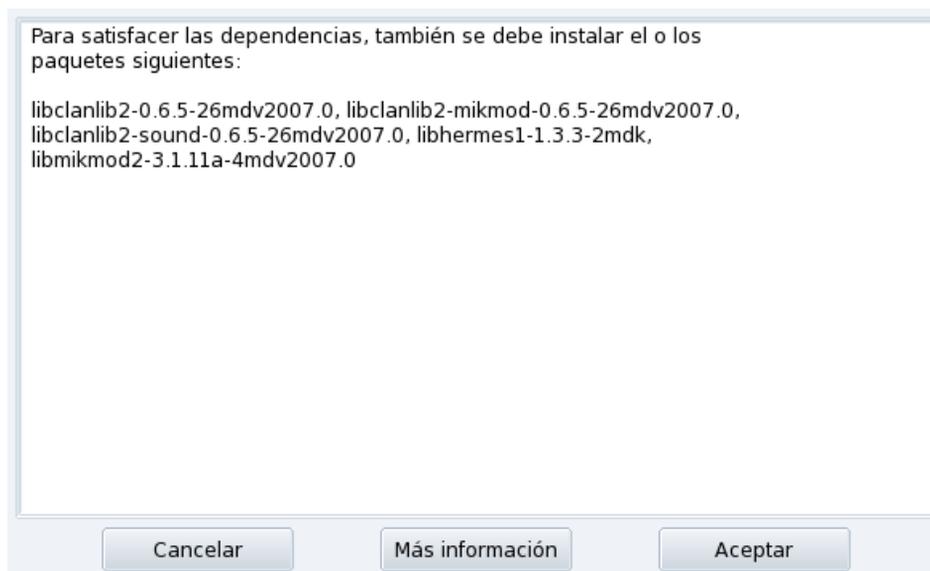


Figura 1-3. Diálogo de alerta de dependencias

**Dependencias alternativas.** También puede querer instalar un paquete que necesita dependencias, y varios paquetes pueden proporcionar dicha dependencia. Entonces, se presenta la lista de alternativas (ver Figura 1-4). Si hace clic sobre el botón Info puede leer información adicional que puede ayudarlo a elegir la mejor alternativa.

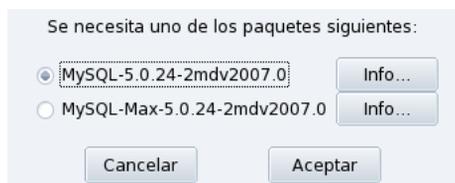


Figura 1-4. Paquetes alternativos

**Nota:** Debido a las dependencias, el espacio en disco que necesita el conjunto de paquetes seleccionados puede ser mayor que el tamaño que necesita el paquete seleccionado por sí solo.

## 1.2. Administrador de repositorios de soporte de software



Use esta herramienta para configurar los repositorios de soportes de paquetes. Figura 1-5 muestra algunos soportes ya definidos: “Main”, “Contrib”. También puede añadir otros soportes de software: un CD de una revista que contiene RPMs, un repositorio Web, etc.



Figura 1-5. El “Administrador de soportes de software”

### Use las casillas sobre la izquierda para marcar los repositorios

¿Habilitada?

Quite la marca de esta casilla para deshabilitar temporalmente el soporte correspondiente. Los paquetes contenidos en este soporte no estarán disponibles hasta que vuelva a habilitar el soporte.

### ¿Actualizaciones?

Esta casilla debe estar marcada para los soportes de actualización, es decir, soportes que contienen actualizaciones para los paquetes que ya se encuentran en otro soporte, pero con una versión más antigua. Por lo tanto, sólo se toman en cuenta los soportes de actualización cuando se buscan actualizaciones.

### Botones de acciones sobre la derecha

#### Quitar

Descartar un soporte que ya no utiliza. Simplemente seleccione el soporte a quitar en la lista y haga clic sobre este botón.

#### Editar

Cambie los parámetros del soporte: la URL o la ruta relativa al archivo `synthesis/hdlist` (si no sabe de lo que estamos hablando, sería conveniente que salga de esta ventana utilizando el botón Cancelar en vez del botón Guardar cambios).

En caso que necesite pasar por un proxy para poder acceder a este repositorio, puede configurarlo haciendo clic sobre el botón Proxy.

#### Agregar

Use este botón para añadir todas las fuentes de paquetes oficiales disponibles en repositorios en la Internet. Esto es útil, por ejemplo, si tiene una conexión rápida con la Internet o si sólo tiene a mano el primer CD de instalación. Elija un sitio de réplica cerca suyo.

Luego de elegir un sitio de réplica y hacer clic sobre el botón Aceptar, se descargará información de paquetes para la fuente que eligió y todos los paquetes incluidos estarán disponibles.

#### Agregar personalizado

Este botón brinda acceso a un diálogo nuevo, en el cual Usted puede definir un soporte de paquetes de software nuevo. Por favor, tenga presente que los parámetros necesarios, y las opciones disponibles, dependerán del tipo de soporte que se está definiendo.

Aggregando un soporte:

Tipo de soporte: Servidor FTP

Nombre:

URL:

Ruta relativa de synthesis/hdlist:

Cuenta:

Contraseña:

Crear soporte para una distribucion completa

Buscar actualizaciones en este soporte

Cancelar Aceptar

Figura 1-6. Añadiendo un repositorio de soportes personalizado

#### Actualizar

Se le mostrará una lista de todos los repositorios definidos que estén habilitados; seleccione aquellos en los cuales desea que se actualice la lista de paquetes disponibles y haga clic sobre Actualizar. Esto es útil para los soportes remotos a los que se añaden paquetes nuevos constantemente.

### Administrar claves

Es importante que cualquier paquete de software que instala esté autenticado. Para esto, se puede firmar electrónicamente cada paquete con una “clave”, y Usted puede permitir/negar claves para cada soporte. En Figura 1-7, puede ver la clave permitida para el soporte “Main”. Haga clic sobre Agregar una clave para permitir otra clave para ese soporte (atención, haga esto con cuidado, como con cualquier tema relacionado con la seguridad), y sobre Quitar clave para quitar la clave seleccionada del soporte.



Figura 1-7. Administración de las claves de autenticación de repositorios de paquetes

### Proxy

Si está detrás de un cortafuegos y todavía necesita acceder a repositorios remotos (por ejemplo, para actualizaciones de paquetes), puede hacerlo si tiene un servidor proxy que conduce a la Internet (al menos en un área donde pueda encontrar un servidor de paquetes). Normalmente debería ser suficiente completar el Nombre de host del proxy para hacerlo funcionar (Figura 1-8). Si necesita un nombre de usuario y contraseña para pasar a través del proxy, también los puede especificar aquí. Simplemente confirme sus cambios haciendo clic sobre el botón Aceptar y listo.



Figura 1-8. Especificando un proxy para los soportes remotos

### Paralelo

Si está corriendo una red grande de computadoras, puede desear instalar un paquete en todas las computadoras en paralelo; este botón abrirá una ventana de diálogo que permite la configuración del modo “Paralelo”. Como es algo complejo y útil sólo para un grupo limitado de personas, esta pequeña introducción no dará más detalles acerca del mismo.

### Opciones globales

Este botón permite la configuración del programa utilizado para descargar paquetes nuevos y si los paquetes deberían verificarse o no contra una clave. Estas opciones afectan a todas las fuentes de paquetes.

### Flechas Arriba y Abajo

Estos botones permiten cambiar el orden en el que se utilizarán las fuentes cuando se instalan paquetes. De manera predeterminada, siempre se instalará la versión más nueva de una paquete dado, pero si la misma versión se encuentra en dos soportes diferentes, se instalará la del soporte que aparezca primero en la lista.

**Sugerencia:** Por lo tanto, es mejor mover los soportes más rápidos hacia la parte superior de la lista...

## Capítulo 2. Controlando una máquina remota

Poder controlar otra máquina de manera remota ofrece muchas posibilidades, desde asistencia técnica remota hasta enseñar cómo funciona una aplicación. En este capítulo describimos la configuración y el uso de Rfbdrake, una herramienta para configurar con facilidad una red virtual de computación bajo Mandriva Linux.

### 2.1. Conceptos

Presentemos primero algunos conceptos:

Red Virtual de Computación (VNC, *Virtual Network Computing*)

Un entorno que le permite interactuar con una computadora remota “como si estuviera sentado frente a dicha computadora”. Las computadoras no tienen por qué ser del mismo tipo, ni tampoco tienen que estar corriendo el mismo sistema operativo: sólo necesitan una conexión de red TCP/IP que funcione.

Computadora controlada

Esta es la computadora a ser controlada sin la necesidad, o la posibilidad, de estar realmente sentado frente a la consola de la misma. La misma está en una ubicación remota a la suya. Llamada también el “servidor”.

Computadora controladora

Esta es la computadora frente a la que Usted se encuentra sentado, desde donde interactúa con la computadora (remota) controlada. Llamada también el “cliente”.

### 2.2. Instalación y configuración



Debe asegurarse que el paquete `rfbdrake` está instalado y luego acceder a Rfbdrake a través del Centro de Control de Mandriva Linux: estará disponible una sección Administración en línea desde la cual podrá iniciar el utilitario Control Remoto de otra máquina (Linux/Unix, Windows).

#### 2.2.1. Configuración de la computadora controlada

Se asume que Usted, o la persona a la cual está asistiendo, puede acceder a Rfbdrake (acceso local). Si este no es el caso (típicamente en las tareas de administración remota), entonces debe seguir el procedimiento de acceso remoto, que se describe en *Acceso para la administración remota*, página 16.

**Cortafuegos:** Si el sistema a controlar está detrás de un cortafuegos, entonces debe asegurarse que el puerto `tcp/5900+N` está abierto en el cortafuegos, donde `N` es el número de pantalla del servidor VNC.

##### 2.2.1.1. Acceso local

Para la máquina que actuará como la computadora controlada (servidor), seleccione la opción Permitir el control de mi máquina (servidor linux). Complete el campo Poner contraseña. Esto es obligatorio, de lo contrario Rfbdrake le mostrará una advertencia. Por favor, tenga presente que esta contraseña no está relacionada de manera alguna con la contraseña de la cuenta de usuario local/remota.

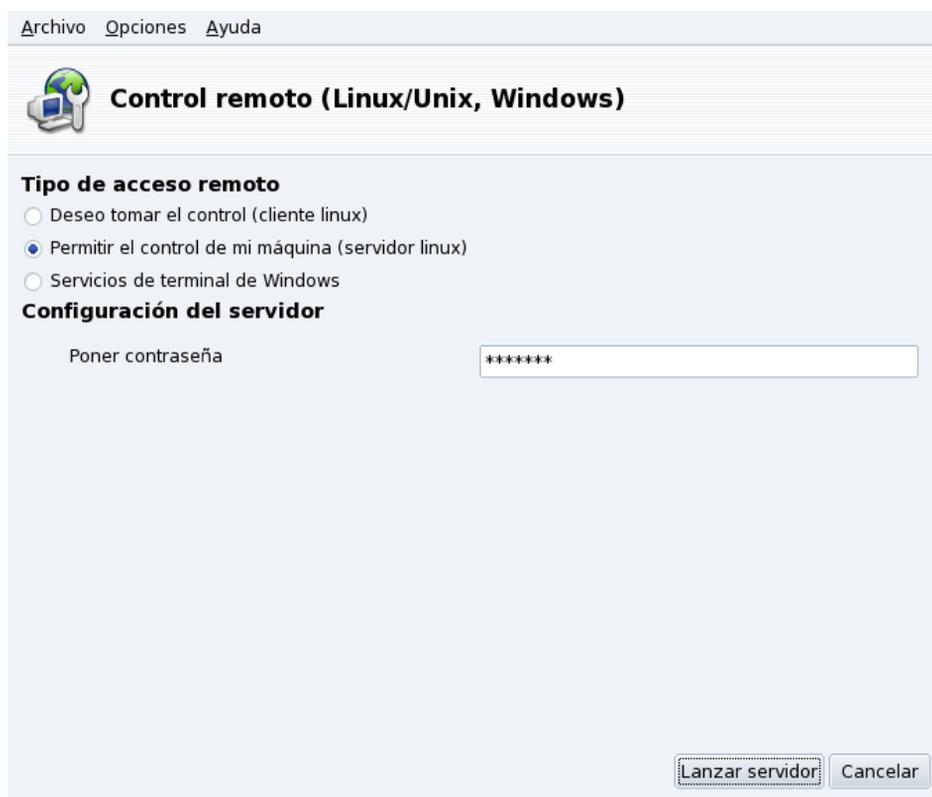


Figura 2-1. Opciones del servidor

 Este icono aparecerá cuando haga clic sobre Lanzar servidor para indicar que la computadora está lista para aceptar conexiones VNC entrantes. Al cerrarlo, se detiene el servidor VNC. Haga clic derecho sobre el mismo para acceder a un menú emergente con algunas opciones.

### 2.2.1.2. Acceso para la administración remota

1. Asegúrese que el paquete `tightvnc-server` está instalado en la máquina remota.
2. Conéctese a la máquina remota usando `ssh`, y vuélvase `root` en la misma.
3. Si ya no está corriendo, debe iniciar el servidor VNC ejecutando `vncserver` en una consola. Si esta es la primera vez que se ejecuta `vncserver` en el sistema con esa cuenta de usuario, entonces tiene que ingresar la contraseña que deben utilizar los clientes para conectarse y confirmarla. El sistema le informa cuál es el número de pantalla que tienen que usar los clientes. Ejecute `vncserver -kill :NÚMERO_DE_PANTALLA` cuando ya no necesite el servidor VNC.

Luego conéctese como cliente para controlar la máquina remota (ver *Configuración de la computadora controladora*, página 16).

## 2.2.2. Configuración de la computadora controladora

Figura 2-2. Opciones del cliente

1. En la máquina que actuará como la computadora controladora (cliente) ejecute Rfdrake y seleccione la opción Deseo tomar el control (cliente linux).
2. Complete la lista desplegable Dirección del servidor remoto con la dirección IP o el nombre de host de la computadora a controlar.
3. Complete el campo Número de pantalla con el número de pantalla de la computadora remota, o déjelo vacío para utilizar el predeterminado (pantalla 0).
4. Ingrese la contraseña del servidor en el campo Ingrese la contraseña.
5. Opcionalmente, ponga una marca en la casilla Pantalla completa para hacer que el escritorio de la computadora remota ocupe toda la pantalla de la computadora controladora. De lo contrario, el escritorio remoto se mostrará en una ventana.
6. Una vez que esté satisfecho con sus ajustes, haga clic sobre Conectar para acceder a la computadora remota.

## 2.3. Conexión a un Windows® Terminal Server

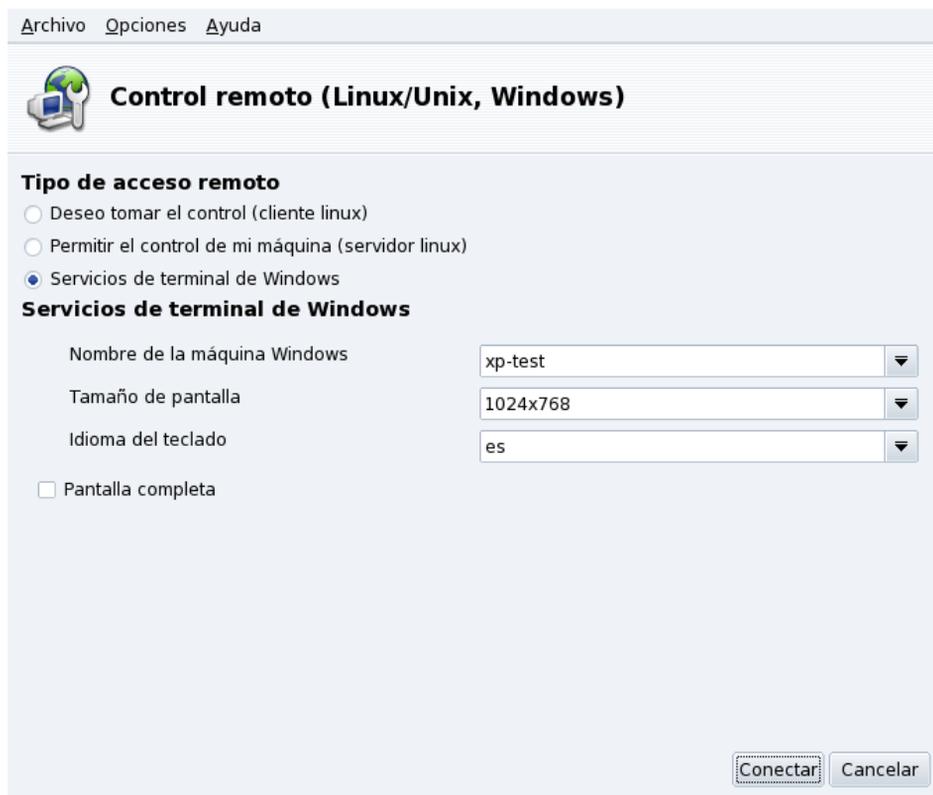


Figura 2-3. Opciones de los servicios de terminal de Windows

1. Seleccione la opción Servicios de terminal de Windows para conectar a los servicios de terminal en una máquina Windows®.
2. Complete la lista desplegable Nombre de la máquina Windows con el nombre de host o la dirección IP de la máquina Windows®.
3. Seleccione un tamaño para el escritorio en la lista desplegable Tamaño de pantalla y un idioma para el teclado en la lista desplegable Idioma del teclado.
4. Finalmente, haga clic sobre Conectar una vez que esté satisfecho con sus ajustes.

## 2.4. Control remoto en acción

Una vez que se conecta a la computadora remota ve el escritorio de la misma y puede llevar a cabo **cualquier** acción como si Usted estuviera sentado frente a la misma.

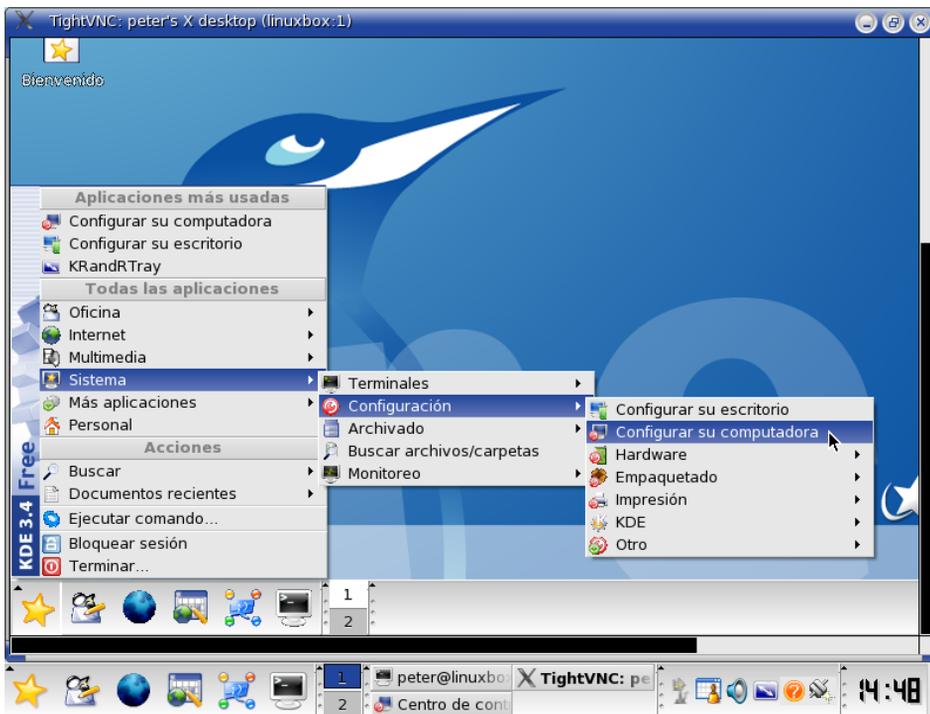


Figura 2-4. Controlando una computadora remota

**El cursor del ratón:** El cursor del ratón se vuelve un punto redondo y la flecha de la computadora remota lo “seguirá”. Esto puede resultar útil para seguirle la pista al cursor en cualquier instante dado.

**Velocidad del vínculo y tiempo de respuesta.** El factor que limita en el tiempo de respuesta de la computadora remota es la velocidad del vínculo de red con la misma. Para conexiones LAN (típicamente 100Mbps), sentirá que está realmente sentado frente a la computadora remota. Para las conexiones por Internet (típicamente entre 56Kbps y 1-2Mbps), no espere una respuesta “instantánea” por parte de la computadora controlada.

**Desconexión.** Una vez que terminó de utilizar la computadora remota, puede desconectarse de la misma cerrando la ventana del cliente VNC. Si está usando el modo de pantalla completa, presione la tecla **F8** y seleccione la opción Quit viewer (salir del visualizador) desde el menú emergente.

## 2.5. Más documentación

Con suerte esta pequeña introducción a VNC ha mostrado algunas de las posibilidades del control remoto de computadoras. Las opciones no tienen límite, por favor consulte los sitios web Documentación de TightVNC (<http://www.tightvnc.com/docs.html>) y Documentación de VNC (<http://www.realvnc.com/documentation.html>).



## Capítulo 3. Sección “Hardware”

### 3.1. Configurando su hardware

#### 3.1.1. Detección y configuración de hardware



El proyecto HardDrake ha sido desarrollado para simplificar la detección y configuración del hardware bajo GNU/Linux proporcionando una interfaz simple de usar.

##### 3.1.1.1. ¿Qué es HardDrake?

HardDrake es un servicio para la detección del hardware que se ejecuta al arrancar la máquina, y también es una herramienta completamente gráfica que integra muchas de las herramientas que ya están incluidas en una distribución GNU/Linux. Automatiza y simplifica el proceso de instalar hardware nuevo. La mayoría de las veces, HardDrake podrá detectar casi todos los dispositivos.

Por un lado, HardDrake se utiliza para mostrar información, y por el otro, puede lanzar herramientas de configuración. Con una interfaz simple, Usted debería poder examinar todo el hardware que contiene su sistema.

HardDrake usa el motor “ldetect”, por lo tanto si no se detecta su hardware nuevo, puede intentar actualizar la biblioteca ldetect propiamente dicha y su base de datos de hardware, ubicada en el paquete ldetect-1st.

##### 3.1.1.2. Uso

Para lanzar a HardDrake, lo puede hacer desde:

- el Centro de Control de Mandriva Linux: haga clic sobre la categoría Hardware, y luego sobre el icono Hardware.
- una terminal: teclee `harddrake2` como `root`. También puede pasar parámetros a HardDrake usando la línea de comandos (teclea `harddrake2 -h` para obtener una lista de los parámetros posibles).
- el escritorio: elija Sistema+Configuración+Hardware→HardDrake en el menú principal.

Después de que se han detectado todos los dispositivos, aparece la ventana principal de HardDrake (Figura 3-1).

Sobre la izquierda, puede ver el árbol de dispositivos que le muestra todas las categorías de hardware.

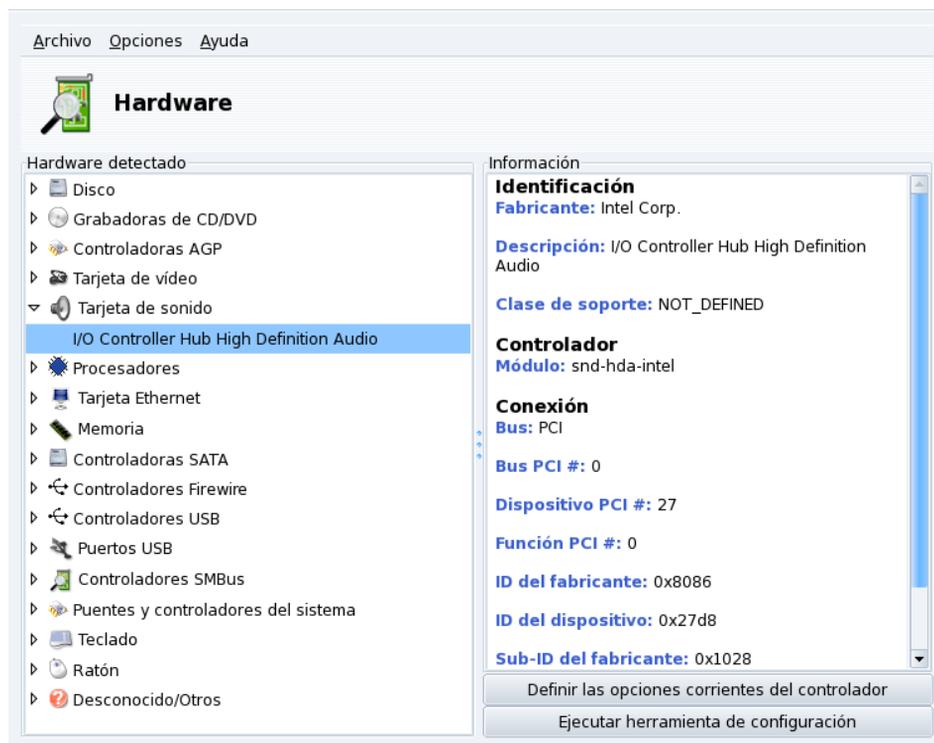


Figura 3-1. Dispositivo seleccionado

Si selecciona un dispositivo, obtendrá algo de información adicional acerca del mismo en el marco de la derecha. Puede consultar la página de ayuda a la que se accede eligiendo Ayuda→Descripción de los campos en el menú.

Dependiendo del dispositivo seleccionado, pueden aparecer otros dos botones:

- **Definir las opciones corrientes del controlador.** Esto hace aparecer una ventana que lista todos los parámetros del módulo del dispositivo ¡Sólo para expertos!
- **Ejecutar herramienta de configuración.** Lanza la herramienta de configuración de Mandriva Linux (disponible por medio del Centro de Control de Mandriva Linux) asociada con ese dispositivo.

**Hardware desconocido.** También puede ser que aparezca otra categoría especial denominada *Desconocido/Otros*, que contiene todo el hardware actualmente desconocido en su sistema así como también el hardware conocido que no encaja en las categorías existentes (tales como los sensores térmicos, los generadores de números aleatorios, etc.).

**Detección automática de dispositivos especiales.** También puede marcar las entradas del menú Opciones para habilitar la detección automática de cierto hardware que de otra manera no se detecta. Debe volver a iniciar HardDrake para que dichos cambios tengan efecto.

### 3.1.2. Problemas y soluciones

Si cree haber encontrado un bug relacionado con HardDrake, puede reportarlo por medio de la herramienta de reporte de errores de Mandriva Linux.

**Tarjetas de sonido.** HardDrake no busca dispositivos ISA PnP. Si tiene una tarjeta de sonido ISA PnP, ejecute `sndconfig` o `alsaconf` en la línea de comandos. Es posible que tenga que instalar el paquete `sndconfig` o el paquete `alsa-utils`.

## 3.2. Controlando la configuración gráfica

Este conjunto de herramientas le permite configurar su pantalla gráfica. Con la misma podrá cambiar la configuración de su tarjeta de vídeo, de la resolución y de su monitor. Puede ser útil si Usted cambia alguno de sus componentes gráficos luego de la instalación inicial.

**Si no obtiene el entorno gráfico al arrancar:** Si no se puede iniciar el servidor gráfico debido a un error de configuración, aparece un diálogo que le ofrece volver a configurar el servidor gráfico. Obtendrá una herramienta similar a la que se describe en *Controlando todos los parámetros de vídeo*, página 24, pero en modo texto.

Las herramientas gráficas de configuración se acceden a través de iconos diferentes en la sección Hardware del Centro de Control de Mandriva Linux.

### 3.2.1. Cambiando el monitor



Esta herramienta permite cambiar el tipo de monitor que se está utilizando corrientemente. Cuando hace clic sobre la misma, aparece una ventana donde se listan muchos modelos de monitores (ver Figura 3-2). Si su monitor se detectó automáticamente se listará como Plug'n Play junto con el modelo del mismo.

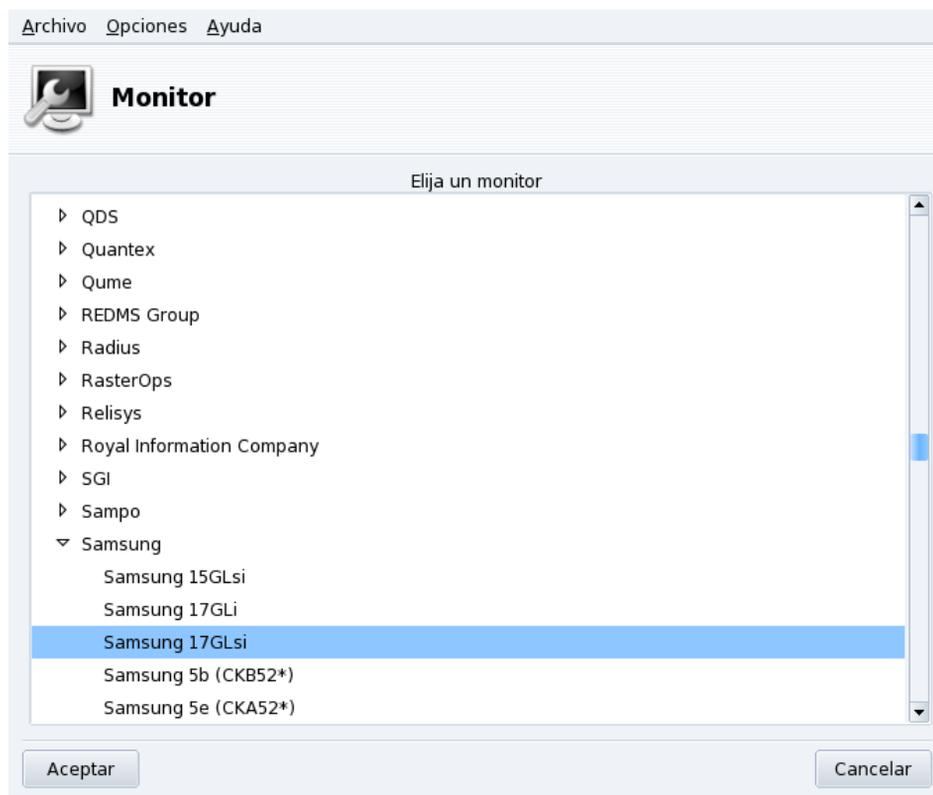


Figura 3-2. Eligiendo un monitor nuevo

Si su monitor no se detectó automáticamente, puede elegirlo en la lista. Si no encuentra su monitor o uno compatible, elija uno con parámetros que se correspondan con el suyo desde la entrada Genérico, en la parte inferior.

### 3.2.2. Cambiando la resolución



Esta herramienta permite cambiar la resolución corriente de la pantalla (800×600, 1024×768, etc.) y la profundidad de colores. Simplemente elija la que desea usar.



Figura 3-3. Cambiando la resolución de la pantalla

El monitor en la ventana muestra como lucirá el escritorio con la configuración elegida (ver Figura 3-3). Si luce bien, haga clic sobre Aceptar. Los cambios se activarán luego de reiniciar su sesión en el entorno gráfico.

**Monitor y relación de aspecto.** De manera predeterminada, la lista de resoluciones disponibles sólo muestra aquellas que están soportadas por la combinación de su tarjeta de vídeo y monitor. Hay una entrada especial denominada Otros que añade más resoluciones posibles junto con la relación de aspecto de las mismas. Tenga presente que la mayoría de los monitores se diseñan con una relación de aspecto de 4 : 3 (horizontal vs. vertical).

### 3.2.3. Controlando todos los parámetros de vídeo



Si ocurre que cambia su tarjeta de vídeo después de la instalación de su sistema, o desea tener un control total sobre la configuración gráfica ejecute esta herramienta.



Figura 3-4. Ventana principal de XFdrake

Los primeros tres botones le permiten cambiar ciertos aspectos de la configuración gráfica:

#### Tarjeta gráfica

El botón muestra el nombre de la tarjeta gráfica configurada corrientemente. Si desea cambiarla, simplemente haga clic sobre el mismo. Dependiendo de su tarjeta pueden estar disponibles servidores diferentes, con o sin aceleración de 3D; es posible que deba probar algunos diferentes hasta obtener el mejor resultado.

En caso que no pueda encontrar la tarjeta gráfica que posee, pero conoce el controlador que la soporta, puede seleccionarlo en la entrada Xorg, en la parte inferior.

#### Monitor

Permite cambiar el monitor con la herramienta que se describe en *Cambiando el monitor*, página 23.

#### Resolución

Permite cambiar la resolución en pixels y la profundidad de colores con la herramienta que se describe en *Cambiando la resolución*, página 23.

**Cambiar la resolución usando el applet del escritorio:** Si está usando KDE también puede cambiar la resolución de la pantalla “al vuelo” usando el applet para el cambio de resolución que se accede eligiendo Sistema+Configuración+Hardware→KRandRTray en el menú principal.

Luego, hay más botones:

#### Probar

Haga clic sobre este botón para verificar que sus modificaciones realmente funcionan. Es altamente recomendable que realice la prueba, ya que si no funciona luego será más difícil recuperar su entorno gráfico. Si falla la prueba, simplemente espere a que termine. Si no está satisfecho con los ajustes propuestos, elija el botón No durante la prueba y regresará al menú principal de XFdrake.

**Si la prueba no está disponible:** Dependiendo de su tarjeta de vídeo, puede no estar disponible la prueba de vídeo. En tal caso, se le advertirá. Si los ajustes no son correctos y su pantalla no funciona adecuadamente, lance XFdrake como root, en la consola, para usar la versión de texto de XFdrake.

## Opciones

### Opciones de la tarjeta gráfica

Dependiendo de las capacidades de su hardware, aquí puede elegir activar o desactivar características específicas tales como la aceleración 3D o efectos visuales especiales (transparencia).

### X al arrancar

Esta opción le permite elegir si desea que su máquina cambie automáticamente a la interfaz gráfica al arrancar. Obviamente, querrá marcar No si su sistema actuará como servidor, o si no tuvo éxito en la configuración de su pantalla.

## Salir

Si ha modificado su pantalla gráfica de alguna manera, se mostrará la configuración corriente y XFdrake le preguntará si desea mantener o no sus cambios. Esta es su última oportunidad para volver a la configuración antigua. Si todo parece bien, haga clic sobre Sí. Si desea restaurar los parámetros antiguos haga clic sobre No.

Los cambios se activarán luego que los confirme y vuelva a iniciar su entorno gráfico.

## 3.3. Configurando el escritorio 3D



Esta herramienta, accesible desde la sección Hardware del Centro de Control de Mandriva Linux, le permite configurar el "escritorio 3D" para efectos visuales deslumbrantes en su escritorio, junto con un cambio desde un escritorio plano a uno cúbico.

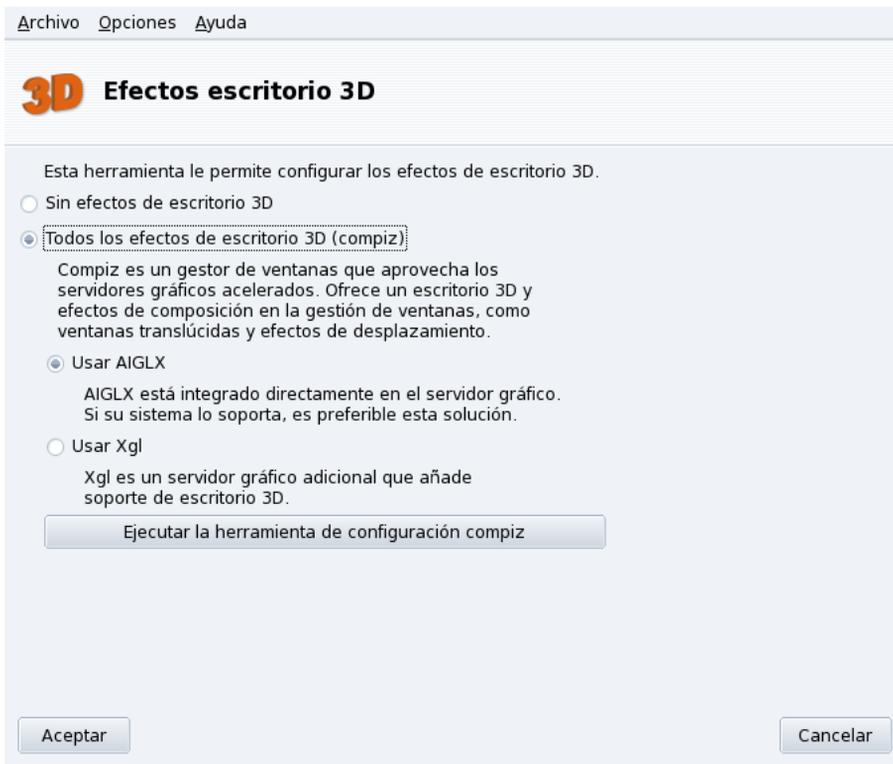


Figure 3-5. Activando los efectos de escritorio 3D

### Active el escritorio 3D

1. La primera vez que ejecute Drak3D algunos paquetes requeridos podrán ser instalados; y luego se le presentará la ventana principal (consulte figure 3-5).
2. Seleccione la opción Todos los efectos de escritorio 3D (compiz) para habilitar el escritorio 3D. Cuenta con dos enfoques: AIGLX y Xgl, Drak3D selecciona el más conveniente de acuerdo a su hardware.
3. Haga clic en Ejecutar la herramienta de configuración compiz para personalizar por completo cada aspecto del soporte del escritorio 3D, aparecerá una nueva ventana para configurar todos los parámetros a su gusto.

**Acerca de los escritorios:** Una vez que el escritorio 3D esté activo, el número de escritorios virtuales según muestra el administrador de escritorio (KDE o GNOME) se reducirá a uno. Ahora, en cambio, cuenta con vistas (las caras del cubo) para los escritorios virtuales, ¡explórellos y disfrútelos!

4. Una vez que esté conforme con las configuraciones, aplíquelas haciendo un clic en Aceptar; se harán efectivas la próxima vez que ingrese a la sección gráfica.

**Deshabilitar 3D.** Seleccione la opción Sin los efectos de escritorio 3D para deshabilitar el escritorio 3D por completo, y regrese a su escritorio “plano”.

## 3.4. DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora



Esta herramienta permite configurar su tarjeta sintonizadora de TV para que Usted pueda mirar televisión en el monitor de su computadora.

**Verifique la compatibilidad de su hardware.** Antes que nada debería asegurarse que su tarjeta está soportada por Mandriva Linux consultando la Base de datos de Hardware (<http://www.mandrivalinux.com/es/hardware.php3>) o la página principal del controlador BTTV (<http://linux.bytesex.org/v412/bttv>).

**¿Necesito esta herramienta?:** Los programas modernos para mirar la TV (como kdetv o TVtime) tienen su propia interfaz incorporada para la configuración y la búsqueda de canales. Sólo debe ejecutar DrakxTV si va a utilizar xawtv con tarjetas de TV antiguas basadas en los chips btxxx o saa71xx.

**Sugerencia:** Debe asegurarse que su tarjeta esté conectada correctamente a su antena o cable, para que la búsqueda de canales se lleve a cabo adecuadamente.

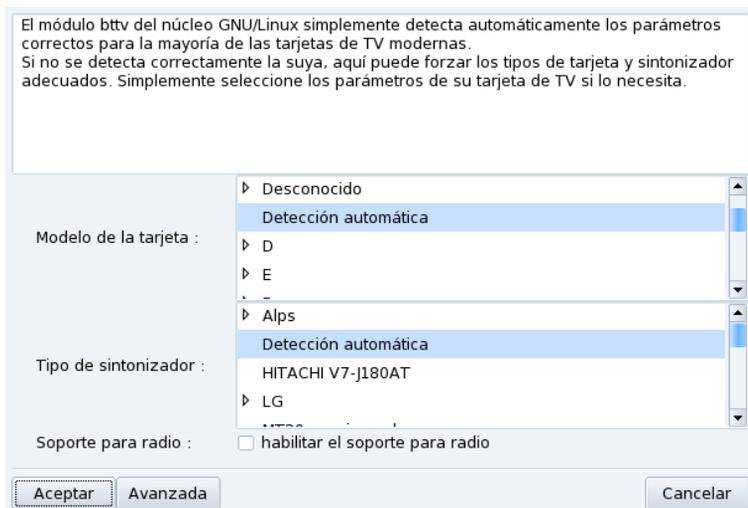


Figura 3-6. Eligiendo el modelo de tarjeta de TV

Cuando lanza la herramienta por primera vez, y si se detecta una tarjeta de TV, aparecerá el diálogo de configuración principal (ver Figura 3-6). Deje las entradas Detección automática predeterminadas y presione Aceptar. Si más tarde nota que su tarjeta no fue configurada de manera apropiada, puede volver a ejecutar DrakxTV y seleccionar la tarjeta apropiada.



Figura 3-7. Eligiendo el país y la norma de TV

Simplemente debe informarle a DrakxTV acerca de la norma utilizada para la señal de televisión que está recibiendo, y el país en el que se encuentra. También deberá seleccionar el usuario que se supone utilizará xawtv de forma tal que se cree el archivo de configuración para el mismo.

Luego de presionar Aceptar, DrakxTV comenzará la búsqueda automática de canales. Y una vez hecho esto, la configuración de su TV estará completa y Usted podrá mirar la televisión en su computadora, usando xawtv. Otras aplicaciones que le permiten mirar la televisión bajo Mandriva Linux son kdetv, TVtime y zapping.

### 3.5. Cambiando la distribución de su teclado



Esta herramienta permite definir otra distribución del teclado, útil cuando el teclado que desea utilizar es diferente al elegido durante la instalación.



Figura 3-8. Eligiendo una distribución de teclado diferente

Seleccione el idioma de su teclado y el modelo del mismo en las listas que se muestran en Figura 3-8. Si tiene un teclado multimedia y puede verlo en la lista de fabricantes, es muy probable que se soporten la mayoría de las teclas multimedia del mismo. De lo contrario, elija el tipo de su teclado bajo la rama Genérica. Los cambios toman efecto de inmediato luego de presionar el botón Aceptar.

**Nota:** Si eligió una distribución de teclado basada en un alfabeto no latino, en el diálogo siguiente se le pedirá que elija la combinación de teclas que cambiará la distribución del teclado entre las distribuciones latina y no latina.

### 3.6. Cambiando su ratón



Esta herramienta le permite configurar un ratón diferente, lo cual resulta útil si el ratón que está utilizando corrientemente es diferente al elegido durante la instalación.

**Nota:** La opción Synaptics Touchpad está configurada para funcionar prácticamente con todas las almohadillas táctiles (*touch pads*) que se encuentran en las computadoras portátiles. Lo mismo vale para las tabletas Wacom®.



Figura 3-9. Eligiendo un ratón diferente

Los ratones se clasifican en una vista de árbol por tipo de conexión y modelo (ver Figura 3-9). Resalte el ratón que desee y haga clic sobre el botón Aceptar. Los cambios toman efecto de inmediato, luego que se realiza la prueba del ratón.

**Sugerencia:** La opción Cualquier ratón PS/2 y USB funciona prácticamente con todos los ratones modernos.

## 3.7. PrinterDrake: Configurando las impresoras



Con esta herramienta puede:

- configurar una impresora recién instalada en su máquina;
- configurar su máquina para actuar como un servidor para una impresora conectada a su red local;
- permitir que su máquina acceda a impresoras de red servidas por otros servidores.

### 3.7.1. Instalación automática

Si conecta y enciende una impresora USB aparece un cuadro de diálogo.



**Figura 3-10. Se detectó una impresora nueva**

**Desactivar la detección automática.** Si no desea que aparezca nuevamente el diálogo de “configuración automática”, marque la opción No volver a configurar la impresora automáticamente.

Luego, simplemente haga clic sobre Aceptar, se instalarán todos los paquetes necesarios, y la impresora estará configurada para que Usted la utilice de inmediato: ¡y listo!

**Configuración.** No obstante, se recomienda que verifique los parámetros predeterminados de la impresora, en especial el tamaño del papel. Para esto, lance a PrinterDrake desde el Centro de Control de Mandriva Linux y siga las instrucciones que se detallan en *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39.

### 3.7.2. Configuración manual

**Sugerencia:** Si recién instaló una impresora que no estaba disponible cuando instaló Mandriva Linux, debe asegurarse que la misma está correctamente conectada y encendida antes de lanzar la herramienta de configuración.

Cuando lanza la herramienta PrinterDrake por primera vez la misma puede estar en alguno de estos estados:

#### 3.7.2.1. No hay impresora conectada directamente a la computadora.



**Figura 3-11. Activar la impresión**

La herramienta no detectó impresora local alguna. Sin embargo puede imprimir en impresoras de red, o instalar manualmente las impresoras que no se detectaron haciendo clic sobre el botón Sí.

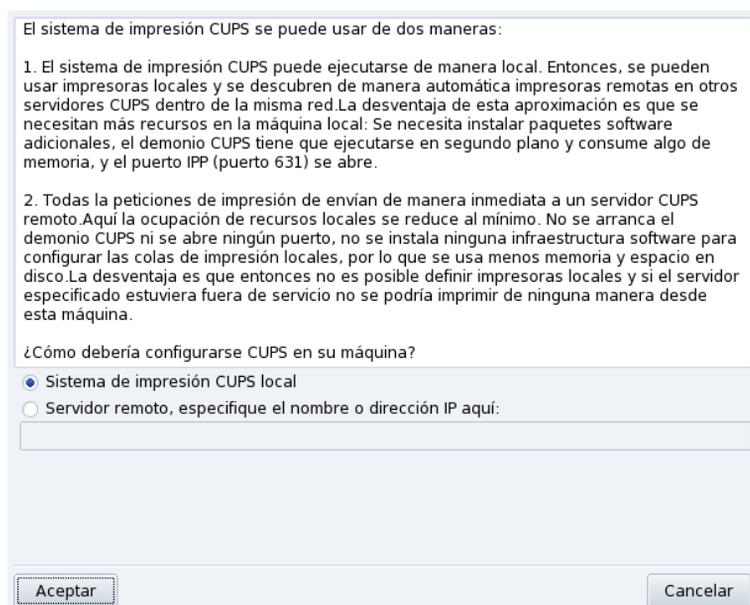


Figura 3-12. Activando impresoras de red

- Seleccione la opción Sistema de impresión CUPS local si desea configurar su máquina para que actúe como un servidor de impresión ya sea para una impresora local que no se detectó, o para una impresora de red conectada a su red local.

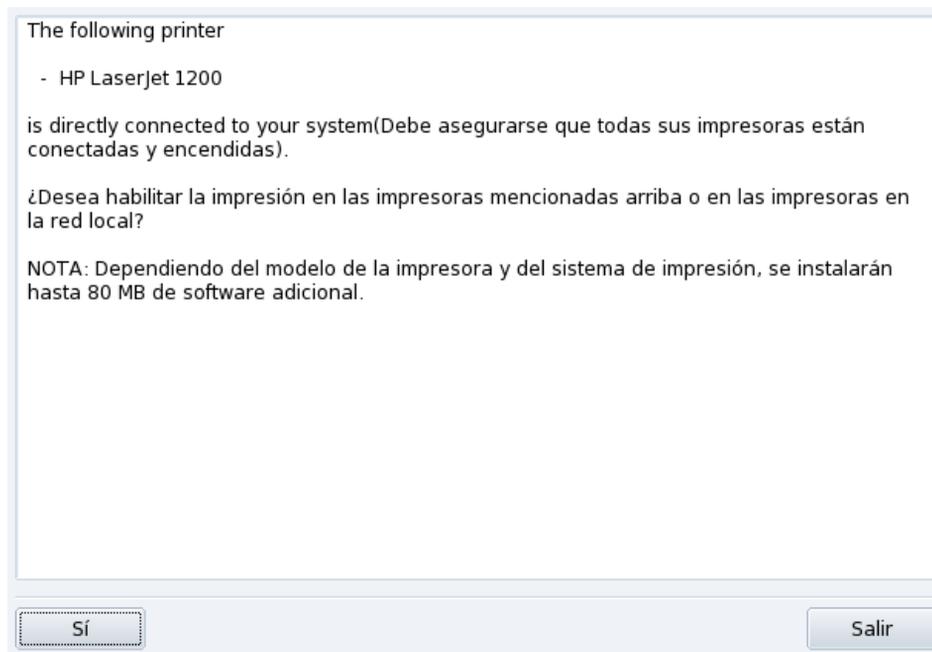
Se instalará el software necesario y luego aparecerá la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-14). Haga clic sobre el botón Añadir impresora para instalar la impresora de red.

- Seleccione la opción Servidor remoto si desea poder imprimir en impresoras servidas por otro servidor CUPS en la red. Sus aplicaciones tendrán acceso de inmediato a todas las impresoras públicas servidas por dicho servidor. Sólo debe proporcionar el nombre de máquina o la dirección IP de dicho servidor en el campo de abajo (pregunte al administrador de su red).

Cuando esto esté hecho, aparece la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-14). La solapa Configurada en otras máquinas se completará con las impresoras de red disponibles.

### 3.7.2.2. Impresora nueva detectada

Cuando lanza PrinterDrake y se detecta una impresora nueva aparece la ventana siguiente.



**Figura 3-13. Se detectó una impresora nueva**

Simplemente confirme la instalación automática de la nueva impresora. Luego aparece la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-14). Debe asegurarse de verificar que los parámetros de la impresora se ajustan a sus necesidades (ver *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39).

### 3.7.2.3. Ya está configurada una impresora

Se muestra la ventana de configuración principal (ver Figura 3-14). Debe asegurarse de verificar que los parámetros de la impresora se ajustan a sus necesidades (ver *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39).

### 3.7.3. La interfaz de administración de impresoras

**Impresoras locales y remotas.** Use la primer pestaña de la herramienta de configuración de la impresora para las impresoras conectadas localmente (Configurada en esta máquina), y la otra para las impresoras disponibles en su red local (Configurada en otras máquinas).

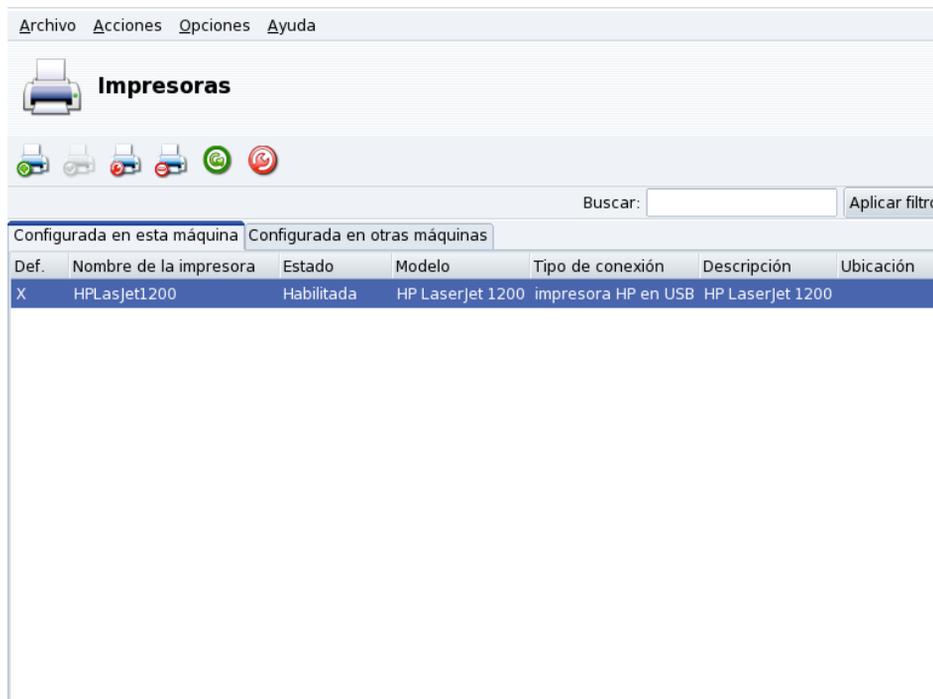


Figura 3-14. Administrando impresoras

Los botones siguientes le dan acceso a todas las tareas de mantenimiento disponibles:

- Añadir impresora: lanza el asistente de configuración de la impresora que se describe en *El asistente de configuración de la impresora*, página 37.
- Predeterminar: configura la impresora seleccionada como la impresora por defecto cuando no se elige impresora específica al momento de imprimir. Aparece una cruz en la columna Def. para esa impresora.
- Editar: abre el diálogo de configuración de la impresora que se describe en *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39.
- Borrar: quita la impresora seleccionada del conjunto de impresoras disponibles.
- Refrescar: actualiza la lista de impresoras disponibles, especialmente útil para las impresoras de red.
- Configurar CUPS: por defecto, su sistema está abierto. PrinterDrake utiliza todas las impresoras disponibles en la red y comparte todas sus impresoras locales con la red local. Haga clic sobre este botón si no desea acceder a las impresoras de red, o si desea restringir el acceso a sus impresoras locales. También puede configurar el acceso a servidores de impresión fuera de la red local (consulte *Configuración general del servidor de impresión*, página 34).

**Nota:** La opción del menú Opciones→Modo Experto añadirá características adicionales a la herramienta. Consulte *Modo experto*, página 41.

### 3.7.4. Configuración general del servidor de impresión

El botón Configurar CUPS le permite controlar el comportamiento de las impresoras conectadas a su máquina y a su red.

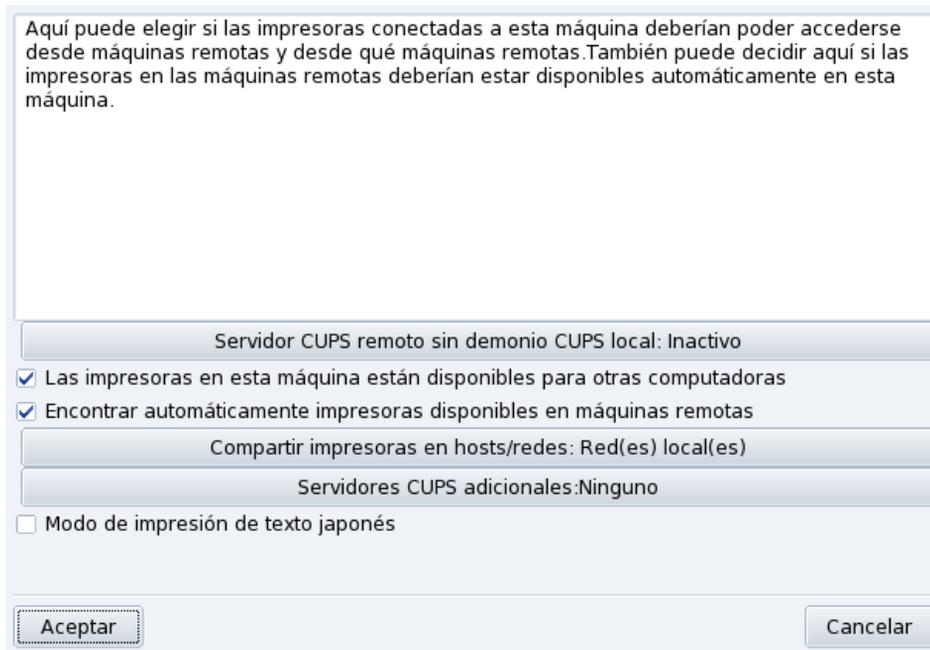


Figura 3-15. Configuración del servidor de impresión CUPS

Este diálogo le permite cambiar entre los modos de impresión disponibles: cliente o servidor, por medio del botón Servidor CUPS remoto sin demonio CUPS local.

Este botón le permite seleccionar entre dos métodos de acceso al servidor remoto.

En el primer método, su servidor **debe** estar ejecutando un demonio CUPS que escuche en el puerto 631 para poder administrar la cola de impresión y atender trabajos de impresión que llegan desde las aplicaciones. En este caso, el servidor CUPS anuncia su presencia en toda la red. Esta es la configuración predeterminada.

En el segundo método, el demonio CUPS todavía es necesario para manejar la cola y los trabajos de impresión que llegan en el puerto 631, pero no anuncia su presencia en la red. En este caso, los clientes no deben ejecutar un demonio CUPS, sólo necesitan tener un archivo de configuración que contiene la dirección IP del servidor. De esta forma, los clientes saben que pueden enviar los trabajos de impresión directamente a esa dirección IP.

|          | Ventajas   | Desventajas   |
|----------|--|---|
| Método 1 | No se necesita configuración del lado del cliente              | Corre con al menos un puerto abierto y consume más recursos de la máquina   |
| Método 2 | No hay sistema de impresión local.<br>No hay puertos abiertos. | Si la dirección IP del servidor cambia o el cliente cambia a otra red, entonces se necesita volver a configurar el sistema. |

Tabla 3-1. Consideraciones

### 3.7.4.1. Modo cliente

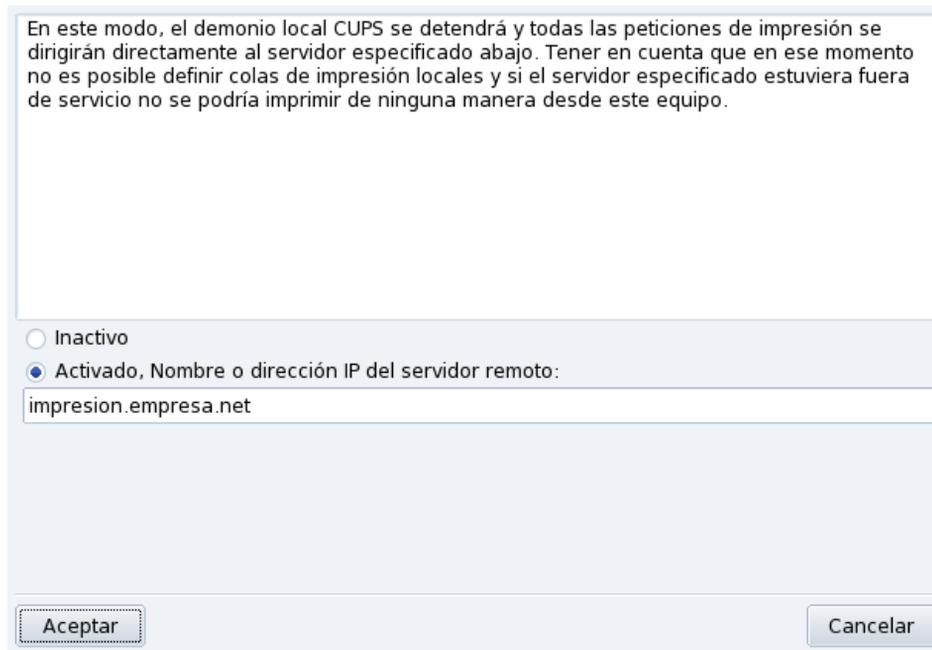


Figura 3-16. Configuración del modo cliente

Seleccione la opción Activado para conectarse a otro servidor de impresión. Entonces, sólo debe especificar el nombre o dirección IP de dicho servidor en el campo a tal efecto.

Si elige este modo, ya finalizó la configuración de la impresión. Acepte las opciones haciendo clic sobre los botones Aceptar y podrá verificar la lista de impresoras disponibles en la pestaña Configurada en otras máquinas de la interfaz principal (ver Figura 3-14).

### 3.7.4.2. Modo servidor

Si desea que su máquina acceda a las impresoras conectadas de manera local (por medio de puertos paralelo o USB), o a impresoras de red que todavía no han sido configuradas en otro servidor, debe seleccionar la opción Inactivo. Haga clic sobre Aceptar, y luego podrá pasar al ajuste fino de su servidor de impresión (ver Figura 3-15).

Están disponibles ciertas opciones para asegurar y mejorar aun más las características de su servidor de impresión:

Las impresoras en esta máquina están disponibles para otras computadoras

Permite que otras computadoras impriman sobre las impresoras configuradas localmente. Recuerde restringir el acceso haciendo clic sobre el botón Compartir impresoras en hosts/redes (ver más abajo).

Encontrar automáticamente impresoras disponibles en máquinas remotas

Le dice a su servidor de impresión que haga disponible, de manera automática, todas las demás impresoras que se encuentran en otros servidores en la red local, como si estuvieran conectadas localmente a su servidor de impresión. De esta manera los usuarios de su sistema podrán imprimir sobre cualquier impresora que el servidor de impresión "ve". Si las impresoras remotas que pretende usar están servidas por un servidor que no está en su red local, todavía puede decirle al servidor de impresión que las use con el botón Servidores CUPS adicionales (ver más abajo).

Compartir impresoras en hosts/redes

Permite especificar las redes en las cuales deberían estar disponibles las impresoras locales.

### Servidores CUPS adicionales

Permite especificar uno o más servidores CUPS a los cuales Usted se puede conectar y acceder a las impresoras. Especifique la dirección IP y el puerto del servidor CUPS en el diálogo.

### Modo de impresión de texto japonés

Reemplaza al filtro de texto original por uno más adecuado para textos en japonés, pero con menos funcionalidad. Útil si tiene que imprimir archivos de sólo texto en japonés.

## 3.7.5. El asistente de configuración de la impresora

Haga clic sobre el botón Añadir impresora y aparece el asistente de configuración.

### 3.7.5.1. Detectando impresoras en una ruta de acceso específica

El primer paso sirve para especificar una dirección de acceso a una impresora de red, o bien para activar la detección automática de las impresoras conectadas localmente, las impresoras de red, y finalmente las impresoras servidas por servidores SMB (Windows®).



Figura 3-17. El puerto de la impresora

**Especificando la ubicación.** Si conoce todos los parámetros necesarios para acceder a una impresora de red específica, seleccione Ingrese la dirección IP/nombre de host de la impresora de red. Los pasos de configuración son similares a los del procedimiento de detección automática.

### 3.7.5.2. Elección de la impresora



Figura 3-18. Lista de impresoras detectadas

1. Elija la impresora a configurar

Seleccione en la lista de impresoras detectadas aquella que desea añadir. Si la impresora detectada no es la correcta marque la casilla Configuración manual y proceda con el paso del modelo de la impresora. Si falla la detección automática, quite la marca de todas las casillas, haga clic sobre Siguiente y siga las instrucciones que se dan a continuación.

2. Especificando el controlador manualmente

PrinterDrake muestra el modelo de su impresora. Elija Seleccionar modelo manualmente si es incorrecto. Seleccione la impresora que tiene o una compatible (vea *Elección de la impresora*, página 37) si es que la suya no se lista específicamente.

3. Controlador provisto por el fabricante

Si desea instalar el controlador provisto por el fabricante de su impresora, haga clic sobre el botón Instalar un archivo PPD provisto por el fabricante, seleccione el soporte que contiene el archivo PPD y navegue hasta el mismo. Acepte los diálogos que siguen para usar su archivo PPD elegido.

4. Dispositivos multifunción HP

Si tiene una impresora multifunción, por ejemplo una HP o una Sony, aparece una ventana que brinda información acerca del escáner y el software del escáner (*Instalando y compartiendo los escáneres*, página 41). También se instalan los paquetes adicionales necesarios.

**Impresora virtual fax.** Si su dispositivo también proporciona funciones de fax, se le presenta una opción para crear una impresora virtual fax que en realidad va a poner en cola los documentos impresos de manera tal que se puedan enviar por fax más tarde.

5. Paso de configuración opcional

Si su impresora tiene dispositivos extra opcionales (finalizadores, bandejas para el papel adicionales, etc.) se pregunta cuáles de dichas opciones están instaladas.

### 3.7.5.3. Prueba de la impresora

Están disponibles varias páginas de prueba (ver Figura 3-19). Es aconsejable imprimir al menos una página de prueba, de forma tal que pueda corregir los parámetros de inmediato si falla algo. La impresora debería comenzar a imprimir casi de inmediato.



Figura 3-19. Probar la impresora

#### 3.7.5.4. Se terminó

Si no está satisfecho con su página de prueba responda a la pregunta apropiada con No y se lo llevará al menú de configuración de la impresora (vea Figura 3-20) para poder corregir los ajustes. Consulte *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39.

Ahora aparecerá su impresora en la lista de impresoras locales en la ventana principal (ver Figura 3-14).

#### 3.7.6. Volviendo a configurar una impresora existente

Haga doble clic sobre el nombre de una impresora en la lista, o clic sobre el botón Editar y se muestra un menú donde Usted puede elegir acciones a tomar sobre esa impresora (ver Figura 3-20). Puede cambiar el nombre de la impresora, las opciones de impresión, etc.



Figura 3-20. Modificando una impresora existente

Aquí tiene algunas de las opciones más útiles:

- Nombre de la impresora, descripción, ubicación. Si tiene muchas impresoras es mejor darles nombres explícitos, y descripciones significativas, además de una ubicación de forma tal que las personas no terminen buscando con desesperación sus impresiones en varios pisos.
- Opciones de la impresora. Muestra las diferentes opciones disponibles para dicha impresora (tamaño de papel, modo de impresión, etc.), para que Usted pueda ajustar un valor predeterminado para las mismas.
- Hacer que esta impresora sea invisible para otras computadoras. Normalmente las impresoras están disponibles para otras computadoras en la red local. Al usar esta opción se puede deshabilitar dicho comportamiento para la impresora seleccionada en ese momento.
- Deshabilitar la impresora. Use esta opción para quitar dicha impresora de la lista de impresoras disponibles para los usuarios del sistema. Puede ser que necesite deshabilitar temporalmente una impresora que está bajo tareas de mantenimiento, de manera tal que los usuarios no intenten usarla mientras tanto. Cuando se deshabilita una impresora, esta opción cambia a Habilitar la impresora.
- Aprender como usar esta impresora. Muestra información acerca de cómo utilizar un modelo de impresora en particular. En el caso de un dispositivo multifunción de HP también se muestra información acerca de la utilización de las funciones "extra".
- Borrar impresora. Use esta opción si desea eliminar del sistema la configuración de dicha impresora.

Seleccione una acción en el diálogo y luego haga clic sobre el botón ¡Hacerlo! para llevarla a cabo.

### 3.7.7. Controlando las instalaciones automáticas

Abra el menú Opciones→Configurar la administración automática para acceder a las opciones de la instalación automática.

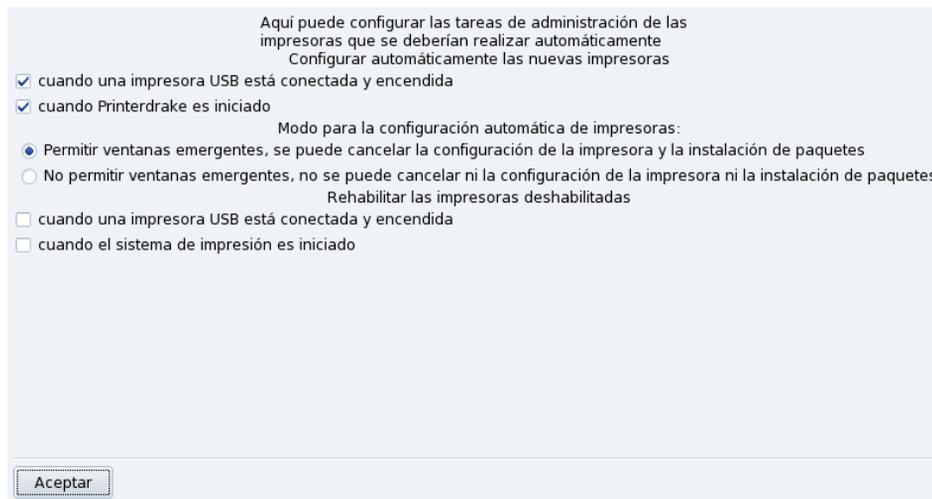


Figura 3-21. Ajustar opciones de instalación automática

Puede configurar si desea que se detecten automáticamente impresoras nuevas, que se configuren automáticamente las mismas, etc.

### 3.7.8. Modo experto

El modo experto activa características adicionales en la aplicación.

**Asistente de instalación más técnico.** El asistente de instalación muestra información más técnica y permite configurar el nombre de la impresora y otras opciones directamente desde dentro del asistente.

**Elegir un controlador diferente para la impresora.** Hay controladores diferentes disponibles para la misma impresora. En el modo experto, aparece un tercer nivel en la lista de selección del modelo (ver *Elección de la impresora*, página 37) que permite cambiar el controlador para cada impresora.

**Sin configuración automática.** Si PrinterDrake está en modo Experto, no configura automáticamente impresoras locales nuevas al comenzar. Utilice el botón Añadir impresora para configurar la impresora. Sin embargo, puede cambiar dicho comportamiento eligiendo Configurar la administración automática en el menú Opciones.

**Corrección automática de la configuración de CUPS.** Esta opción nueva aparece en la ventana de configuración del servidor CUPS (Figura 3-15). Está activa de manera predeterminada. Deje el ratón sobre el nombre de la opción para obtener más información acerca de lo que hace dicha opción.

## 3.8. Instalando y compartiendo los escáneres



El asistente ScannerDrake lo ayuda a instalar su escáner. Asegúrese que su escáner está encendido y lance ScannerDrake haciendo clic sobre la entrada Escáneres de la sección Hardware del Centro de Control de Mandriva Linux.

**Sugerencia:** Por favor note que no todos los escáneres están soportados bajo GNU/Linux. Antes de comprar hardware nuevo, recuerde visitar la base de datos de hardware de Mandriva Linux (<http://hcl.mandriva.com>) y la página web de SANE (<http://www.sane-project.org/>) (en inglés), para verificar la compatibilidad.

### 3.8.1. Interfaz principal e instalación del escáner

El programa intenta detectar el fabricante y el modelo de su escáner. Si lo encuentra entonces muestra información acerca del mismo en la parte superior de la ventana del asistente. También se ofrecen botones con algunas acciones (ver Figura 3-22):

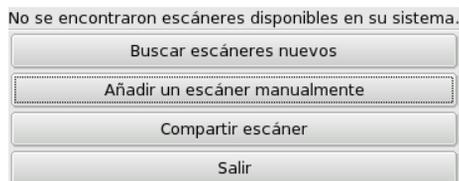


Figura 3-22. Instalando su escáner

#### Buscar escáneres nuevos

Haga clic sobre este botón para detectar automáticamente un escáner que conectó recién.

#### Añadir un escáner manualmente

Use este botón si falla la detección automática y luego busque el modelo específico que posee examinando la lista de los modelos disponibles.

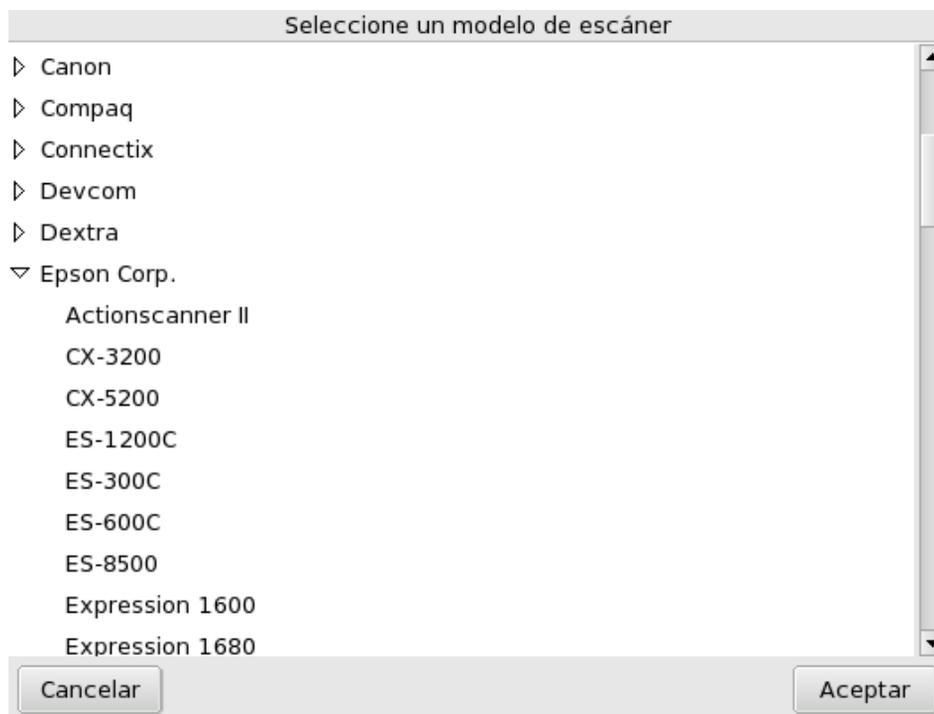


Figura 3-23. La lista de árbol de todos los modelos de escáner conocidos

**Elegir el puerto adecuado.** Luego de elegir el modelo apropiado, puede dejar la opción predeterminada Auto-detectar puertos disponibles a menos que tenga un escáner de puerto paralelo, en cuyo caso debería seleccionar `/dev/parport0` en la lista desplegable.

**Dispositivos multifunción HP**

Note que los dispositivos multifunción de HP, tales como las impresoras OfficeJet o PSC se deben configurar con PrinterDrake. Por favor, consulte *PrinterDrake: Configurando las impresoras*, página 30 para más información. La parte del escáner de los dispositivos multifunción que no son HP se puede configurar con ScannerDrake como un escáner común.

### 3.8.2. Compartir su escáner

ScannerDrake permite compartir el escáner entre los usuarios conectados a una red LAN.

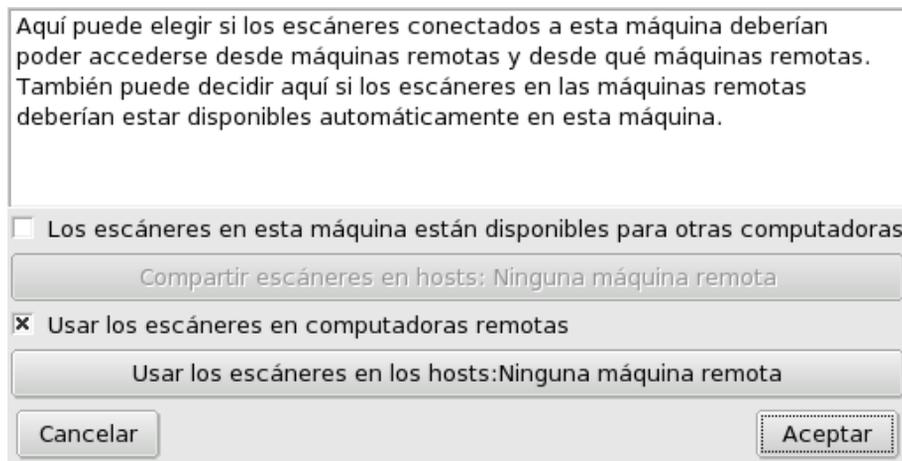


Figura 3-24. Compartiendo escáneres dentro de una LAN

### Compartir su propio escáner

1. Marque la casilla Los escáneres de esta máquina están disponibles para otras computadoras.
2. Haga clic sobre el botón Compartir escáneres con hosts y luego sobre Añadir host para especificar las máquinas a las cuales se permitirá acceder a su escáner.

### Usar los escáneres de otros

1. Marque la casilla Usar escáneres en computadoras remotas.
2. Haga clic sobre el botón Usar los escáneres en hosts y luego sobre Añadir host para especificar la máquina que ofrece el escáner que Usted desea utilizar.

## 3.9. Configurando su UPS



Esta herramienta configurará el servicio NUT (*Network UPS Tool*, Herramienta de UPS de red). El servicio verifica la UPS conectada a su máquina y apaga su máquina automáticamente cuando la batería de la UPS se está quedando sin energía.

**Instalación automática.** Abra el Centro de Control de Mandriva Linux en la sección Hardware y haga clic sobre Configurar un UPS para monitorizar la corriente para lanzar a DrakUPS. Seleccione la opción Conectado por medio de un puerto serie o cable usb para que DrakUPS detecte su UPS de manera automática.

### Configuración manual (puerto serie)

1. Seleccione la opción Configuración manual.
2. Seleccione su UPS en la lista de fabricantes y modelos.



**Añadir un dispositivo UPS**

Configuración del controlador UPS

Por favor, seleccione el modelo de su UPS.

Fabricante / Modelo: Back-UPS Pro ()

Cancelar Anterior Siguiente

3. Luego debe asignar un Nombre, Controlador, y Puerto<sup>1</sup>.



**Añadir un dispositivo UPS**

Configuración del controlador UPS

Estamos configurando la UPS "Back-UPS Pro" de "APC".  
Por favor, complete el nombre, controlador y puerto de la misma.

Nombre: myups

Controlador: apcsmart

Puerto: ttyS0 / COM1

Cancelar Anterior Siguiente

Si todo fue bien su UPS estará configurada y lista para ayudarlo a evitar malas sorpresas cuando se corte la energía.

1. Los campos Nombre y Controlador deberían completarse automáticamente. Por supuesto, Usted puede cambiarlos pero le recomendamos que no cambie el controlador.

## Capítulo 4. Sección “Redes e Internet”

### 4.1. Administrando las conexiones de red e Internet

**Sugerencia:** Antes de conectar con la Internet, se recomienda que primero configure un cortafuegos en su máquina para evitar sorpresas desagradables, por ejemplo: intrusiones en su sistema. Puede configurar un cortafuegos muy simple y sin embargo efectivo utilizando DrakFirewall (por favor, consulte *DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet*, página 90 para más información).

El conjunto de herramientas drakconnect permite configurar con facilidad su acceso a la red, ya sea a la **Internet** o a una red local. Abra el Centro de Control de Mandriva Linux y seleccione la sección Redes e Internet para acceder a las herramientas drakconnect. Figura 4-1 muestra como luce la interfaz principal.



Figura 4-1. Herramientas DrakConnect

#### 4.1.1. Conexión nueva



drakconnect soporta distintos tipos de conexión a la Internet y a otras redes. El primer paso consiste en elegir el tipo de conexión que desea configurar. Siempre asegúrese de tener a mano toda la información provista por su ISP o por su administrador de red.

**Nota:** Luego que se ha configurado una conexión, se puede modificar la misma utilizando la herramienta Reconfigurar un interfaz de red (ver *Volver a configurar las interfaces*, página 50).

### 4.1.1.1. Conexión Ethernet con cables

1. Elija el tipo Ethernet

Sus tarjetas de red (NICs) se detectarán automáticamente; si tiene más de una deberá seleccionar la que desea configurar. También se le ofrece la opción de cargar en forma manual un controlador para su NIC.

2. Configuración estática o automática

Debe especificar si los parámetros de red se configuran automáticamente (IP automática (BOOTP/DHCP)) o no (Configuración manual): complete los pasos siguientes con los parámetros provistos por su ISP o el administrador de su red. En Figura 4-2 se muestra un ejemplo de configuración manual de los parámetros IP.

3. Ajustando los parámetros

a.



Si eligió el tipo de configuración de IP estática, debe especificar el resto de los parámetros, es decir el nombre del host, las direcciones IP de los servidores DNS y la dirección IP de la máquina que le da acceso a la Internet, conocida como pasarela (ver Figura 4-2).

b. Configuración dinámica

Si configura la red con DHCP puede, de manera opcional, proporcionar información sobre los servidores DNS (quite la marca de la opción Obtenga servidores DNS desde DHCP y complete los campos correspondientes con las direcciones IP o nombres de host de los servidores DNS) y el nombre de host de la máquina (quite la marca de la opción Asignar nombre de máquina desde dirección DHCP y complete el campo correspondiente con el nombre de host: este es el nombre que se asignará a la máquina cuando no se encontró la configuración de la red).

4. Control de la conexión

Permitirle a los usuarios administrar la conexión

Marque esta casilla si desea que los usuarios puedan activar o desactivar la conexión sin proporcionar la contraseña de root (ver *Supervisar las conexiones*, página 51).

Lanzar la conexión al arranque

Quite la marca de esta casilla si desea que la conexión sólo se pueda activar bajo demanda.

**El applet de red:** Aparecerá un applet en el panel del escritorio indicando que la conexión está activa

 o inactiva

 . Haga clic derecho sobre el mismo para acceder a un menú que también le permitirá controlar el estado de la conexión y otros parámetros.

#### 4.1.1.2. Conexión inalámbrica

Permite configurar dispositivos WiFi PCMCIA o PCI.

1. Elegir la tarjeta WiFi

Si su tarjeta no se lista, elija la entrada Usar controlador de Windows. El paso siguiente le pide entonces que seleccione el controlador a partir del CD de controladores de la tarjeta WiFi provistos por el fabricante.

2. Elegir la red

Se muestra una lista de las redes detectadas. Seleccione la suya, o de lo contrario no listado.

3. Ajustes inalámbricos

Modo de operación

El modo en el que va a operar la tarjeta, con respecto a otros dispositivos WiFi en la red. El más común es Administrada para conectar a un punto de acceso existente.

Nombre de red (ESSID)

El nombre de la red a la que se desea conectar. Consulte con su administrador de red.

Modo de cifrado

Esto depende de los ajustes de la red, consulte con su administrador de red.

Clave de cifrado

También depende de los ajustes de la red, consulte con su administrador de red para obtener la clave que usa la red.

4. Configuración de red

Esto es similar a la configuración tradicional de la red Ethernet, consulte *Conexión Ethernet con cables*, página 45.

5. Control de la conexión

Marque la casilla Permitir roaming del punto de acceso si desea que la conexión cambie automáticamente de un punto de acceso a otro, dependiendo del nivel de la señal del mismo. Esto es particularmente útil cuando se mueve con su computadora portátil de un lugar a otro.

**Administrando las conexiones.** Consulte *Administración de conexiones inalámbricas (Roaming)*, página 56 para aprender como configurar y administrar varias redes inalámbricas.

#### 4.1.1.3. Conexión DSL

1. Se le preguntará en qué dispositivo está conectado su módem DSL, selecciónelo y haga clic sobre Siguiente.

2. Luego se le presenta una lista de países/ISPs;. Si el suyo está en la lista selecciónelo: la mayoría de los parámetros que siguen estarán configurados automáticamente. Si su ISP no está en la lista, elija la opción No listado - editar manualmente, haga clic sobre el botón Siguiente y complete los parámetros con los ajustes provistos por su ISP.

3. Debe especificar el tipo de conexión, según lo que le informó su ISP. El tipo más común es DHCP, seguido por PPPoE y PPPoA.



Figura 4-3. Configurando el tipo de conexión ADSL

4. Todos los tipos de protocolo necesitan al menos un nombre de usuario y una contraseña, complete los campos correspondientes. Se instalan los paquetes necesarios.
5. Luego se le pregunta si desea o no iniciar la conexión al arrancar. Dado que las conexiones ADSL son del tipo “siempre activas”, es seguro responder Sí aquí. Finalmente puede probar la conexión: es ampliamente recomendable hacerlo para estar seguro que todos los parámetros son correctos.

#### 4.1.1.4. Conexión por cable

Esta configuración es muy similar a la descrita en *Conexión Ethernet con cables*, página 45. Debe asegurarse que tiene a mano toda la información provista por su ISP.

**Autenticación.** Algunos ISP de cable requieren que Usted se autentique. Si este es su caso, seleccione la opción Utilice BPALogin. Si no está seguro, o no sabe, puede seleccionar la opción Ninguno.

#### 4.1.1.5. Conexión RDSI

Simplemente debe asegurarse que selecciona los parámetros correctos en cada paso, concernientes a su área y proveedor.

El último paso propone manejar el estado de la conexión a través del applet de red, esto puede resultar útil en caso que necesite la conexión con la Internet sólo de vez en cuando.

#### 4.1.1.6. Conexión por módem telefónico analógico

1. Se muestra una lista de los módems detectados. Si no se detectó módem alguno, sólo se muestra la opción Elección manual, haga clic sobre Siguiente y seleccione el puerto de comunicaciones al cual está conectado el módem. Se instalan los paquetes necesarios.
2. Luego se le presenta una lista de países/ISPs. Si el suyo está en la lista selecciónelo y avance al paso siguiente: algunos parámetros (nombre de la conexión, número telefónico a marcar, y esquema de autenticación) estarán configurados automáticamente, verifíquelos, añada los que faltan y acéptelos. Si el suyo no está en la lista, elija la opción No listado - editar manualmente
3. Verifique los parámetros y añada los que faltan según los provistos por su ISP.

**Figura 4-4. Ajustando los parámetros de conexión telefónica**

Los parámetros deberían ser obvios, excepto por el tipo de autenticación. El valor de la lista desplegable Autenticación depende de lo que soporta su ISP: Por script (un tipo de autenticación antiguo basado en un tipo de conversación “espero” y “envío” entre su sistema y su ISP); Por terminal (aparecerá una ventana de terminal cuando se realiza la conexión y Usted deberá conectarse de manera interactiva); PAP, CHAP, o PAP/CHAP (protocolos de intercambio de información de autenticación, se prefiere a CHAP ya que es más seguro, si define PAP/CHAP se elegirá automáticamente el que se soporta).

4. Luego vienen los ajustes de IP, DNS y pasarela. Hoy día, la mayoría de los ISP proporcionan automáticamente estos parámetros al momento de establecer la conexión, por lo que usualmente es seguro seleccionar la opción Automático para todos ellos.
5. Control de la conexión

Permitirle a los usuarios administrar la conexión

Luego se le pregunta si desea que los usuarios puedan iniciar la conexión. Esto les permitirá hacerlo sin necesitar la contraseña de root.

Lanzar la conexión al arranque

Probablemente es más seguro y económico elegir No.

6. Finalmente se le pregunta si desea probar la conexión: se recomienda hacerlo para asegurarse que todos los parámetros son los correctos. Ahora puede controlar el estado de su conexión con la Internet usando el marcador de conexión de acceso remoto kppp (paquete kppp) eligiendo Internet+Acceso remoto→KPPP en el menú principal.

#### 4.1.1.7. Conexión DVB

Este es el tipo de conexión utilizado para las conexiones vía satélite.

1. Elija la tarjeta de conexión que desea configurar, y luego los ajustes del adaptador.
2. La conexión de la red luego es similar al tipo de configuración LAN (ver *Conexión Ethernet con cables*, página 45).

### 4.1.1.8. GPRS/Edge/3G

Este tipo de conexión soporta accesos a la Internet a través de redes de teléfonos celulares, conectadas a una tarjeta PCMCIA. Se soportan las tecnologías de tercera generación (3G), así como también las más antiguas (GPRS/Edge). También está disponible el soporte para la norma más nueva HSDPA.

### 4.1.2. Ajustes de Internet

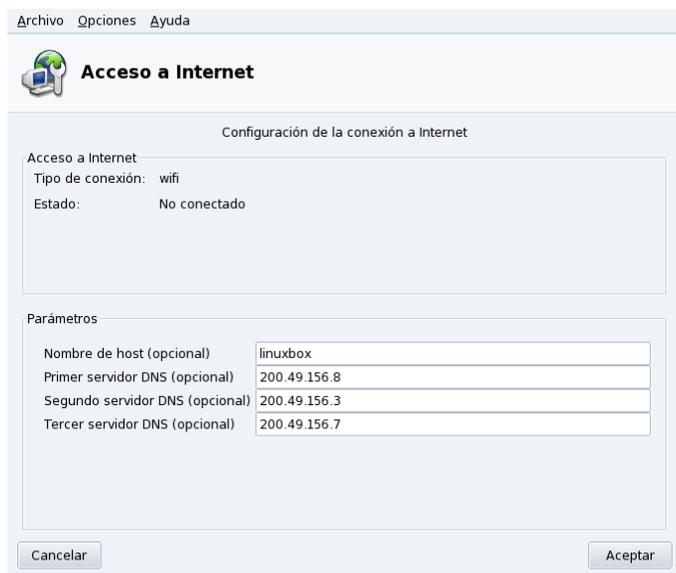


Figura 4-5. Configurando el acceso a la Internet



Esta herramienta permite especificar los parámetros de acceso a la Internet si es que deben ser modificados luego de la configuración inicial. Por favor tenga presente que estos parámetros valen para todo el sistema y se aplican a todas las interfaces. Para cambiar la dirección de la pasarela consulte *Volver a configurar las interfaces*, página 50.

### 4.1.3. Volver a configurar las interfaces



Figura 4-6. Administrar conexiones de red



Esta herramienta permite modificar los parámetros específicos de la interfaz de red. Utilice la lista desplegable en la parte superior para seleccionar la interfaz a configurar. Las pestañas permiten cambiar parámetros y opciones de acuerdo al tipo de interfaz de red seleccionado.

#### 4.1.4. Supervisar las conexiones



Figura 4-7. Supervisión de la conexión de red en tiempo real



Esta herramienta muestra la actividad de las interfaces de red. Puede especificar algunas opciones para el gráfico del tráfico y las estadísticas: intervalo de actualización, escala, etc (ver Figura 4-7). También se puede utilizar para controlar el estado de la conexión de red, activándola o desactivándola presionando el botón en la parte inferior izquierda.

**Nota:** Los usuarios pueden acceder a esta herramienta a través del applet de red para supervisar el tráfico.

#### 4.1.5. Quitar una conexión



Esta herramienta simplemente permite quitar una interfaz de red. Seleccione la interfaz a quitar en la lista desplegable Dispositivo de red.

#### Aviso

No se le pedirá confirmación. Una vez que una interfaz ha sido seleccionada para ser quitada, al presionar el botón Siguiente se borra de inmediato.

### 4.1.6. Ajustes del proxy



Si sus conexiones con la Internet deben (o pueden) pasar a través de un proxy, esta herramienta permite definir los nombres de host o las direcciones IP de los proxy para los protocolos FTP y HTTP. Complete los campos con los valores necesarios y haga clic sobre Aceptar.

**¿Qué es un proxy?** Un proxy es un servidor que obtiene información desde la Internet en lugar de Usted, manteniendo una copia local de las páginas web que se solicitan con más frecuencia. Estos se conocen como "proxy de caché", y optimizan el uso del ancho de banda. En algunas organizaciones, Usted no puede acceder a la Internet directamente, sino que debe pasar a través de un proxy que lo autentica antes de permitirle la conexión con la Internet. Por lo general, esto se combina con un cortafuegos que garantiza el acceso directo a la Internet sólo al proxy. Estos se conocen como "proxy de autenticación". En entornos empresariales o corporativos, los proxy llevan a cabo ambas funciones, de caché y de autenticación, para mejorar el rendimiento y la seguridad.

## 4.2. Administrando y activando los perfiles de red



Los perfiles del Centro de Control de Mandriva Linux le permiten almacenar conjuntos de configuraciones diferentes para su máquina, por ejemplo para ubicaciones diferentes. Esto es notablemente útil para las portátiles que cambian la configuración constantemente entre la oficina, el hogar, el bar, etc.

Los parámetros que se pueden cambiar de un perfil a otro son:

Configuración de red

Activar interfaces diferentes, con configuraciones diferentes, por ejemplo para la red inalámbrica.

Configuración de servicios

Permite activar servicios diferentes de un perfil a otro, por ejemplo un cortafuegos en el hogar y sin cortafuegos en la oficina (ver *Configuración de los servicios al arranque*, página 59).

### 4.2.1. Manejo de perfiles

Los perfiles nuevos que desee crear estarán basados en el perfil activo. Todas las modificaciones se registran de manera automática en el perfil activo. Un único menú (Perfiles) le permite administrarlos.



Figura 4-8. La interfaz de perfiles del Centro de Control

Activar

Hacer que el perfil seleccionado sea el activo.

**Clonar**

Crea un perfil nuevo basado en los ajustes del perfil seleccionado. Aparece un diálogo que le pide el nombre del perfil nuevo. No olvide activar dicho perfil luego de crearlo para poder configurarlo.

**Borrar**

Elimina el perfil seleccionado, sin pedir más confirmación. Por favor, note que se muestra una advertencia si Usted intenta eliminar el perfil activo, ya que el mismo no se puede eliminar mientras está siendo usado.

**El perfil default.** Este es el perfil que se utilizará al momento del arranque. No se puede eliminar.

**Ejemplo: crear un perfil nuevo para su conexión hogareña de acceso telefónico.** Usted regresa a su hogar con una portátil nueva que su administrador de sistemas configuró para que se pueda conectar a su red corporativa. Ahora desea poder configurar la red para acceder a la Internet desde su hogar utilizando una conexión de acceso telefónico.

1. Cree un perfil nuevo denominado “Hogar”.
2. Cambie al mismo, es decir actívelo.
3. Vuelva a configurar su red de manera tal que utilice el módem, en lugar de la tarjeta de red, para acceder a la Internet (consulte *Administrando las conexiones de red e Internet*, página 45).
4. Conéctese a la Internet.
5. Cuando vuelva a la oficina, vuelva a cambiar al perfil “default” (predeterminado).

### 4.2.2. Elección del perfil al arrancar

Es más conveniente activar un perfil específico al momento de arrancar, en vez de cambiar entre perfiles cuando el sistema ya está en funcionamiento. Utilice drakboot (consulte *Cambiando su configuración de arranque*, página 95) para asociar un perfil específico a cada entrada del menú de arranque.

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Etiqueta  | linux-Hogar           |
| Imagen  | /boot/vmlinuz         |
| Raíz  | /dev/sda7             |
| Añadir  | splash=silent vga=788 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Por defecto |                       |
| Modo de vídeo                                   |                       |
| Initrd  | /boot/initrd.img      |
| Perfil de red                                   | Hogar                 |

**Figura 4-9. Asociando un perfil a una entrada de arranque**

Cree o modifique una entrada de arranque en drakboot. Haga clic sobre Avanzada, acceda al menú desplegable Perfil de red y seleccione el perfil a asociar con dicha entrada de arranque.

### 4.3. Compartir la conexión con la Internet

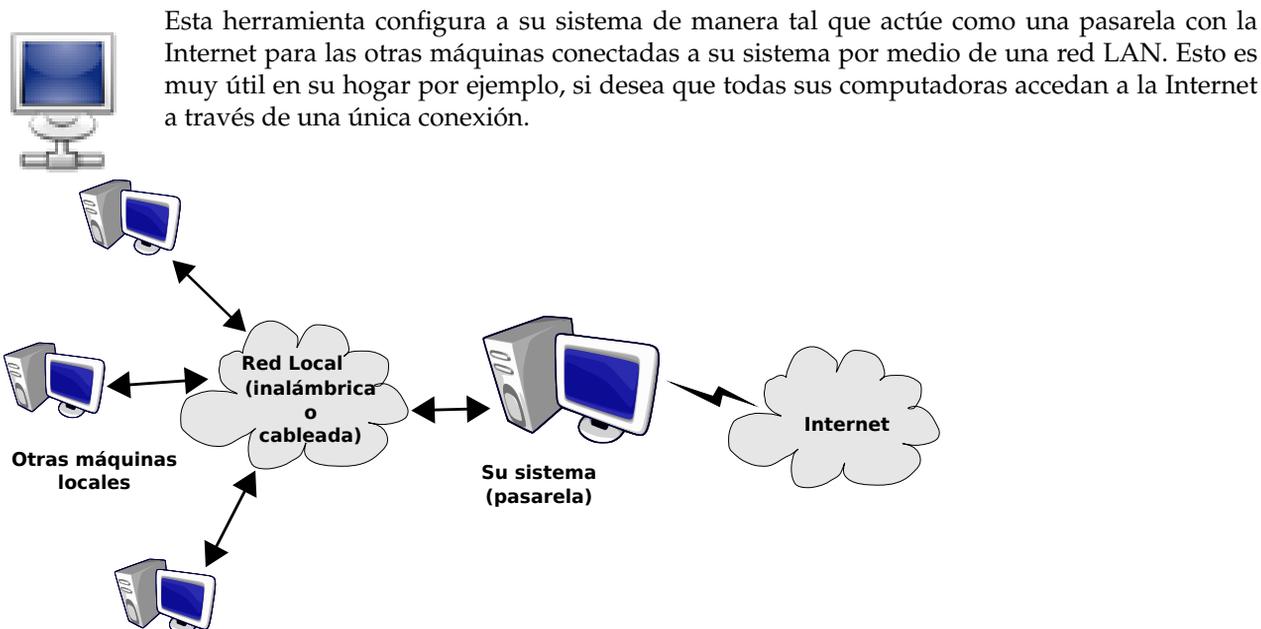


Figura 4-10. Una configuración simple de pasarela

El procedimiento general es el siguiente:

1. Configurar el acceso a la Internet (*Administrando las conexiones de red e Internet*, página 45). Para que su máquina actúe como pasarela, debe tener una conexión con la Internet ya configurada y en funcionamiento, más una conexión con su red LAN. Esto implica al menos dos interfaces, por ejemplo un módem y una tarjeta Ethernet.
2. Configurar la pasarela (*El asistente de conexión de la pasarela*, página 54).
3. Configurar como cliente el resto de las máquinas en la red local (*Configurando los clientes*, página 55).

#### Aviso

Este asistente también configurará un cortafuegos para bloquear la mayoría de las conexiones desde la Internet. Le aconsejamos verificar que la configuración del cortafuegos sea adecuada para su red luego de completar este asistente (consulte *DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet*, página 90).

Todas las computadoras en la red LAN podrán acceder a la Internet una vez que complete este asistente. La configuración de las mismas será automatizada gracias al servidor DHCP que se instalará en su pasarela, y el acceso a la Internet estará optimizado gracias al uso del proxy de caché transparente Squid.

#### 4.3.1. El asistente de conexión de la pasarela

Estos son los pasos que componen dicho asistente:

1. Elegir la interfaz Internet

Primero debe especificar el nombre de la interfaz conectada con la Internet. Debe asegurarse que selecciona la correcta en la lista desplegable, debería coincidir con la que configuró en la herramienta de configuración de la Internet.

2. Elegir la interfaz LAN

Si tiene más de una interfaz Ethernet, y dependiendo de lo que eligió como su interfaz Internet, el asistente puede pedirle que seleccione la que está conectada a su LAN<sup>1</sup>. Asegúrese de elegir la correcta.

1. Note que todo el tráfico desde y hacia esta red que pasa a través de la pasarela será enmascarado, es decir: el tráfico parecerá venir de la pasarela en vez de la red LAN.

## 3. Configurar ajustes de la red de área local



**Figura 4-11. Configuración de la LAN**

Si es la primera vez que configura su sistema como pasarela, en este punto el asistente propone parámetros predeterminados para la nueva red local a administrar. Verifique que dichos valores sean adecuados y avance al paso siguiente.

En caso contrario, el asistente primero ofrece volver a configurar la interfaz LAN de manera tal que la misma sea compatible con los servicios de pasarela. Se recomienda que deje las opciones con los valores predeterminados y que haga clic sobre el botón Siguiente. Luego, se instala todo el software necesario.

## 4. Configuración de DNS

Si planifica tener un servidor de nombres local en su máquina, puede marcar la casilla. De lo contrario, puede elegir utilizar el servidor de nombres de su proveedor. Si no sabe qué es un servidor de nombres, es mejor dejar la casilla marcada.

## 5. Configuración del servidor DHCP

La instalación de un servidor DHCP en su máquina permitirá que la red se configure automáticamente en todas las máquinas cliente. De lo contrario, deberá configurar cada máquina cliente a mano: dirección IP, red, pasarela, DNS.

## 6. Servidor proxy de caché (Squid)

Un servidor de caché registra las páginas de Internet que piden los navegadores locales. Luego, si alguien más vuelve a pedir la misma página, puede servirla sin necesidad de volver a obtenerla desde la Internet, ahorrando así ancho de banda, y mejorando el tiempo de respuesta. Esto es de suma utilidad si hay muchos clientes detrás de la pasarela.

La aplicación que se usa para esta tarea es Squid (<http://www.squid-cache.org/>).

Cuando se completa el asistente, se instalan y configuran los paquetes necesarios.

**Deshabilitar conexión compartida:** La próxima vez que lance este asistente, el primer paso propone o bien volver a configurar o bien deshabilitar el compartir la conexión.

### 4.3.2. Configurando los clientes

La configuración de los clientes depende principalmente si ha elegido o no instalar un servidor *DHCP* en su pasarela. Al configurar a los clientes de la red local para que utilicen DHCP, hará que los mismos utilicen automáticamente a la máquina Mandriva Linux como pasarela a la Internet. Esto funciona para Windows®, GNU/Linux y cualquier otro sistema operativo que soporte DHCP.

Si no tiene un servidor DHCP, deberá configurar a mano cada una de las máquinas, de acuerdo a los ajustes de red configurados durante el asistente para compartir la conexión.

En un sistema cliente Mandriva Linux, seleccione DHCP en la lista desplegable Protocolo cuando configura la red como se muestra en Figura 4-12.

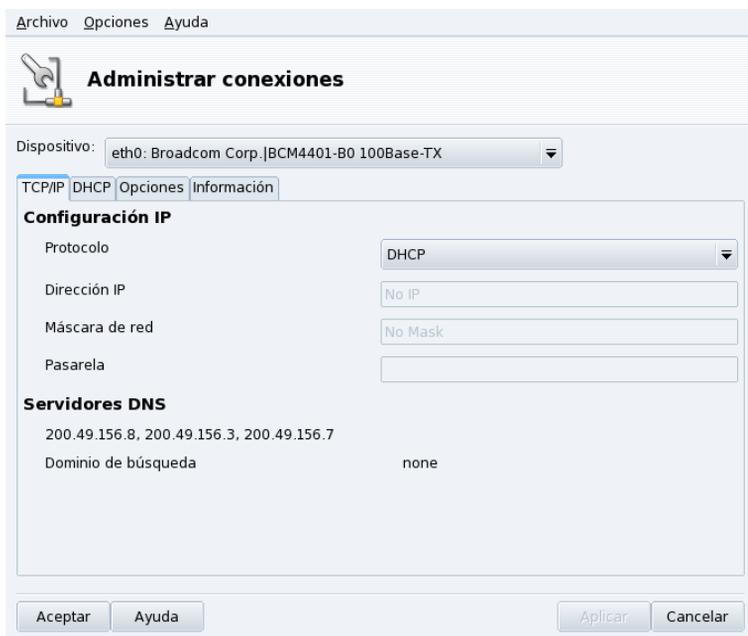


Figura 4-12. Configuración de un cliente para usar DHCP

## 4.4. Administración de conexiones inalámbricas (Roaming)



Esta herramienta muestra las redes inalámbricas disponibles en ese momento y le permite intercambiar entre ellas y también cambiar la configuración de las mismas. Si aún no ha configurado la interfaz inalámbrica, por favor consulte *Conexión inalámbrica*, página 47 para obtener mayor información. Figura 4-13 muestra la interfaz de DrakRoam: una lista de las redes disponibles, junto con su estado, y botones para las acciones en la parte inferior.

#### Sugerencia:



También puede hacer clic con el botón derecho en el icono del "medidor de intensidad de señal" en el panel, elegir Administrar redes inalámbricas y luego ingresar la clave de root para acceder a la herramienta.

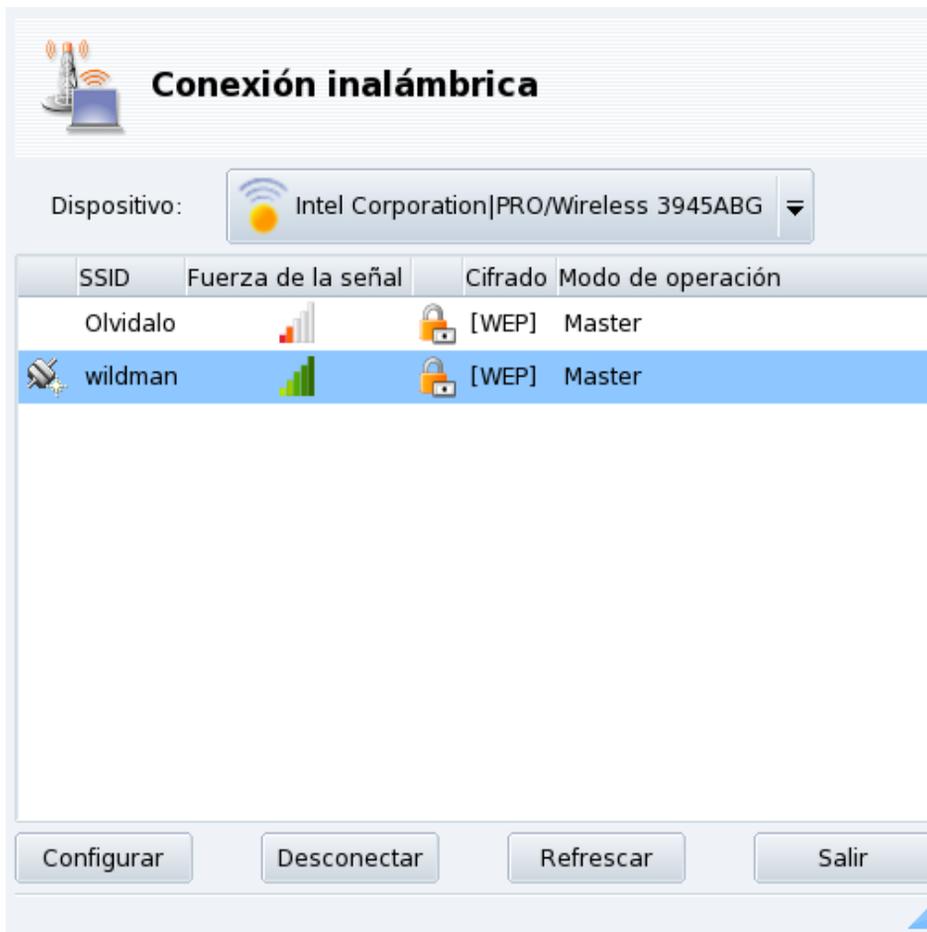


Figura 4-13. Interfaz de DrakRoam

#### 4.4.1. Intercambiando las redes

Para cambiar las redes, seleccione una de la lista y luego haga clic en Conectar. Si la red es pública, se conectará de inmediato. Si es una red privada, entonces se le pedirán los parámetros de configuración con el mismo diálogo que se muestra en Figura 4-14. Suministre los ajustes necesarios (en particular, la clave de cifrado) y haga clic en Aceptar. Los ajustes toman efecto de inmediato.

#### 4.4.2. Configuración de una conexión inalámbrica

Si necesita cambiar los parámetros de la red, seleccione la red en la lista y luego haga clic en Configurar. En Figura 4-14 se muestra un ejemplo de una conexión de red inalámbrica segura.

Por favor, ingrese la configuración para la red

|   |   |
|---|---|
| Modo de operación   | Administrada  |
| Nombre de red (ESSID)   | wildman   |
| Modo de cifrado   | WEP restringido   |
| Clave de cifrado  | MuyS3cr3t4  |
|   | <input type="radio"/> Configuración manual                  |
|   | <input checked="" type="radio"/> IP automática (BOOTP/DHCP) |
| Dirección IP  | No IP   |
| Máscara de red  | No Mask   |
| Pasarela  |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Obtenga servidores DNS desde DHCP |   |
| Servidor DNS 1  |   |
| Servidor DNS 2  |   |

Aceptar    Avanzada    Cancelar

**Figura 4-14. Cambiando la configuración de la red inalámbrica**

Realice los cambios y haga clic en Aceptar, la configuración tendrá efecto de inmediato.

## Capítulo 5. Sección “Sistema”

### 5.1. Configuración de los servicios al arranque



Al momento del arranque, el sistema inicia una cantidad de servicios (programas que corren en segundo plano para realizar una variedad de tareas). Esta herramienta da control sobre dichos servicios al administrador del sistema. Consulte *Los archivos de arranque: init SYSV* del *Manual de Referencia* para más información.

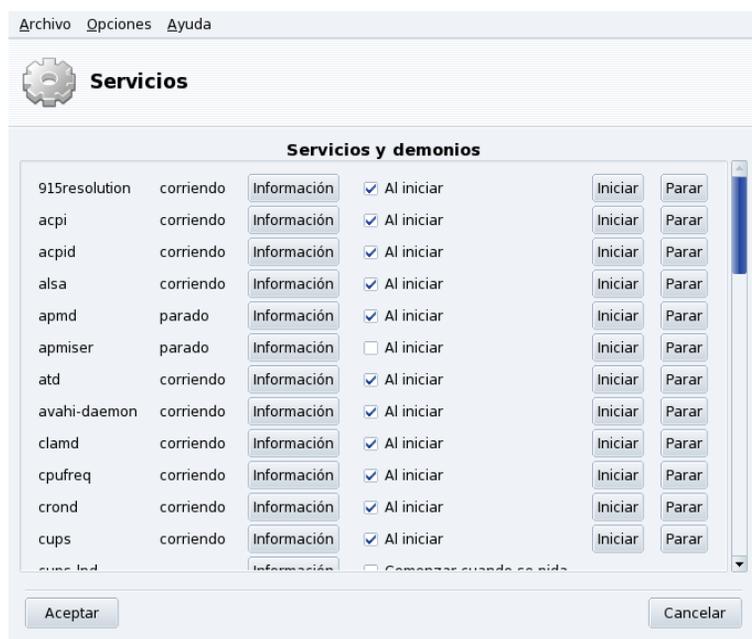


Figura 5-1. Eligiendo los servicios disponibles al momento del arranque

Para cada servicio, esta es la lista de los elementos que se encuentran en cada columna:

- Nombre del servicio.
- Estado corriente: o bien `parado` o bien `corriendo`.
- Información: Haga clic sobre este botón para obtener un pequeño texto explicativo acerca de ese servicio.
- Al iniciar: marque esta casilla si desea que este servicio se inicie automáticamente al momento de arrancar el sistema<sup>1</sup>. Alternativamente, si `xinetd` está instalado y el servicio es un servicio `xinetd`, se mostrará la etiqueta `Comenzar cuando se pida`. Si marca la casilla significa que desea activar el servicio correspondiente en `xinetd`. También deberá asegurarse que el servicio `xinetd` propiamente dicho esté activado.
- Iniciar: presione este botón para iniciar el servicio de inmediato; si el servicio ya está corriendo lo vuelve a iniciar (`parar+iniciar`)
- Parar: detiene el servicio de inmediato.

Cuando presiona los botones `Iniciar` o `Parar`, una ayuda emergente muestra el estado de la operación.

1. Por lo general, si el *nivel de ejecución* es 3 o 5.

## 5.2. Administrando las tipografías en su sistema con DrakFont



Esta herramienta permite revisar las diferentes familias, estilos, y tamaños de tipografías disponibles en el sistema. También permite que el administrador del sistema instale tipografías nuevas.

La ventana principal (ver Figura 5-2) muestra la apariencia visual de la combinación de la tipografía seleccionada en ese momento.

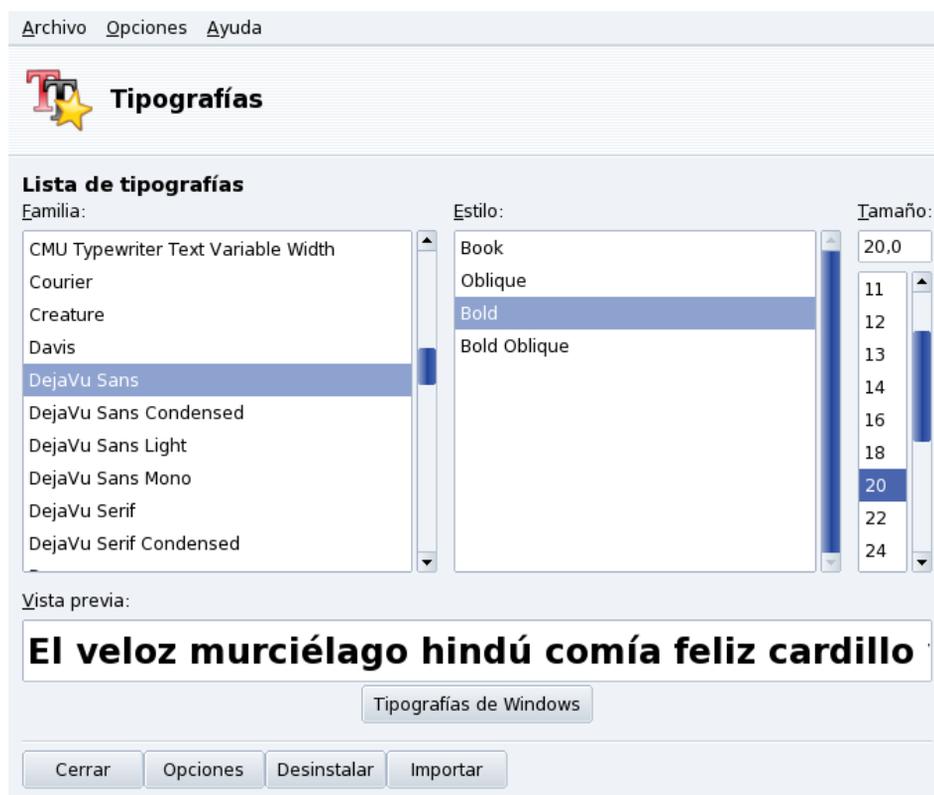


Figura 5-2. Ventana principal de DrakFont

drakfont se compone de algunas ventanas a las que se accede por medio de los botones en la parte inferior de la interfaz.

### Tipografías de Windows

Este botón añade automáticamente las tipografías que se encuentran en las particiones Windows<sup>®</sup> de sus discos rígidos locales, si es que hay alguna.

### Opciones

Le permite especificar qué aplicaciones y qué dispositivos (tales como impresoras) soportarán las tipografías. Marque las que desea y haga clic sobre el botón Aceptar.

### Desinstalar

Le permite quitar tipografías instaladas, por ejemplo para ahorrar espacio. Utilice esto con sumo cuidado, ya que puede tener efectos secundarios sobre sus aplicaciones. En particular, no debería desinstalar tipografías que no haya instalado Usted mismo.

En realidad esto quita todas las tipografías de un directorio dado. Tenga en cuenta que las tipografías añadidas a mano por medio de drakfont se encuentran en el directorio `/usr/share/fonts/drakfont/`.

## Importar

Permite añadir manualmente tipografías que se encuentran fuera de la distribución Mandriva Linux, por ejemplo en un disco con tipografías que compró, o tipografías que obtuvo en la Internet. Los tipos de tipografías soportados son `ttf`, `pdfa`, `pdfb`, `pcf`, `pfm`, `gsf`. Al hacer clic sobre el botón Agregar se abrirá un cuadro de diálogo estándar que le permite especificar la tipografía a importar. Una vez que especificó todas las tipografías que desea importar, haga clic sobre el botón Instalar tipografías.

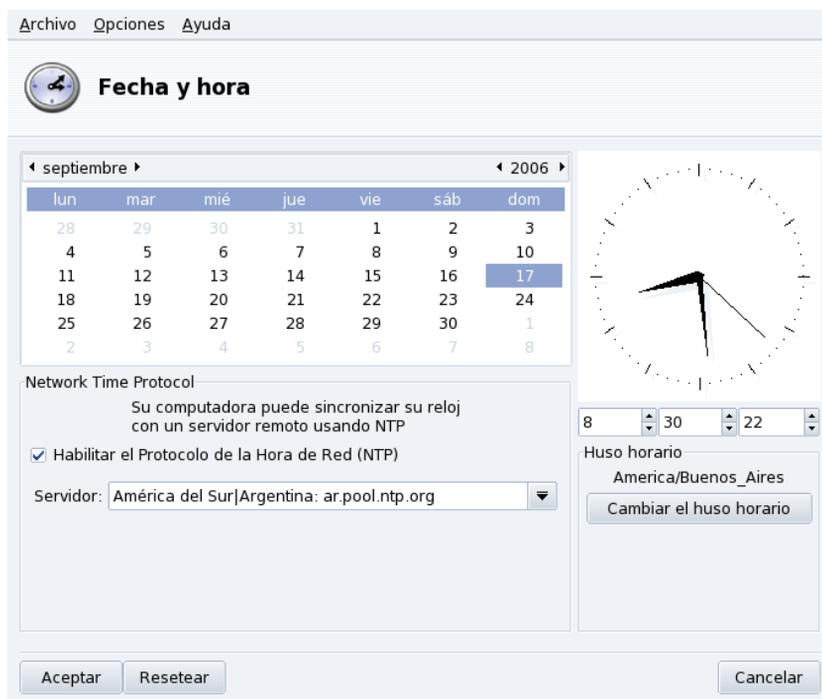
**Seleccionar más de una tipografía:** Para seleccionar más de una tipografía, presione la tecla **Ctrl** a medida que va seleccionando las tipografías que desea instalar y haga clic sobre Aceptar, se añadirán las mismas a la ventana Importar tipografías. Luego haga clic sobre el botón Instalar tipografías.

**Nota:** Cuando añade o quite tipografías, puede ser que los cambios no aparezcan de inmediato en la lista de tipografías. Cierre y vuelva a lanzar a drakfont para asegurarse que los cambios fueron tenidos en cuenta.

## 5.3. Ajustando la fecha y la hora de su máquina



Esta pequeña herramienta permite ajustar la hora y fecha interna para su sistema.



**Figura 5-3. Cambiando la fecha y la hora**

Puede ajustar la fecha sobre la izquierda y la hora sobre la derecha:

1. Fecha

Para cambiar el año, haga clic sobre las flechas pequeñas a cada lado del año; el mismo procedimiento para cambiar el mes. Esto actualiza la vista del calendario donde Usted puede hacer clic sobre el día corriente para resaltarlo.

2. Huso horario

Se recomienda verificar la configuración del huso horario para su ubicación geográfica. Haga clic sobre el botón Cambiar el huso horario y seleccione la ubicación correcta en la vista de árbol.

Cuando haya escogido el huso horario, aparece un diálogo que le pregunta si el reloj del hardware está ajustado en GMT. Si GNU/Linux es el único sistema operativo instalado en su sistema, responda Sí; en caso contrario, responda No.

3. Hora

Para cambiar la hora, puede mover las manecillas de la hora, minuto y segundo del reloj analógico o cambiar los números que se encuentran debajo del mismo.

4. Sincronización automática del reloj

Si tiene una conexión permanente con la Internet y desea sincronizar el reloj interno de su sistema con servidores de la hora en la Internet, marque la opción Habilitar el Protocolo de la Hora de Red (NTP) y seleccione un servidor en la lista desplegable Servidor, preferentemente uno que se encuentre cerca suyo. Si conoce el nombre o la dirección IP de un servidor local también puede ingresarlo manualmente en dicho campo.

Cuando haya finalizado, haga clic sobre Aceptar para aplicar sus cambios o sobre Cancelar para cerrar la herramienta, lo cual consecuentemente descartará sus cambios. Si desea volver a sus ajustes anteriores, haga clic sobre el botón Resetear.

## 5.4. Supervisión de la actividad y el estado del sistema



Esta herramienta permite buscar entradas específicas en varios archivos de registro, facilitando así la búsqueda de incidentes o amenazas de seguridad particulares.

Además, un bonito asistente le permite configurar alertas por correo electrónico para que se le avise cuando la carga del sistema es muy alta, o cuando se detiene un servicio.

### 5.4.1. Examinando los registros del sistema



Figura 5-4. Examinando y buscando en los archivos de registro

Estos son los pasos a seguir para examinar o realizar una búsqueda de un evento específico en los registros del sistema:

1. Términos que coinciden

Debe elegir qué palabras específicas desea hacer coincidir completando el campo Coincidencia (los archivos de registro contienen las palabras) y/o el campo pero no hay coincidencias (los archivos de registro no contienen las palabras). Al menos debe completar uno de los dos campos. **Tenga presente que las herramientas escriben los registros en inglés.**

2. Archivo de registro

Luego debe elegir el archivo en el que desea realizar la búsqueda en el área Elija un archivo: marque las casillas correspondientes.

**Nota:** Las herramientas de configuración específicas de Mandriva Linux, como las que se encuentran en el Centro de Control de Mandriva Linux, llenan los Registros de las Herramientas Mandriva Linux. Cada vez que esas herramientas modifican la configuración del sistema, escriben en esos archivos de registro.

3. Fecha del evento

Opcionalmente, puede restringir la búsqueda a un día específico. En ese caso, marque la casilla Mostrar sólo para el día seleccionado y elija el día deseado en el calendario.

4. Buscar

Cuando todo está ajustado, haga clic sobre el botón buscar. El resultado aparecerá en el área Contenido del archivo, en la parte inferior.

Al hacer clic sobre el botón Guardar se abrirá un cuadro de diálogo estándar para guardar un archivo permitiéndole guardar los resultados de la búsqueda en un archivo de texto plano (\*.txt).

## 5.4.2. Configuración de alertas por correo electrónico

Para poder facilitar el seguimiento de un servidor, Mandriva Linux proporciona una herramienta simple que envía automáticamente alertas por correo electrónico cada vez que algo anda mal en su servidor.

Al hacer clic sobre el botón Alerta por correo de la ventana principal de LogDrake (ver Figura 5-4) se inicia el asistente. El primer paso le pregunta si desea configurar o detener el sistema de alertas. Elija la opción Configurar el sistema de alertas por correo en la lista desplegable, y haga clic sobre el botón Siguiente.



Figura 5-5. Configuración de alertas por correo: Servicios

El paso siguiente (ver Figura 5-5) le permite seleccionar los servicios para los cuales desea recibir alertas en caso que dejen de funcionar. Simplemente marque los servicios en los que está interesado.

**Nota:** Se listan los servicios presentes en su sistema. Aquí tiene la lista de todos los servicios cuya evolución se controla:

- Servidor de Correo Postfix
- Servicio Webmin
- Servidor FTP
- Servidor de nombres de dominio BIND
- Servidor web Apache
- Servidor SSH
- Servidor Samba
- Servicio Xinetd

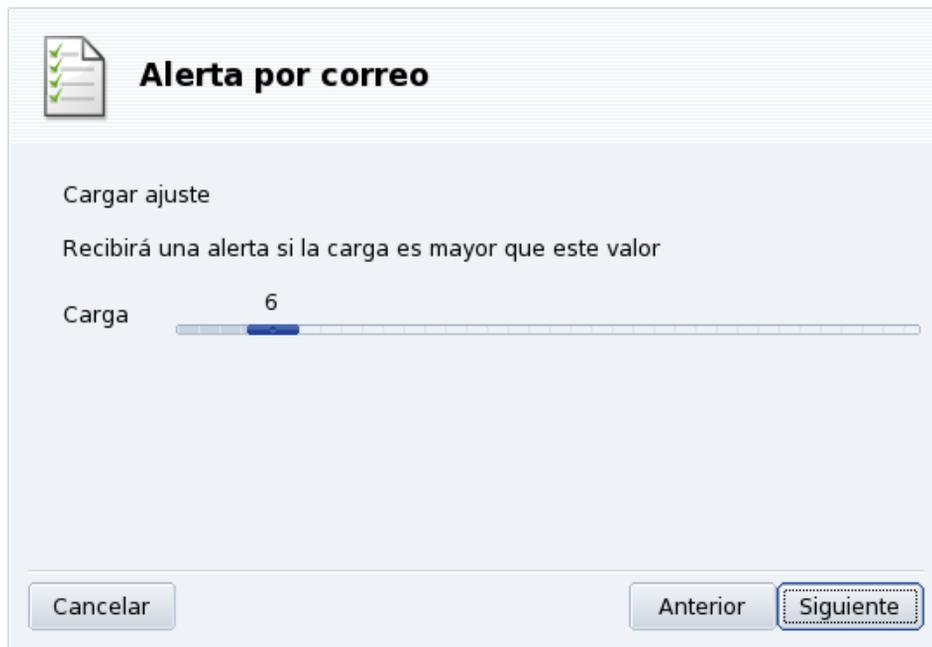


Figura 5-6. Configuración de alertas por correo: Carga

Seleccione la carga que considera como no aceptable moviendo el control deslizante Carga (ver Figura 5-6). Una carga del sistema alta puede indicar que un proceso se ha salido de control, o simplemente que hay una demanda muy alta en esta máquina. Por lo tanto un servicio está sufriendo demoras. Como regla general, la carga de su computadora no debería ser superior a 3 veces la cantidad de procesadores que tiene.



Figura 5-7. Configuración de alertas por correo: Destinatario

Finalmente debe decir al sistema a quién deberían enviarse las alertas (ver Figura 5-7). Proporcione una dirección electrónica a la cual enviar las alertas y un servidor de correo (local o en la Internet) para el envío.

Cuando finaliza el asistente, se configura una verificación horaria para identificar los servicios no disponibles y verificar la carga del sistema. De ser necesario, se enviará una alerta por correo electrónico a los destinatarios de alertas hasta que se resuelva el problema.

## 5.5. Acceso a la consola



Esta herramienta simplemente abre una consola de terminal virtual para el usuario `root`. La puede usar para ejecutar cualquier comando, ¡pero tenga cuidado! No hay restricciones sobre las acciones que puede realizar sobre la máquina como `root` y puede hacer que su sistema quede inútil.

Para aprender cómo utilizar la interfaz de línea de comandos, debería leer el capítulo Introducción a la Línea de comandos del *Manual de Referencia* de Mandriva Linux. Para salir de la consola, teclee `exit`, o presione las teclas **Ctrl-D**.

## 5.6. Administrando usuarios y grupos

UserDrake permite que el administrador del sistema añada fácilmente usuarios al sistema, quite otros, acomode a los usuarios en grupos, y que también administre los grupos de la misma forma.

**Nota:** En esta sección sólo nos enfocaremos en la administración de usuarios. La administración de los grupos es muy similar.

### 5.6.1. La interfaz

Cuando se lanza UserDrake se muestra la ventana principal (ver Figura 5-8), que lista los usuarios definidos en el sistema en ese momento. Puede cambiar de usuarios a grupos eligiendo la pestaña Grupos junto a la pestaña Usuarios.

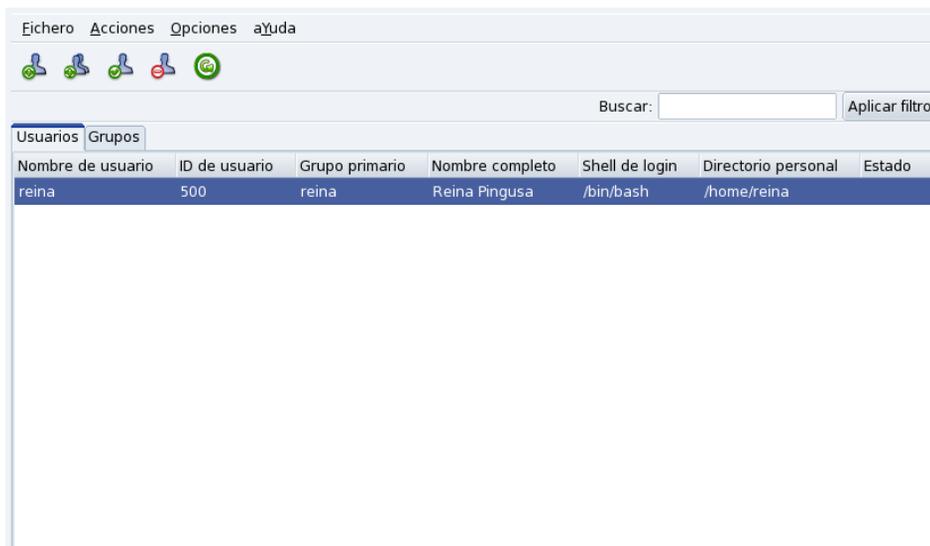


Figura 5-8. La lista de usuarios en UserDrake

Todos los cambios tendrán efecto de inmediato en la base de datos de usuarios local. Si la lista de usuarios se modifica fuera de UserDrake, puede refrescar la ventana de UserDrake haciendo clic sobre el botón Refrescar.

**Nota:** Si hace cambios a un usuario ya conectado, dichos cambios no tendrán efecto hasta la próxima vez que ese usuario se vuelva a conectar.

Las acciones disponibles son:

**Añadir usuario**

Añade un usuario nuevo al sistema. En *Añadiendo un usuario nuevo*, página 67 se detalla este procedimiento.

**Añadir grupo**

Añade un grupo nuevo de usuarios al sistema.

**Editar**

Permite cambiar los parámetros del usuario o grupo seleccionado. En *Añadiendo un usuario nuevo*, página 67 se detalla la edición de los parámetros de usuario. En el caso de un grupo, podrá añadir o quitar usuarios.

**Borrar**

Quita del sistema al usuario o grupo seleccionado. Se mostrará un diálogo de confirmación, y en el caso de un usuario, también podrá quitar el directorio personal y la casilla de correo de dicho usuario.

**5.6.2. Añadiendo un usuario nuevo**

Al momento de la instalación creamos el usuario no privilegiado Reina Pingusa, y ahora deseamos crear un usuario nuevo denominado Peter Pingus. Luego deseamos que ambos sean miembros del grupo `fileshare`, de manera tal que puedan compartir carpetas con otros usuarios en la red.

Haga clic sobre el botón Añadir usuario y aparece el cuadro de diálogo para añadir un usuario nuevo (ver Figura 5-9). El único campo obligatorio es Login aunque es altamente recomendable configurar una contraseña para este usuario nuevo: complete los campos Contraseña y Confirmar contraseña con la misma. También puede elegir añadir un comentario en Nombre completo. Por lo general, este es el nombre completo del usuario, pero Usted puede poner lo que desee.

**Figura 5-9. Añadiendo un usuario nuevo en el sistema**

Ahora tenemos dos usuarios en nuestra lista. Seleccione uno de ellos con su ratón, y haga clic sobre el botón Editar. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra en Figura 5-10. El mismo le permite modificar la mayoría de los parámetros disponibles para el usuario.



**Figura 5-10. Afectar usuarios a un grupo**

El diálogo se compone de las pestañas siguientes:

#### Datos del usuario

Permite modificar la información provista al momento de crear el usuario.

#### Información de la cuenta

Permite proporcionar una fecha de expiración de la cuenta, después de la cual el usuario no podrá conectarse al sistema. Esto es útil para cuentas temporarias. También es posible trabar por cierto tiempo una cuenta para evitar que un usuario se conecte. Finalmente, esta pestaña le permite cambiar el icono asociado al usuario.

#### Información de contraseña

Permite proporcionar una fecha de expiración de la contraseña, después de la cual el usuario deberá cambiar su contraseña.

#### Grupos

Muestra la lista de grupos disponibles, donde Usted puede seleccionar cuales son los grupos a los que debería pertenecer este usuario.

Para nuestros usuarios simplemente debemos buscar la entrada `fileshare` y marcar la casilla asociada con la misma. Luego debe hacer clic sobre el botón `Aceptar` para hacer efectivos los cambios.

## 5.7. Respaldo y restauración de sus archivos



Esta herramienta permite realizar una copia de respaldo de datos presentes en su computadora sobre soportes diferentes y también en una máquina remota a través de la red. También soporta perfiles múltiples para escenarios de copia de respaldo diferentes. Una vez que ha definido los parámetros, puede ejecutar la copia de respaldo periódicamente. Luego, puede olvidarse de la misma hasta que desee, o necesite, restaurar archivos.

### 5.7.1. Un ejemplo práctico usando el asistente

Se puede acceder a esta herramienta haciendo clic sobre el icono `Copia de respaldo` ubicando en la sección `Sistema` del Centro de Control de Mandriva Linux. Haga clic sobre el botón `Configuración del Asistente` para comenzar el asistente. Luego de hacer sus elecciones en cada paso, haga clic sobre el botón `Siguiente`.

### 5.7.1.1. Primer paso: ¿Qué respaldar?



Figura 5-11. Seleccionando qué respaldar

Seleccione Respalda el sistema para incluir el directorio `/etc/` donde se encuentran todos los archivos de configuración corrientes de su sistema. Esto le permite "transportar" su sistema a una computadora diferente con poco esfuerzo: sólo deberá revisar la configuración que depende del hardware.

**Nota:** La copia de respaldo "del sistema" no incluye a las aplicaciones propiamente dichas (es decir: los ejecutables, las bibliotecas). Esto tiene sentido *a priori* debido a que es probable que Usted tenga acceso al soporte de instalación del sistema desde el cual puede volver a instalar las aplicaciones con facilidad en la computadora de destino.

Seleccione Respalda usuarios para incluir todos los archivos que se encuentran en los directorios personales de sus usuarios. Haga clic sobre Seleccionar manualmente el usuario para seleccionar usuarios individuales y se le presentarán las opciones siguientes:

- No incluir cache del navegador. Se recomienda seleccionar esta opción debido a la naturaleza misma del siempre cambiante cache del navegador web.
- Usar respaldos incrementales/diferenciales. Seleccione esto para conservar las copias de respaldo antiguas. Si elige Usar respaldos incrementales sólo grabará los archivos que han sido cambiados o agregados desde la **última** operación de respaldo. Si elige Usar respaldos diferenciales sólo grabará los archivos que han sido cambiados o agregados desde la **primera** operación de respaldo (conocido también como el respaldo "base"). Esta última opción toma más espacio que la primera, pero permite restaurar el sistema "tal cual estaba" en cualquier punto dado en el tiempo para el que se realizó la copia de respaldo diferencial.

### 5.7.1.2. Segundo paso: ¿Dónde almacenar la copia de respaldo?

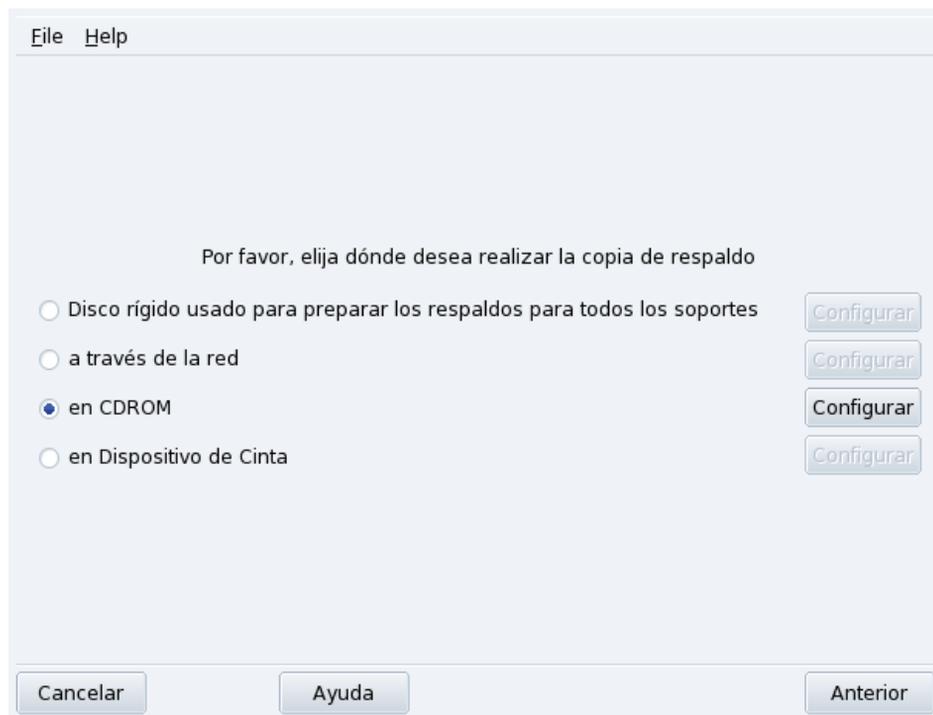


Figura 5-12. Seleccionando dónde almacenar la copia de respaldo

Se listan todos los soportes posibles, junto con un botón Configurar para cambiar las opciones propias de cada soporte:

#### Disco rígido

El disco rígido local se utiliza para preparar las copias de respaldo para todos los soportes excepto NFS y directo a cinta. No obstante, no debería realizar las copias de respaldo en su disco rígido, siempre debería realizarlas en soportes removibles o remotos. Puede elegir el directorio para almacenamiento y el límite de espacio de almacenamiento. También puede configurar cuantos días deben mantenerse las copias incrementales o diferenciales para ahorrar espacio en disco.

#### A través de la red

Para almacenar la copia de respaldo en una computadora remota accesible usando métodos diferentes. Puede configurar los parámetros de conexión así como también el método de acceso y sus opciones (si aplica). Por favor note que las copias de respaldo NFS se consideran como de disco rígido, incluso cuando efectivamente se almacenan en un sistema remoto.

#### En cinta

Puede configurar el dispositivo de cinta, si no se detecta automáticamente, y los parámetros de la cinta y la unidad de cinta tales como escribir directamente en la cinta, y si desea rebobinar, borrar y expulsar la cinta.

#### Soportes ópticos (CD-R)

Este es nuestro soporte de elección para el ejemplo, así que haga clic sobre el botón Configurar del mismo para ajustar los parámetros necesarios (ver Figura 5-13).

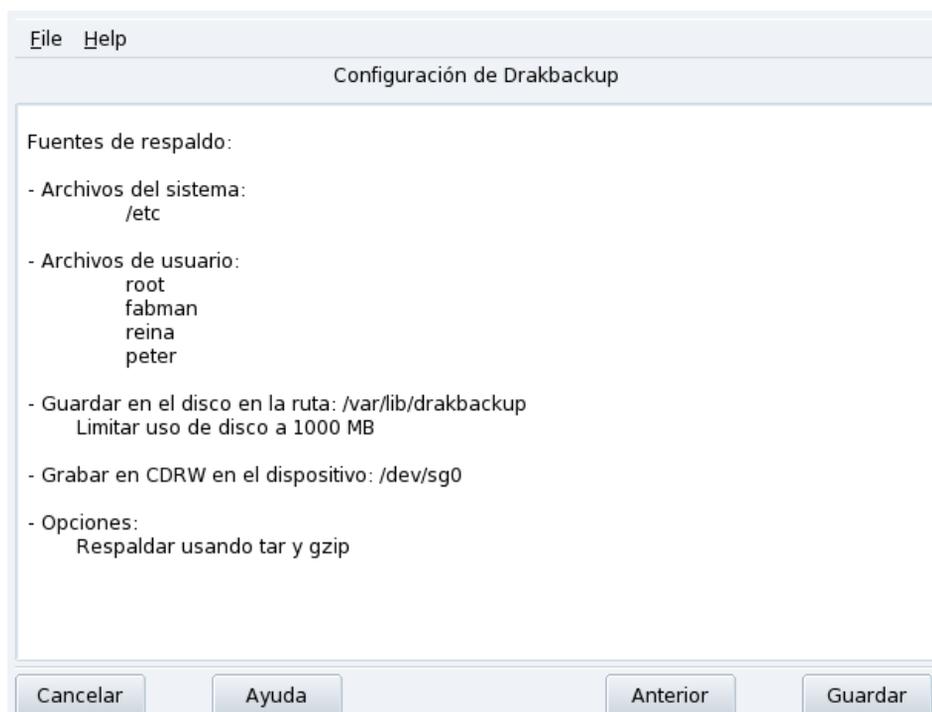


**Figura 5-13. Ajustar los parámetros para soportes ópticos**

Si no se configura automáticamente, use la lista desplegable Indique el dispositivo de su CD/DVD para configurar el dispositivo CD/DVD. Defina el tipo y tamaño del soporte, y las opciones de multisesión y borrado.

Para las grabaciones multisesión por favor tenga presente que la opción para borrar el soporte sólo es efectiva para la 1ª sesión y también que la grabación de la información relacionada con la sesión toma algo de espacio (20-30 MB) para cada sesión, por lo que el espacio de almacenamiento para los "datos reales" resultará ser menor que el tamaño del soporte.

### 5.7.1.3. Tercer paso: revisar y almacenar la configuración



**Figura 5-14. Revisar los parámetros de configuración**

El último paso del asistente muestra un resumen de los parámetros de configuración. Use el botón Anterior para cambiar cualquier parámetro con el que no está satisfecho. Haga clic sobre el botón Guardar para almacenarlos en el perfil `Default`. La herramienta está lista para realizar copias de respaldo.

## Perfiles de copia de respaldo

Puede elegir `Fichero→Guardar perfil` como en el menú y proporcionar un nombre de perfil para almacenar los ajustes corrientes para la copia de respaldo dentro de un perfil de copia de respaldo con un nombre. Luego puede ejecutar el asistente de configuración otra vez, definir otros ajustes y almacenarlos en un perfil diferente. Use la opción `--profile Nombre_Perfil.conf` cuando ejecuta `Drakbackup` desde la línea de comandos para cargar el perfil denominado `Nombre_Perfil.conf`.

### 5.7.1.4. Realizando la copia de respaldo

Haga clic sobre el botón `Respalda Ahora`, asegúrese que el soporte está listo (en nuestro ejemplo, el disco CD-RW), y luego haga clic sobre `Respalda Ahora` desde archivo de configuración para comenzar la operación de copia de respaldo.

**Aviso**

Si el tamaño del conjunto de archivos a respaldar excede la capacidad disponible del soporte, la operación simplemente fallará. Esto es un problema conocido y se está trabajando en una solución. Como solución temporal, por favor intente quitar archivos del conjunto de archivos a respaldar de forma tal que el tamaño del mismo nunca exceda la capacidad disponible del soporte.

Un diálogo mostrará el progreso corriente de la operación. Por favor, tenga paciencia: el tiempo que toma realizar la copia de respaldo depende de muchos factores tales como el tamaño del conjunto de archivos a respaldar, la velocidad de la opción de almacenamiento seleccionada, etc. Una vez que la operación finaliza se mostrará un reporte: busque posibles errores en el mismo y tome medidas correctivas si es necesario.

### 5.7.2. Restaurando las copias de respaldo

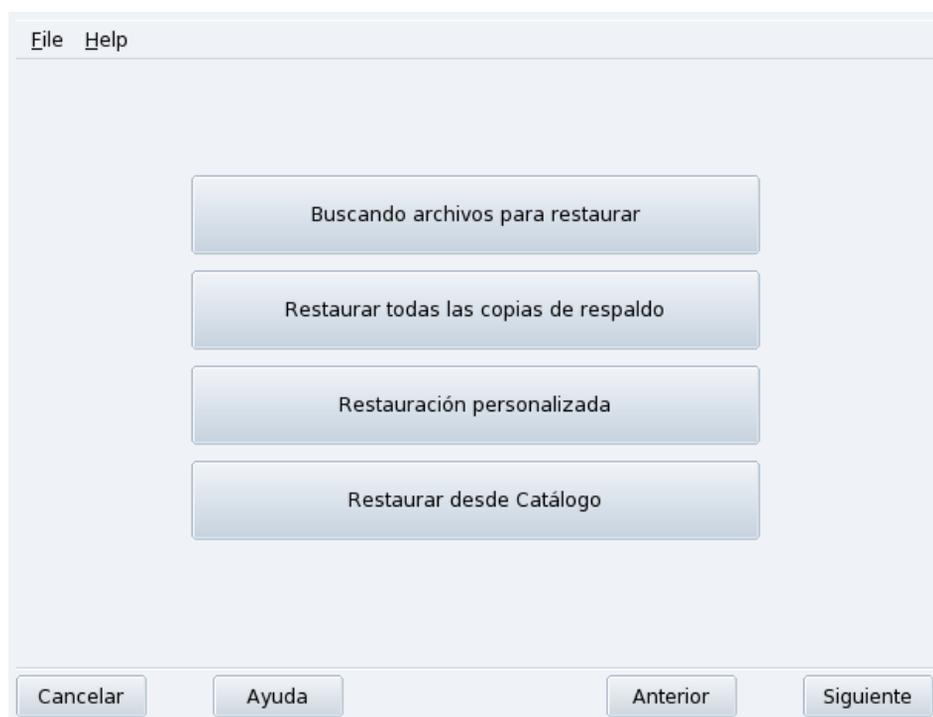


Figura 5-15. Eligiendo el tipo de restauración a realizar

Debe asegurarse que se puede acceder al soporte desde el cual desea restaurar la copia de respaldo, que el mismo está listo y hacer clic sobre el botón Restaurar. En nuestro ejemplo, restauraremos toda la copia de respaldo, por lo tanto en el diálogo de restauración (ver Figura 5-15) haga clic sobre el botón Restaurar todas las copias de respaldo y luego sobre el botón Restaurar para comenzar el proceso de restauración.

**Aviso**

Los archivos existentes en el directorio destino de restauración (predeterminadamente la misma ubicación desde donde se hizo la copia de respaldo) se sobrescribirán.

Siéntase libre de investigar las otras opciones de restauración si desea restaurar parte de una copia de respaldo en vez del conjunto completo de archivos, o si desea restaurar la copia de respaldo en una ubicación diferente.

### 5.7.3. Automatizando copias de respaldo periódicas

En la ventana principal de la herramienta, haga clic sobre el botón Configuración avanzada y luego sobre el botón Cuándo. En la ventana de calendario de la copia de respaldo (ver Figura 5-16) marque Usar servidor para definir el calendario.



Figura 5-16. Ventana de opciones del servicio

Luego se le pedirá que especifique el intervalo (o período) entre cada operación de copia de respaldo y el soporte de almacenamiento. En nuestro ejemplo configuramos un calendario personalizado (personalizada seleccionado en el intervalo) para realizar una copia de respaldo de miércoles a viernes a las doce menos cuarto de la noche y almacenarla en un CD, usando el perfil de copia de respaldo por defecto.

### 5.7.4. Configuración avanzada del asistente

Haga clic sobre el botón Configuración avanzada y luego sobre el botón Más opciones para configurar otras opciones para la copia de respaldo (ver Figura 5-17).

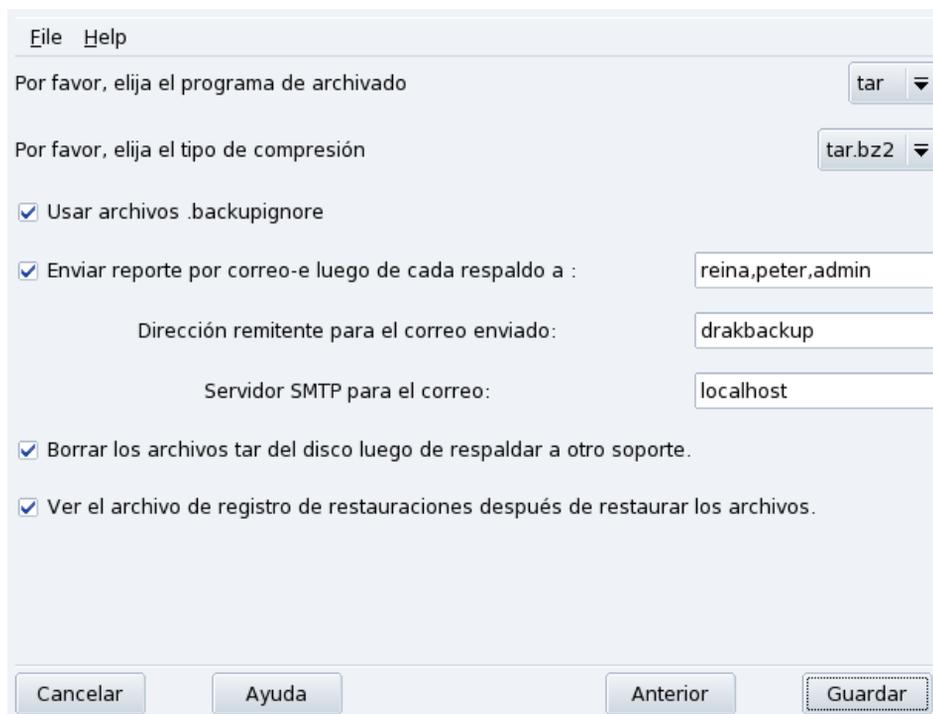


Figura 5-17. Ventana de otras opciones

#### Programa de archivado

Puede elegir entre `tar` (predeterminado) y `star` que también permite respaldar las listas de control de acceso, o ACL, extendidas.

#### Tipo de compresión

Puede elegir la estrategia de compresión utilizada para sus copias de respaldo entre `tar` (sin compresión), `tar.gz` (compresión `gzip`) y `tar.bz2` (compresión `bzip2`: mejor, pero más lento).

#### Archivos a ignorar

Seleccione la opción `Usar archivos .backupignore` para hacer que ciertos archivos se excluyan de la copia de respaldo. El archivo `.backupignore` debería estar presente en cada directorio del conjunto de archivos a respaldar donde se deben excluir archivos. La sintaxis del mismo es muy simple: una lista de los nombres de los archivos a excluir, uno por línea.

**Sugerencia:** Puede usar la estrella (`*` = "coincide con cualquier cadena de caracteres") y el signo de interrogación (`?` = "coincide con un caracter y sólo uno, no importa cual sea dicho caracter") en el archivo `.backupignore` para excluir conjuntos de archivos. Por ejemplo, `algunnombre*` coincidirá con todos los archivos cuyos nombres comienzan con `algunnombre`; `imagen00?.jpg` coincidirá con los archivos `imagen001.jpg`, `imagen009.jpg`, `imagen00a.jpg`, `imagen00H.jpg`, etc.

#### Enviar reportes por correo electrónico

Complete la dirección de correo electrónico a la cual se enviará un reporte de la operación. Puede especificar muchas direcciones de correo separadas por comas (`,`). Por favor, complete también el campo Dirección de retorno para correos enviados con la dirección electrónica del administrador de las copias de respaldo, y el campo Servidor SMTP para correo con el nombre o la dirección IP del servidor de correo saliente.

**Sugerencia:** Si desea enviar el reporte a más de dos o tres destinatarios, es mejor si crea una lista de distribución de correos, conteniendo a todas dichas direcciones, y completa el campo con la dirección de envío de mensajes de la lista de distribución de correos.

#### Borrar archivos temporarios

Seleccione la opción Borrar los archivos tar del disco luego de respaldar a otro soporte para liberar ese espacio luego de realizar la copia de respaldo.

#### Ver registro de restauración

Puede elegir ver el registro de la operación de restauración después de cada restauración. Esto puede ser útil para notar y corregir problemas potenciales cuando se restauran los archivos: errores de lectura, errores de comunicación de red, etc.



## Capítulo 6. Configuración: Sección “Puntos de Montaje”

### 6.1. DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos



Inicialmente, las particiones se configuran durante el proceso de instalación. DiskDrake le permite, hasta cierto punto, cambiar el tamaño a sus particiones, moverlas, etc. DiskDrake también puede manejar dispositivos RAID y soporta LVM, pero esos son usos avanzados de los que no hablaremos aquí.

#### Aviso

DiskDrake es una herramienta muy potente, y por lo tanto puede resultar peligrosa. El mal uso de la misma puede conducir con facilidad a la pérdida de datos en su disco rígido. En consecuencia se le aconseja tomar algunas medidas de protección antes de utilizar DiskDrake:

1. Haga copia de respaldo de sus datos. Transfíeralos a otra computadora, DVD/CD, etc.
2. Guarde su tabla de particiones corriente (la tabla que describe las particiones que contiene(n) su(s) disco(s) rígido(s)) en un disquete (consulte *Los botones de acciones de DiskDrake*, página 78).

#### 6.1.1. La interfaz

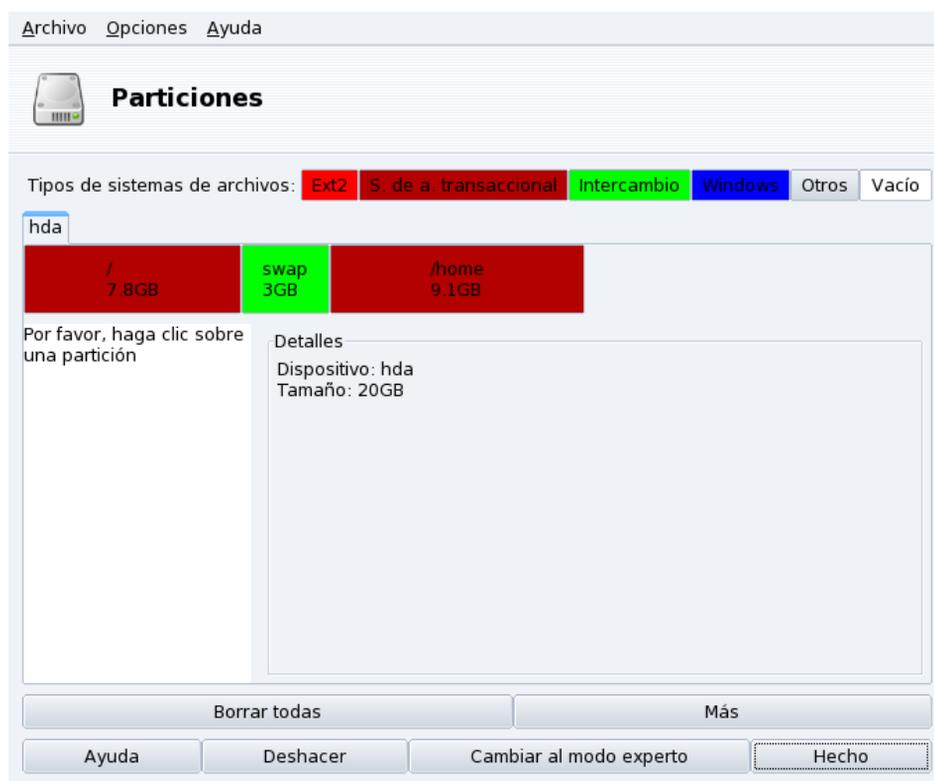


Figura 6-1. La ventana principal de DiskDrake

DiskDrake le permite configurar cada disco rígido físico en la máquina. Si Usted sólo tiene un disco IDE, verá una única pestaña denominada hda debajo de los tipos de sistema de archivos. Si hay más de una unidad de disco, entonces cada una tendrá su propia pestaña que se nombrará de acuerdo al nombre Linux de dicha unidad.

La ventana (ver Figura 6-1) está dividida en cuatro zonas:

- Superior. La estructura de su unidad de disco. Cuando Usted lanza DiskDrake este muestra la estructura corriente de la unidad. DiskDrake actualizará la vista a medida que Usted realiza cambios.
- Izquierda. Un menú relevante a la partición seleccionada corrientemente en el diagrama de arriba.
- Derecha. Una descripción de la partición seleccionada.
- Inferior. Botones para tomar acciones genéricas. Ver *Los botones de acciones de DiskDrake*, página 78.

Ahora revisaremos las acciones disponibles a través de los botones en la parte inferior de la ventana, y luego veremos un caso de uso práctico.

### 6.1.2. Los botones de acciones de DiskDrake

Borrar todas

Al hacer clic sobre este botón se borrarán todas las particiones en el disco rígido corriente.

Más

Muestra un diálogo que le permite:

**Guardar la tabla de particiones.** Le permite guardar la tabla de particiones corriente a un archivo en disco (por ejemplo, un disquete) Esto puede resultar útil en caso que ocurra un problema (por ejemplo, un error realizado mientras volvía a particionar el disco)

**Restaurar la tabla de particiones.** Le permite restaurar la tabla de particiones como fue guardada previamente con Guardar la tabla de particiones. Restaurar una tabla de particiones puede recuperar sus datos siempre y cuando no vuelva a formatear las particiones, ya que el proceso de formateo sobre-escribirá todos sus datos.

**Rescatar la tabla de particiones.** Si pierde su tabla de particiones y no tiene copia de respaldo, esta función intenta examinar su disco rígido para reconstruir la tabla de particiones.

Ayuda

Muestra la documentación en una ventana del navegador.

Deshacer

Cancela la última acción. La mayoría de las modificaciones realizadas en sus particiones no son permanentes hasta que DiskDrake le avisa que va a escribir la tabla de particiones. Por lo tanto, este botón le permite deshacer todas sus modificaciones sobre las particiones hasta la última escritura.

Cambiar al modo experto

Este botón le permite acceder a las funciones del modo experto (que son incluso **más** peligrosas si Usted no está seguro de lo que está haciendo) Reservado para expertos.

Hecho

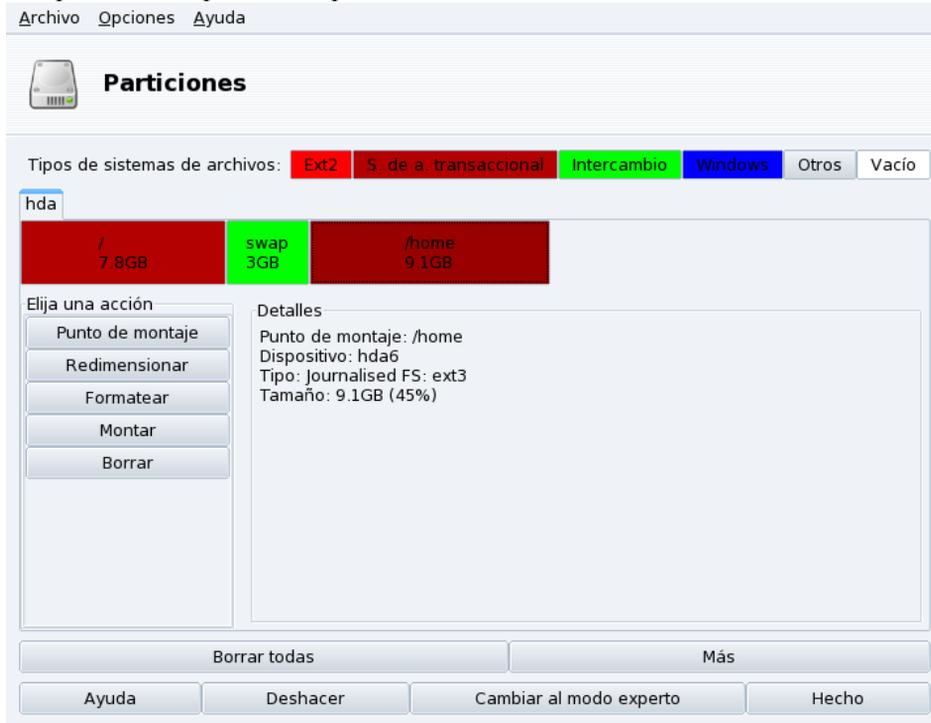
Guarda sus cambios y sale de DiskDrake.

### 6.1.3. Cambiar el tamaño a una partición antigua y crear una nueva

En esta sección, vamos a hacer un pequeño ejercicio que demostrará una o más características útiles de DiskDrake. Imaginemos que Usted decide usar su máquina como servidor FTP y desea crear una partición `/var/ftp` separada para albergar los archivos de FTP. **Note que realizar este ejercicio paso a paso modificará efectivamente la estructura de su unidad de disco.**

1. Vuelva a arrancar la máquina y elija Menú→Acceso de consola en la pantalla de conexión.
2. Conéctese como root y ejecute el comando `xinit diskdrake`

- Así es como luce la partición /home corriente, antes de cualquier modificación. Vamos a reducir esta partición para crear espacio libre para el sistema de archivos nuevo.

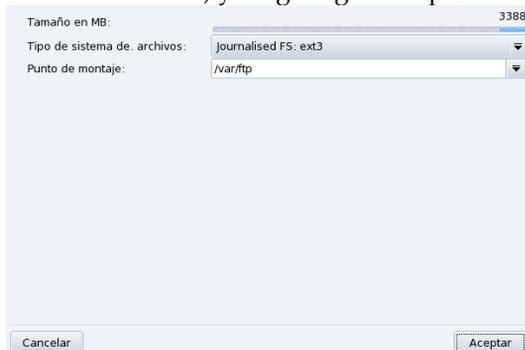


Antes que nada, necesita desmontar la partición /home haciendo un clic sobre la misma y presionando luego el botón Desmontar.

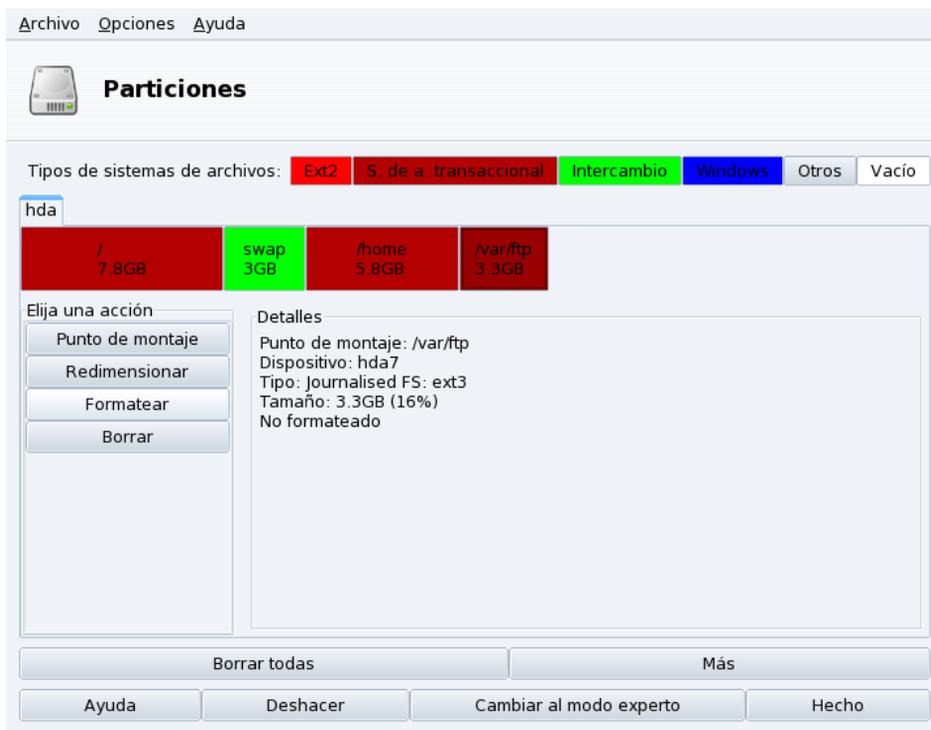
- El paso siguiente, como debe haber adivinado, es hacer un clic sobre el botón Redimensionar. Aparece un diálogo en el cual Usted puede elegir un tamaño nuevo para esa partición /home. Mueva el control deslizante y luego haga clic sobre Aceptar.



- Cuando haya finalizado esto, notará que la representación gráfica de su disco rígido ha cambiado. La partición /home es más pequeña, y aparece un espacio vacío sobre la derecha. Haga clic sobre el espacio vacío y luego sobre el botón Crear que aparece. Un diálogo le permite elegir los parámetros para la partición nueva. Defina el tamaño, el sistema de archivos que desea (por lo general Journalized FS: ext3, Transaccional: ext3) y luego ingrese el punto de montaje para esa partición, /var/ftp en nuestro ejemplo.



Así es como luce ahora nuestra tabla de particiones proyectada.



6. El último paso es formatear (preparar para albergar archivos) la partición nueva creada. Para esto, haga clic sobre la misma, luego sobre el botón Formatear. Confirme la escritura de la tabla de particiones al disco, el formateo de la partición y la actualización del archivo `/etc/fstab`. Puede ser que se le pida que reinicie la computadora para que los cambios tengan efecto.

## 6.2. Administrando dispositivos removibles



Estas herramientas permiten que el administrador del sistema controle la mayoría de las opciones que afectan el comportamiento de los dispositivos removibles como los disquetes, los CD y los DVD. Note que todos los dispositivos removibles están disponibles de manera pre-determinada, por lo que los usuarios no deberán montar los soportes de manera manual.



Figura 6-2. Cambiando un parámetro

Para cada dispositivo se pueden cambiar las propiedades siguientes:

- **Punto de montaje.** El directorio donde se podrá acceder a los archivos del dispositivo. Puede elegir una entrada en la lista o teclear su propia ruta. Si el directorio no existe, será creado automáticamente.
- **Opciones.** Controla varias opciones del dispositivo, notablemente si un usuario puede usar soportes nuevos sin privilegios de root. Si la opción user (disponible haciendo clic sobre el botón Avanzada) está desmarcada, entonces los usuarios regulares no podrán acceder a los soportes nuevos insertados en esta unidad, sólo root podrá acceder a dichos soportes.
- **Tipo.** Propone una lista de tipos de sistema de archivos. Si tiene un soporte específico con un sistema de archivos desconocido en el mismo, aquí es donde le puede decir a Linux como acceder a ese soporte.

Seleccione la propiedad que desea cambiar y haga clic sobre el botón Aceptar. Se le presentará el diálogo correspondiente donde puede cambiar su configuración. Luego haga clic sobre el botón Aceptar nuevamente. El sistema luego le preguntará si desea guardar las modificaciones en el archivo `/etc/fstab`. Diciendo sí, no deberá desmontar y volver a montar ese dispositivo: esto se hará automáticamente.

### 6.3. Importando directorios SMB remotos



Esta herramienta permite que el administrador del sistema habilite el acceso a los recursos compartidos remotos usando el protocolo SMB, utilizado principalmente por Windows®.

Si bien los usuarios pueden acceder individualmente a los recursos compartidos remotos por medio de sus administradores de archivos, en algunos casos puede ser necesario importar un recurso compartido específico para que el mismo esté disponible de inmediato para todos los usuarios. Iremos paso a paso por un ejemplo que muestra como importar un directorio desde una máquina Windows®.

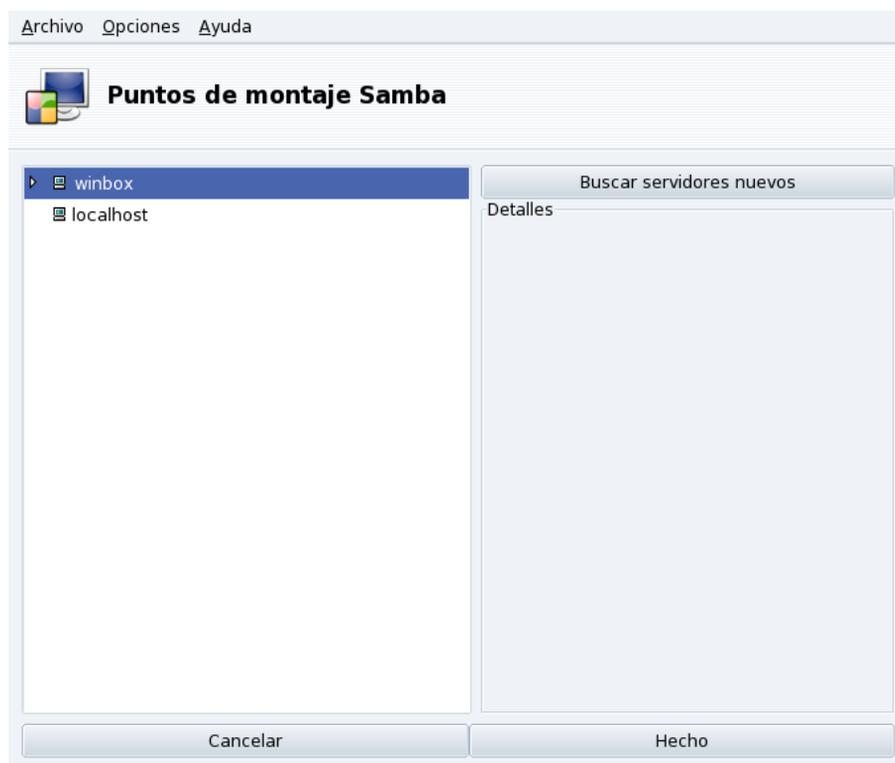


Figura 6-3. Examinando toda la red

**Elegir un servidor.** Cuando hace clic sobre el botón *Buscar servidores* se busca en la red local todas las máquinas que están compartiendo directorios en ese momento (incluyendo la máquina local). Elegiremos uno y haremos que esté disponible localmente para todos los usuarios.

**Elegir un recurso compartido.** Al hacer clic sobre el nombre de una máquina se intentará conectar con la misma y examinar los recursos compartidos disponibles. Si esa máquina contiene recursos protegidos por contraseña, aparecerá un diálogo que le pide que se identifique. Complete los campos *Nombre de usuario*, *Contraseña* y *Dominio* con los valores adecuados. Aparecerán los recursos compartidos disponibles en esa máquina. Haga clic sobre el pequeño triángulo a la izquierda del icono del servidor para mostrar los recursos compartidos disponibles.

**Sugerencia:** Si la máquina a la que se está conectando tiene recursos compartidos públicos y otros protegidos por contraseña, entonces al cancelar el diálogo de ingreso de contraseña se conectará a dicha máquina, pero sólo a los recursos compartidos públicos de la misma.

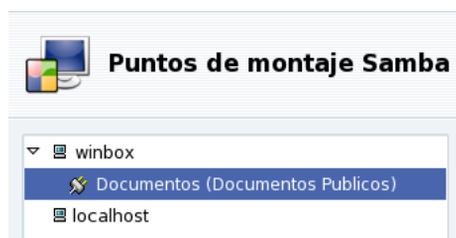


Figura 6-4. Eligiendo el directorio remoto a importar

Una vez que se selecciona un recurso compartido, aparece un botón *Punto de montaje*. Al hacer clic sobre el mismo aparece un diálogo donde Usted puede ingresar el directorio local donde estarán disponibles los archivos remotos.

Una vez que esto está hecho, aparecerán dos botones más:

- **Montar.** Hace que el recurso esté realmente disponible localmente. Cuando esto esté hecho, los usuarios simplemente deben apuntar sus administradores de archivos al directorio seleccionado como punto de montaje para obtener los archivos albergados en el servidor.
- **Opciones.** Permite configurar un nombre de usuario y contraseña para acceder a dicho punto de montaje SMB. También se pueden configurar otros permisos y ajustes avanzados a través de este botón.

**Importar recurso compartido cada vez que arranque.** Cuando haya finalizado de configurar los puntos de acceso para los directorios remotos, haga clic sobre el botón Hecho. Aparecerá un cuadro de diálogo que le preguntará si desea o no guardar sus modificaciones al archivo `/etc/fstab` (donde se almacena la información acerca de los puntos de montaje). Haga clic sobre Sí para hacer que la configuración de los recursos compartidos persista entre sesiones. Haga clic sobre No para salir sin guardar sus cambios.

## 6.4. Importando directorios NFS remotos



Esta herramienta es exactamente la misma que se mencionó en *Importando directorios SMB remotos*, página 81, excepto por el hecho de que controla los archivos compartidos por medio del protocolo NFS en vez del SMB. Por lo tanto, la misma permite importar archivos compartidos desde máquinas compatibles con NFS. La interfaz es la misma que la descrita en *Importando directorios SMB remotos*, página 81 y los efectos son similares. Sólo las máquinas correspondientes difieren: UNIX<sup>®</sup> para NFS y Windows<sup>®</sup> para SMB.

Otra diferencia es que no hay necesidad de proporcionar una contraseña para acceder a los recursos compartidos con NFS. El mecanismo de autenticación está basado en el anfitrión.

## 6.5. Permitiendo que los usuarios compartan directorios



Esta herramienta permite que los usuarios compartan archivos con otros usuarios en la misma red. Los archivos se pueden compartir entre sistemas heterogéneos tales como GNU/Linux y Windows<sup>®</sup>.

La configuración para compartir archivos se realiza en dos pasos simples: determinar quién puede exportar carpetas, y luego cuál es el protocolo a utilizar. Será necesario un 3<sup>er</sup> paso si seleccionó la opción Personalizada para exportar.

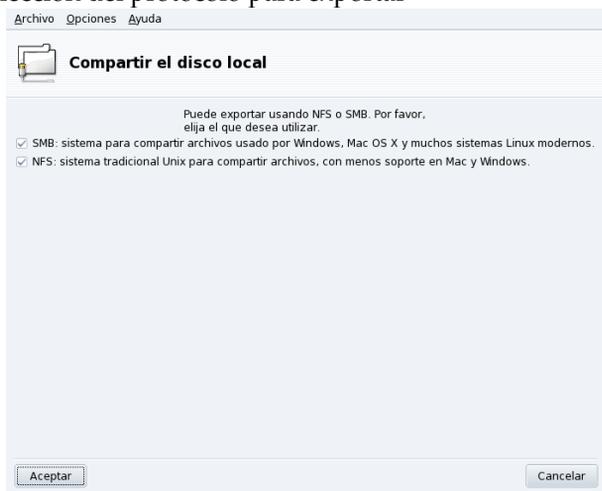


Figura 6-5. Controlando los directorios exportados

1. Quién podrá compartir carpetas

- **No compartir.** Evita que los usuarios compartan datos con otros.
- **Permitir a todos los usuarios.** Todos los usuarios sin distinción pueden compartir datos con otros.
- **Personalizada.** Al elegir esta opción, sólo se permitirá compartir datos a los usuarios que pertenecen al grupo `fileshare`. Si Usted elige esta opción, se creará el grupo `fileshare` y, como 3<sup>er</sup> paso, se le pedirá ejecutar UserDrake para añadir a este grupo a los usuarios permitidos (consulte *Administrando usuarios y grupos*, página 66).

2. Elección del protocolo para exportar



Luego debe elegir el protocolo a utilizar para compartir archivos. Marque alguno de los siguientes, o ambos:

- **SMB.** Si la mayoría de sus usuarios utilizan sistemas Windows<sup>®</sup>, es preferible elegir este protocolo.
  - **NFS.** Si la mayoría de sus usuarios utiliza sistemas UNIX<sup>®</sup> (como GNU/Linux), es preferible elegir este protocolo.
3. Cuando haya marcado las casillas deseadas, haga clic sobre el botón Aceptar. De ser necesario, se instalarán los paquetes que se requieren. Si quita la marca de una casilla previamente marcada, se detendrá el servicio correspondiente.

**Ahora los usuarios pueden compartir carpetas.** Una vez que los usuarios tienen permitido compartir datos, dichos usuarios pueden seleccionar los directorios a compartir por medio de su administrador de archivos preferido.

## 6.6. Configurando los puntos de montaje WebDAV



WebDAV (*Web-based Distributed Authoring and Versioning*, Autoría y versiones distribuidas basada en la web) es una extensión al protocolo HTTP que permite crear, mover, copiar, y borrar recursos en un servidor web remoto. En la práctica, montar un repositorio WebDAV remoto en su máquina local permitirá a los usuarios modificar los archivos de un servidor web remoto como si dichos archivos fueran locales al sistema.

**Sugerencia:** Visite las páginas de Recursos WebDAV (<http://www.webdav.org/>) para aprender más acerca de este protocolo.



**Figura 6-6. Administrando puntos de montaje WebDAV**

La primera vez que lanza esta herramienta, sólo están disponibles dos botones. Nuevo permite definir un punto de montaje nuevo, y el otro simplemente sale de la aplicación. Luego que haya definido puntos de montaje, los mismos aparecerán como botones nuevos sobre la lista de botones. Al hacer clic sobre el botón de un punto de montaje obtendrá el menú del punto de montaje (ver Figura 6-7).

Cuando hace clic sobre el botón Nuevo se le pedirá la URL del servidor web. Ingrese la URL completa del servidor web, comenzando con `http://` o `https://`, luego haga clic sobre Aceptar.



**Figura 6-7. Menú WebDAV**

Ahora debe decidir desde donde se podrá acceder a los archivos del servidor web. Seleccione la opción Punto de montaje y haga clic sobre Aceptar. Allí podrá elegir un directorio local o teclear el suyo propio. Si el punto de montaje seleccionado no existe, será creado.

Si el servidor necesita autenticación, no olvide completar los campos username (nombre de usuario) y password (contraseña) en el diálogo Opciones. Luego, todo lo que tiene que hacer es montar el repositorio remoto seleccionando Montar y haciendo clic sobre Aceptar.

Ahora podrá examinar y modificar archivos en el punto de montaje local que definió y los cambios estarán disponible de inmediato en el servidor web.

Para hacer que sus cambios persistan entre sesiones, no olvide guardar las modificaciones al archivo `/etc/fstab`, como se sugiere cuando sale del asistente.



## Capítulo 7. Sección “Seguridad”

### 7.1. DrakSec: haciendo segura a su máquina



Hay una interfaz gráfica para msec (que significa Herramienta de Seguridad de Mandriva Linux), denominada draksec a la que puede acceder por medio del Centro de Control de Mandriva Linux. Le permite cambiar el nivel de seguridad de su sistema y configurar cada opción de las características de seguridad de msec.

msec tiene dos aspectos: configuración del comportamiento del sistema y verificaciones periódicas del estado del sistema. Cada nivel de seguridad modifica la configuración del sistema, haciéndolo más y más seguro, y verificando más y más aspectos relacionados con la seguridad.

#### 7.1.1. Ajustando el nivel de seguridad

**Herramienta para expertos:** Esta herramienta sólo se muestra en el modo experto. Elija Opciones→Modo Experto en el menú y luego acceda a la sección Seguridad del Centro de Control de Mandriva Linux.



Figura 7-1. Eligiendo el nivel de seguridad de su sistema

**Elegir un nivel de seguridad.** Simplemente debe elegir el nivel de seguridad que desea en la lista desplegable Nivel de seguridad: el mismo será efectivo tan pronto como presione el botón Aceptar. Por favor, lea el texto de ayuda que presenta a los niveles de seguridad con sumo cuidado de forma tal que sepa lo que implica configurar un nivel de seguridad específico.

**Explore cada nivel:** Si desea verificar cuales son las opciones que se activan para cada nivel de seguridad, revise las otras tres pestañas: Opciones de red, Opciones de sistema y Verificaciones periódicas. Haga clic sobre el botón Ayuda para mostrar información acerca de las opciones y los valores predeterminados de las mismas. Si alguna de las opciones no satisface sus necesidades, simplemente vuelva a definir las. Consulte *Personalizando un nivel de seguridad*, página 88 para más detalles.

**Activar las alertas de seguridad.** Ponga una marca en la casilla Alertas de seguridad para enviar por correo electrónico los posibles problemas de seguridad que encuentre msec al nombre de usuario local o dirección de correo electrónico que se define en el campo Administrador de seguridad.

### Aviso

Es altamente recomendable que active la opción de alertas de seguridad de forma tal que se informe de inmediato al administrador acerca de los problemas de seguridad posibles. De lo contrario, el administrador tendrá que verificar regularmente los archivos relevantes de registro del sistema.

## 7.1.2. Personalizando un nivel de seguridad

Al hacer clic sobre cada una de las solapas de Opciones (y la de Verificaciones periódicas) obtendrá la lista de todas las opciones de seguridad de msec. Esto le permite definir su nivel de seguridad propio basado en el nivel de seguridad elegido previamente.



Figura 7-2. Modificando las opciones estándar de MSEC

Hay dos columnas para cada pestaña:

1. **Lista de opciones.** Se listan todas las opciones disponibles.
2. **Valor.** Para cada opción puede elegir el valor<sup>1</sup> en el menú desplegable que corresponde:
  - **sí.** Activa esta opción sin importar el valor predeterminado.
  - **no.** Desactiva esta opción sin importar el valor predeterminado.
  - **predeterminado.** Mantiene el comportamiento predeterminado del nivel de seguridad.
  - **ignorar.** Use este valor si no desea que se realice dicha prueba.
  - **TODO, LOCAL, NINGUNO.** El significado de estos depende de la opción. Por favor consulte la ayuda disponible a través del botón Ayuda para más información.

1. El valor predeterminado para el nivel de seguridad se mostrará en la ventana de Ayuda.

Al hacer clic sobre Aceptar se acepta el nivel de seguridad corriente con opciones personalizadas, se aplican al sistema y se sale de la aplicación.

## 7.2. DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos



drakperm permite personalizar los permisos que deberían estar asociados con cada archivo y directorio en el sistema: configuración, archivos personales, aplicaciones, etc. Si los dueños y permisos que se listan aquí no coinciden con los permisos reales de los archivos en el sistema, entonces msec (que significa *Herramienta de Seguridad de Mandriva Linux*) los cambiará durante las verificaciones que realiza cada hora. Dichas modificaciones pueden ayudar a prevenir posibles agujeros en la seguridad o intrusiones.

**Nota:** Esta herramienta sólo se muestra en el modo experto. Elija Opciones→Modo Experto en el menú y luego acceda a la sección Seguridad del Centro de Control de Mandriva Linux.



Figura 7-3. Configurando las verificaciones de permisos de archivos

La lista de archivos y directorios que aparecen dependerá del nivel de seguridad corriente del sistema configurado por msec y los permisos esperados para los mismos en dicho nivel de seguridad. Para cada entrada (Ruta) hay un dueño correspondiente (Usuario), grupo dueño (Grupo) y Permisos. En el menú desplegable que se encuentra sobre la lista, Usted puede elegir mostrar sólo las reglas de msec (Ajustes del sistema), sus propias reglas definidas por el usuario (Ajustes personalizados) o ambas como en el ejemplo que se muestra en Figura 7-3.

**Nota:** Las reglas del sistema no se pueden editar como lo indica el signo “Prohibido pasar” sobre la izquierda. Sin embargo, las reglas personalizadas valen más.

**Cree sus propias reglas.** Si desea añadir sus reglas propias para archivos específicos, o modificar el comportamiento predeterminado, muestre la lista Ajustes personalizados, y haga clic sobre el botón Añadir una regla



Figura 7-4. Añadiendo una regla de permisos sobre archivo

### Personalizar los permisos de su directorio personal

1. Crear una regla nueva en msec

Imaginemos que su nivel de seguridad corriente está configurado en 3 (alto). Esto significa que los directorios personales de los usuarios no podrán ser examinados sino por sus dueños. Si desea compartir el contenido del directorio personal de Reina con otros, necesitará modificar los permisos sobre el directorio `/home/reina/`.

2. Realizar el cambio de los permisos del directorio personal

msec sólo cambia los permisos de archivo que son más permisivos que los establecidos por un cierto nivel de seguridad. Eso significa que, para el cambio anterior, los permisos se deben cambiar a mano.

En Konqueror lo puede hacer modificando las propiedades de los permisos de su directorio personal, y marcando la opción Aplicar cambios a todas las carpetas y a sus contenidos.

3. Verificar la prioridad de las reglas

Si crea más reglas, puede cambiar las prioridades de las mismas moviéndolas arriba y abajo en la lista de reglas: use los botones Subir y Bajar sobre sus reglas personalizadas para tener más control sobre los permisos en su sistema.

## 7.3. DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet



Esta pequeña herramienta permite configurar un cortafuegos básico en su máquina. El mismo filtrará los intentos de conexión que se realizan desde el exterior, y bloqueará los no autorizados. Es una buena idea correrlo justo después de instalar su máquina y antes de conectarla a la Internet, minimizando así los riesgos de que alguien irrumpa en su máquina.

Este asistente consiste en tres pasos, que se detallan a continuación.

### 7.3.1. Elegir qué servicios estarán disponibles desde el exterior

¿A qué servicios desearía permitir conectarse desde la Internet?

- Todo (sin cortafuegos)
- Servidor web
- Servidor de nombres de dominio
- Servidor SSH
- Servidor FTP
- Servidor de correo
- Servidor POP e IMAP
- Compartir ficheros de Windows (SMB)
- Servidor CUPS
- Pedido de eco (ping)

Aceptar Avanzada Cancelar

Figura 7-5. La ventana de DrakFirewall

**Abrir los puertos, si es necesario.** Si está marcada, quite la marca de la casilla Todo (sin cortafuegos), y luego marque las casillas correspondientes a los servicios que desea que estén disponibles para el mundo exterior. Si desea autorizar un servicio que no se lista aquí, haga clic sobre el botón Avanzada para ingresar manualmente los números de puerto a abrir.

**Abriendo servicios poco comunes:** El botón Avanzada abrirá un campo de entrada denominado Otros puertos donde Usted puede ingresar cualquier puerto a abrir para el ingreso desde el mundo exterior. Justo sobre el campo de entrada se presentan ejemplos de especificaciones de puertos, puede usarlos como guía. Es posible especificar rangos de puertos de la siguiente manera, por ejemplo: 24300:24350/udp.

**Esto no impedirá que Usted acceda a la Internet.** No marcar un servicio en esta lista no impedirá que Usted se conecte al mismo. Sólo impedirá que las personas desde la Internet se conecten a dicho servicio en su máquina. Si no planifica albergar servicio alguno en su máquina (caso común para una máquina de escritorio) simplemente deje todas las casillas sin marcar.

**Cómo deshabilitar el cortafuegos.** Si, por el contrario, desea deshabilitar el cortafuegos y hacer que se pueda acceder a todos los servicios desde el exterior, marque Todo (sin cortafuegos), pero por favor tenga presente que esto es **muy inseguro**, y por lo tanto no recomendado.

### 7.3.2. Activar la característica de cortafuegos interactivo

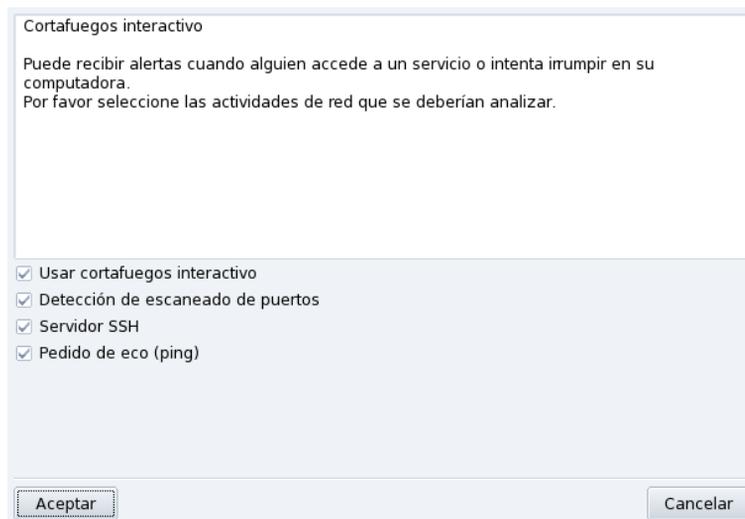


Figura 7-6. Opciones del cortafuegos interactivo

#### Manténgase informado acerca de las conexiones a su máquina.

El cortafuegos interactivo puede advertirle acerca de intentos de conexión a su máquina mostrando una alerta emergente por medio del applet de red. Marque la opción Usar cortafuegos interactivo para activar esta característica.

#### Detección de escaneado de puertos

Active esta opción para que se le advierta acerca de intentos maliciosos de acceso a su máquina.

#### Otras entradas que corresponden a los puertos abiertos

Luego se muestra una casilla para cada puerto que ha elegido abrir durante el paso anterior. Si las activa se mostrará una advertencia emergente cada vez que se realice un intento de conexión en dichos puertos.

### 7.3.3. Qué interfaces proteger

El paso siguiente consiste en seleccionar las interfaces de red conectadas con la Internet.

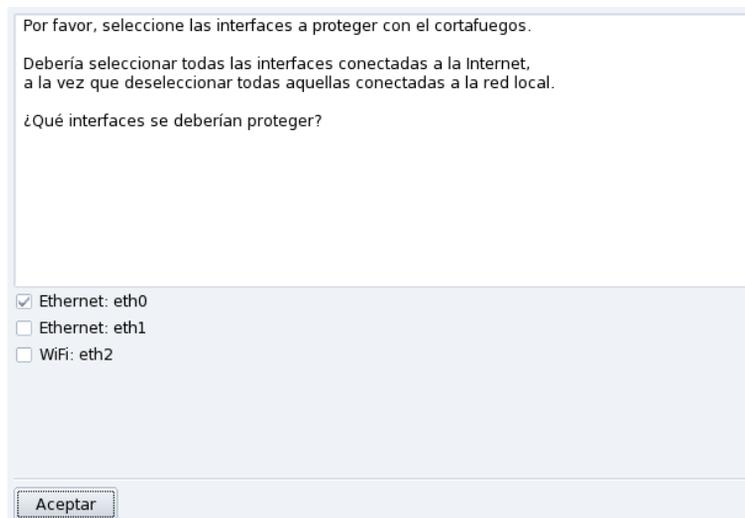


Figura 7-7. La interfaz Internet

Si no sabe qué interfaces tiene conectadas a la Internet, puede verificar la configuración de la red (ver *Volver a configurar las interfaces*, página 50). Finalmente, puede hacer clic sobre el botón Aceptar para instalar los paquetes necesarios, activar el cortafuegos y disfrutar de una conexión segura con la Internet.



## Capítulo 8. Sección “Arranque”

### 8.1. Configurando el modo de conexión



Esta herramienta permite que un usuario se conecte automáticamente al sistema al momento del arranque, sin que necesite una contraseña.



Figura 8-1. Eligiendo el modo de conexión

Aquí tiene los parámetros disponibles:

#### Interfaz gráfica

Si desea que se inicie el X Window System (pantalla gráfica) al arrancar, marque la casilla Lanzar el sistema X-Window al comenzar. Si la deja desmarcada, se mostrará la conexión de modo texto y deberá iniciar el modo gráfico manualmente.

#### Entrada automática

Si Usted es el único que utiliza su máquina y nadie más tiene acceso a la misma, puede elegir conectarse automáticamente al momento de arrancar.

1. Seleccione la opción Sí, deseo entrada automática con este (usuario, escritorio).
2. Elija el usuario que se conectará automáticamente en el menú desplegable Usuario predeterminado.
3. Elija el Escritorio predeterminado preferido en el menú desplegable.

### 8.2. Cambiando su configuración de arranque



Esta herramienta le permite configurar el cargador de arranque y las entradas del menú de arranque.

#### Aviso

A menos que sea un experto, no se recomienda que cambie estos ajustes ya que puede hacer que su máquina no arranque la próxima vez que la encienda.

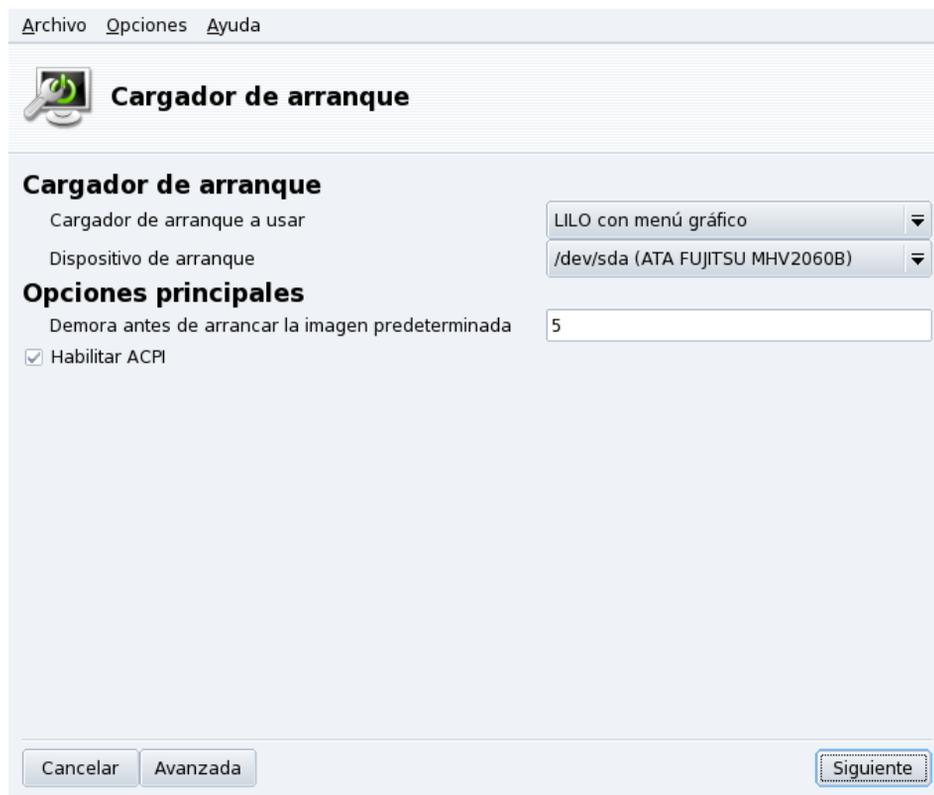


Figura 8-2. Eligiendo el modo de arranque

### 8.2.1. Configurando el cargador de arranque

Puede elegir entre los cargadores de arranque GRUB y LILO. Cualquiera le permitirá arrancar Mandriva Linux, es sólo cuestión de gusto.

A menos que realmente sepa lo que está haciendo, no debería cambiar el Dispositivo de arranque predeterminado que se muestra, ya que es allí donde está instalado el cargador de arranque. Si tiene más de un sistema operativo instalado en su máquina, es buena idea dejar al menos 5 segundos de demora de forma tal que pueda seleccionar con facilidad una entrada diferente a la predeterminada.

El diálogo finalmente muestra algunas opciones que pueden ser útiles dependiendo de su hardware específico.

#### Habilitar ACPI

Marque esta opción para habilitar un soporte mejorado para la administración de energía si su hardware es compatible con ACPI. Por lo general, ACPI es necesario para las portátiles nuevas que ya no soportan APM.

**Opciones avanzadas.** Haga clic sobre Avanzada para poder borrar los contenidos del directorio /tmp (que puede contener, por ejemplo, archivos que Usted descarga de Internet) y para decirle a Linux cuánta memoria RAM tiene su máquina si es que esto resulta ser un problema al momento de arrancar.

### 8.2.2. Administrando las entradas de arranque

Luego de hacer clic sobre el botón Siguiente, se le presenta la lista de opciones que estará disponible al momento de arrancar; la que está marcada con una estrella (\*) es la predeterminada.

También es posible hacer que una opción sea la predeterminada marcando la casilla Por defecto en el diálogo de modificación de la entrada.

### 8.3. Personalizando su tema de arranque

El utilitario Tema de arranque permite cambiar el tema predeterminado que se muestra al arrancar, así como también algunas otras opciones.

- Elija uno de los modos de arranque disponibles en la lista desplegable (ver Figura 8-3).
- Quite la marca de la casilla Mostrar tema bajo la consola si desea una consola limpia, "tradicional". Esto concierne a las consolas accesibles a través de las teclas **Ctrl-Alt-Fn**.



**Figura 8-3. Ventana de tema de DrakBoot**

El ajuste del tema de arranque no tendrá efecto alguno si su sistema no está configurado para arrancar usando el modo gráfico. Por favor, consulte *Cambiando su configuración de arranque*, página 95, para más información sobre la configuración del modo de arranque.

**Instalar bonitos temas nuevos.** Si solo tiene un tema disponible, puede instalar el paquete `boot splash-themes` que encontrará en `contribs`. También hay otros temas disponibles en la web.

**Crear el suyo propio.** El botón `Crear un tema nuevo` le permite personalizar por completo un tema existente o crear uno nuevo desde cero. Ajuste los parámetros a su gusto y guarde los cambios. Luego se puede acceder al tema en la lista desplegable `Tema`.



## Capítulo 9. Asistentes de configuración de servidor

### 9.1. Palabras preliminares

Los asistentes de configuración de Mandriva Linux están diseñados para configurar servidores ubicados entre una red local y la Internet. Le permiten configurar los servicios más comunes en una red local de forma rápida y eficiente, así como también los servicios Internet web y FTP. Se asume que su red es como la que se muestra en Figura 9-1, y que el servidor tiene instalado Mandriva Linux. La configuración y puesta en marcha de una conexión con la Internet está fuera del alcance de este capítulo (ver *Administrando las conexiones de red e Internet*, página 45).

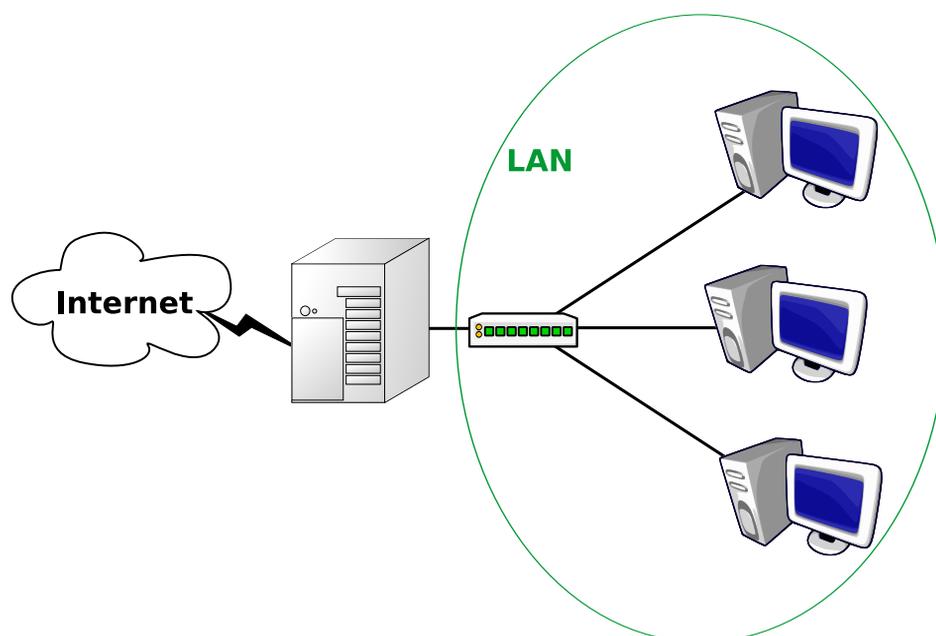


Figura 9-1. Ejemplo de una red interna

Los asistentes de configuración del servidor están disponibles a través del Centro de Control de Mandriva Linux cuando se instala el paquete *drakwizard*. Aparecen categorías nuevas en el Centro de Control de Mandriva Linux, por lo que los asistentes se organizan de la manera siguiente:

**Nota:** Los asistentes que se marcan como “Sólo modo experto” están disponibles únicamente cuando se activa el modo experto (Opciones→Modo experto).

#### Recursos compartidos

- Servidor FTP (consulte *Configuración del servidor FTP*, página 107): configurar desde donde se debería poder acceder al mismo.
- Servidor Samba (consulte *Configuración del servidor Samba*, página 104): este asistente le ayudará a configurar los archivos e impresoras compartidos y públicos, y anunciar los nombres de los mismos en la red Windows®.
- Ajuste fino del servidor Samba: este conjunto de asistentes le permiten administrar y crear recursos compartidos para repositorios (recursos compartidos públicos y privados). Sólo modo experto.
- Servidor web (consulte *Configuración del servidor web*, página 106): para configurar su máquina GNU/Linux como servidor web. Se explica como hacer visible al servidor en la Internet.
- Servidor de instalación (*Asistente para el servidor de instalación*, página 110): para permitir que las máquinas cliente de su red se puedan instalar desde el servidor, dejando obsoletos a los CD y DVD. Sólo modo experto.

## Servicios de red

- Servidor DHCP (consulte *Configuración del servidor DHCP*, página 100): su servidor podrá asignar direcciones IP de manera dinámica a las máquinas en la red.
- Servidor DNS (consulte *Configuración del servidor DNS*, página 101): configuración de la resolución de nombres para las máquinas dentro y fuera de la red privada.
- Servidor proxy (consulte *Configuración del servidor proxy*, página 112): configura su servidor para que se comporte como un caché proxy web. Esto acelera la navegación de la web a la vez que limita el uso del ancho de banda de la Internet.
- Servidor de la hora (consulte *Configuración de la hora*, página 114): su máquina también puede dar la hora a otras máquinas usando el protocolo NTP (*Network Time Protocol*, Protocolo de Hora de Red).
- Servidor OpenSSH: para permitir que las personas se conecten a su servidor, y usen la consola “como si estuviesen sentados allí”, a través de un canal de comunicaciones seguro.

## Autenticación

- Cambiar el método de autenticación: para ajustar el esquema de autenticación de los usuarios locales (local, LDAP, NIS, dominio Windows). Sólo modo experto.
- Servidor NIS: para configurar el *Network Information System* (Sistema de información de red), por ejemplo para centralizar la autenticación de los usuarios.
- Servidor LDAP (*Asistente de configuración LDAP*, página 111): para configurar un repositorio LDAP simple a ser utilizado como mecanismo de autenticación.

## Trabajo en grupo (Groupware)

- Servidor de correo (consulte *Configuración del servidor de correo*, página 102): configure su dominio de correo para enviar y recibir correo hacia y desde el exterior.

Puede acceder a los asistentes haciendo clic sobre los iconos correspondientes. Describimos los asistentes para los servicios más comunes, sin orden particular alguno. Note que el asistente instala los paquetes necesarios si es que ya no están instalados.

**Nota:** Para los usuarios experimentados: los asistentes están limitados a configurar redes de Clase C, y para cada servicio sólo se maneja la configuración básica. Esto debería ser suficiente para la mayoría de las situaciones, pero si desea ajustes más finos en la configuración tendrá que editar los archivos de configuración manualmente o utilizar otra herramienta de administración, por ejemplo Webmin.

## 9.2. Configuración del servidor DHCP



DHCP significa *Dynamic Host Configuration Protocol* (Protocolo de configuración dinámica del host). Este protocolo permite que se asignen automáticamente todos los parámetros de red relevantes a las máquinas que se conectan a su red local, tales como una dirección IP, las direcciones de los servidores de nombres y la dirección de la pasarela.

Archivo Opciones Ayuda

**Configurar DHCP**

Rango de direcciones utilizados por dhcp  
 Seleccione el rango de direcciones que el servicio DHCP asigna a las estaciones de trabajo; a menos que tenga necesidades especiales, puede aceptar con seguridad los valores propuestos (ej: 192.168.100.20 192.168.100.40)

Si desea habilitar PXE en su servidor DHCP, por favor marque la casilla (Pre-boot eXecution Environment, un protocolo que permite que las computadoras arranquen desde la red).

Dirección IP más baja: 192.168.1.65  
 Dirección IP más alta: 192.168.1.254  
 Dirección IP de la pasarela: 192.168.0.1  
 Habilitar PXE:

Cancelar Siguiente

**Figura 9-2. Seleccione el rango de direcciones disponibles en su servidor DHCP**

Todo lo que tiene que hacer es especificar el rango de direcciones<sup>1</sup> que desea tener disponible por medio de DHCP, como se muestra en Figura 9-2. Seleccione la interfaz de red sobre la cual el servidor DHCP debe escuchar pedidos: elija la que está conectada a su LAN. Si desea que las máquinas cliente puedan acceder a la Internet, debe proporcionar la dirección IP de la pasarela. En caso que el servidor DHCP también es la pasarela para su red LAN complételo con la dirección LAN del servidor (por ejemplo: 192 . 168 . 0 . 1).

**Sugerencia:** Marque la casilla Habilitar PXE si desea que su máquina actúe como servidor de instalación para múltiples máquinas en su LAN.

### 9.3. Configuración del servidor DNS



DNS significa *Domain Name System* (Sistema de nombres de dominio). Permite especificar una máquina por el nombre en vez de la dirección IP de la misma. Este asistente permite configurar un servidor DNS básico, maestro o esclavo.

Debe asegurarse que tiene configurado un nombre de host FQDN para su sistema, de lo contrario el asistente DNS no se iniciará. Por favor consulte *Administrando las conexiones de red e Internet*, página 45, para obtener información sobre cómo configurar el nombre de host del sistema. Puede correr alguno de los asistentes siguientes:

1. Las direcciones fuera de este rango están disponibles para las máquinas que necesitan direcciones estáticas que Usted puede introducir en *Configuración del servidor DNS*, página 101.

#### Servidor DNS maestro

Configura su máquina como un servidor DNS común. Luego de seleccionar la interfaz de red sobre la cual escuchar pedidos DNS, puede ingresar la dirección de un servidor DNS externo al cual se enviarán los pedidos que no puede contestar el servidor local. Por lo general, es la dirección IP del servidor DNS de su ISP.

Luego puede especificar los nombres de dominio para las búsquedas. Por ejemplo, si pide la IP de una máquina denominada `kenobi`, el servidor añade los nombres de dominio que Usted agrega aquí para realizar el pedido.

#### Servidor DNS esclavo

Configura su máquina como el servidor esclavo de otro servidor DNS maestro. Simplemente proporcione la dirección IP del servidor maestro para que el servidor esclavo lo replique. Luego los clientes se pueden configurar para consultar a ambos servidores: si falla el maestro, el esclavo toma la posta.

#### Añadir host en DNS

Si su máquina es un servidor DNS maestro, Usted podrá declarar aquí todas las máquinas con direcciones estáticas en su red de forma tal que el servidor DNS pueda responder los pedidos acerca de las mismas.

#### Quitar host en DNS

Esto se usa para quitar una entrada DNS añadida con anterioridad usando Añadir host en DNS.

**Nota:** Tanto el asistente Añadir host en DNS como Quitar host en DNS sólo funcionará si su máquina está configurada como servidor DNS maestro.

## 9.4. Configuración del servidor de correo



SMTP significa *Simple Mail Transfer Protocol* (Protocolo simple de transferencia de correo). Un servidor SMTP le permite enviar correo externo e interno. Si un DNS público en la Internet hace referencia a su servidor como servidor MX para su nombre de dominio, entonces también recibe y administra el correo proveniente de la Internet y dirigido a los usuarios de su dominio. Este asistente le permite configurar un servidor de correos con Postfix.

### Aviso

Los parámetros de red de su servidor no deben ser provistos por DHCP para que Postfix funcione correctamente.

El primer paso consiste en elegir si utilizará o no un relevo SMTP externo. Si puede usar uno provisto por su ISP entonces elija Servidor de correo de reenvío en la lista desplegable. Si no, elija Servidor de correo principal. En el procedimiento que se detalla a continuación sólo difiere el segundo paso de un tipo de servidor a otro.

#### 1. Configuración global de Postfix

##### Smtpd banner

El cartel que su servidor muestra cuando se comunica con otros servidores o clientes.

##### Nombre de host

El nombre de dominio completamente calificado (FQDN) de su servidor.

##### Dominio

El dominio que administra este servidor de correo.

#### Origen

El nombre de dominio desde el cual parecen venir los mensajes de correo locales, y al cual se envían los mensajes de correo locales.

#### 2. Reenvío (sólo para Servidor de correo de reenvío)

##### Hosts de reenvío

Aquí es donde define el servidor de correo responsable por el relevo de sus mensajes salientes.

##### Dominios de reenvío

A qué dominios (y subdominios) de destino este servidor releva el correo. Los correos que se envían a un dominio que no sea el dominio local y que no son parte de los dominios de relevo se rechazan (para evitar el spam).

#### 3. Principal (sólo para Servidor de correo principal)

##### helo required

Por razones de seguridad Usted puede desear que los clientes remotos se identifiquen antes de comenzar la comunicación. Elija *yes* en este caso.

##### Disable verify command

Un cliente puede utilizar el comando `verify` para verificar que el servidor maneja el correo para un usuario específico. Puede deshabilitarlo para evitar que los *spammers* recopilen direcciones de correo electrónico.

##### Enmascarado de dominios

Este campo se utiliza para enmascarar el dominio desde el cual parece provenir el correo interno. Por ejemplo: `toto.ejemplo.com` indica que Postfix debe enmascarar `pepe@toto.ejemplo.com` como `pepe@ejemplo.com`.

#### 4. Opciones para los mensajes

Algunas opciones que afectan la gestión de los mensajes; puede dejarlas en los valores predeterminados.

##### Maximal queue life

Si un mensaje no se puede enviar luego de este período, se devuelve a su remitente como imposible de enviar. Expresado como la cantidad de días con la letra `d` como prefijo, por ejemplo `3d` significa tres días.

##### Message size limit

Se rechazan los mensajes que excedan este tamaño (en kilobytes). Cuando defina este parámetro por favor tenga presente que los adjuntos binarios tienen un tamaño mayor que el tamaño de archivo. Esto se debe a que los archivos binarios se tienen que codificar de una manera diferente para poder enviarlos en un mensaje de correo electrónico.

##### Delay warning time

Si no se puede enviar un mensaje, el remitente recibirá una advertencia luego de esta cantidad de horas.

#### 5. Configuración de red

##### Interfaces de red

Las interfaces de red sobre las que este sistema de correos recibe los mensajes. De manera predeterminada el servidor escucha en todas las interfaces de red (`all`), especifique `localhost` para que escuche sólo en la interfaz local.

##### my destination

La lista de dominios que se envían por medio del transporte local de correo. El servidor SMTP valida las direcciones de los destinatarios y rechaza a los no existentes.

my networks

La lista de clientes SMTP “de confianza” que tienen más privilegios que los “extraños”. En particular, se permite que los clientes SMTP “de confianza” utilicen a este servidor Postfix como servidor de relevo. Especifique una lista de direcciones de red o patrones red/máscara, separados por comas y/o por espacios en blanco.

Si tiene dudas acerca de algún parámetro, por favor consulte la página web sobre los Parámetros de configuración de Postfix (<http://www.postfix.org/postconf.5.html>).

## 9.5. Configuración del servidor Samba



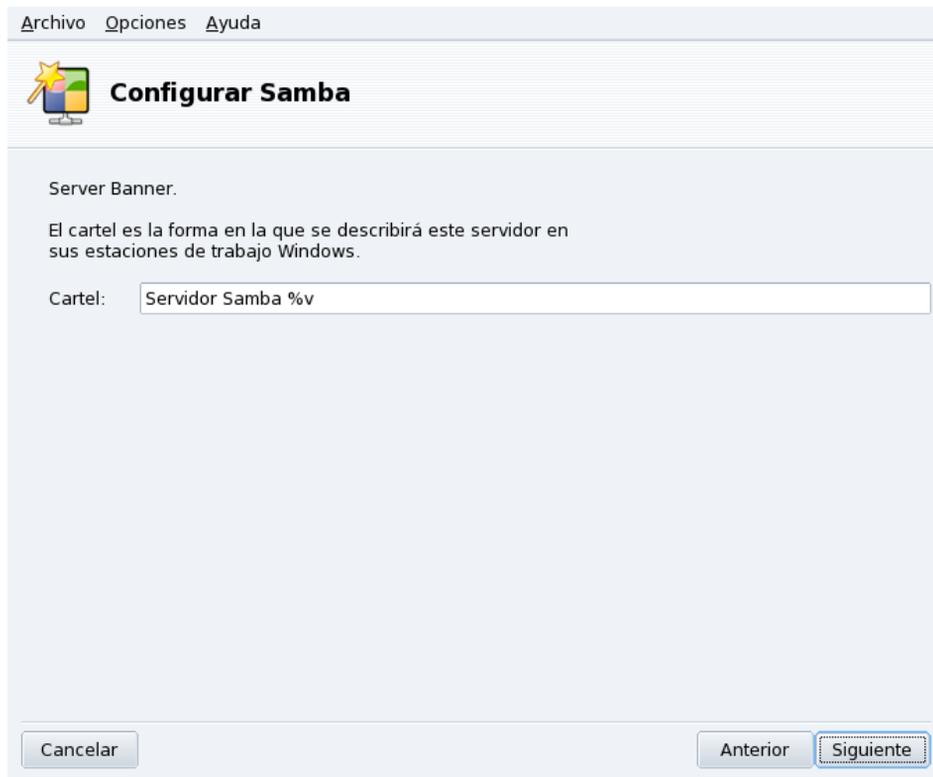
Samba permite que GNU/Linux actúe como un servidor de archivos y/o impresoras para las máquinas Windows®. Si bien este asistente puede ayudarlo a configurar controladores de dominio primarios y secundarios, sólo nos concentraremos en la configuración más común: un servidor autónomo.



Figura 9-3. Seleccione el grupo de trabajo

Ingrese el grupo de trabajo para el cual estarán disponibles estos recursos compartidos y el nombre NetBIOS del servidor (ver Figura 9-3). Puede crear un grupo de trabajo nuevo o elegir uno que ya existe, pero si no sabe qué hacer por favor consulte al administrador de su sistema.

**Sugerencia:** Un nombre NetBIOS válido debe seguir las reglas simples para los nombres NetBIOS (básicamente, una mezcla de 1 a 16 letras, números y el símbolo – es lo que se permite), y ser único (es decir, no debe haber otra máquina con ese mismo nombre) dentro del grupo de trabajo.



**Figura 9-4. Cartel del servidor**

Luego tendrá que especificar un nombre significativo para su servidor Mandriva Linux, como se muestra en Figura 9-4. Esta es la descripción que obtienen las máquinas Windows<sup>®</sup> en su red cuando piden más información acerca del servidor. Puede aceptar el valor predeterminado o elegir el nombre que desee.

Finalmente puede ajustar los parámetros de la función de registro. Mantenga los valores predeterminados a menos que tenga necesidades específicas.

Cuando está configurado el servidor Samba, puede utilizar el asistente de recursos compartidos de Samba para crear recursos compartidos nuevos y administrar los existentes. Por favor, note que sólo está disponible en Modo Experto.

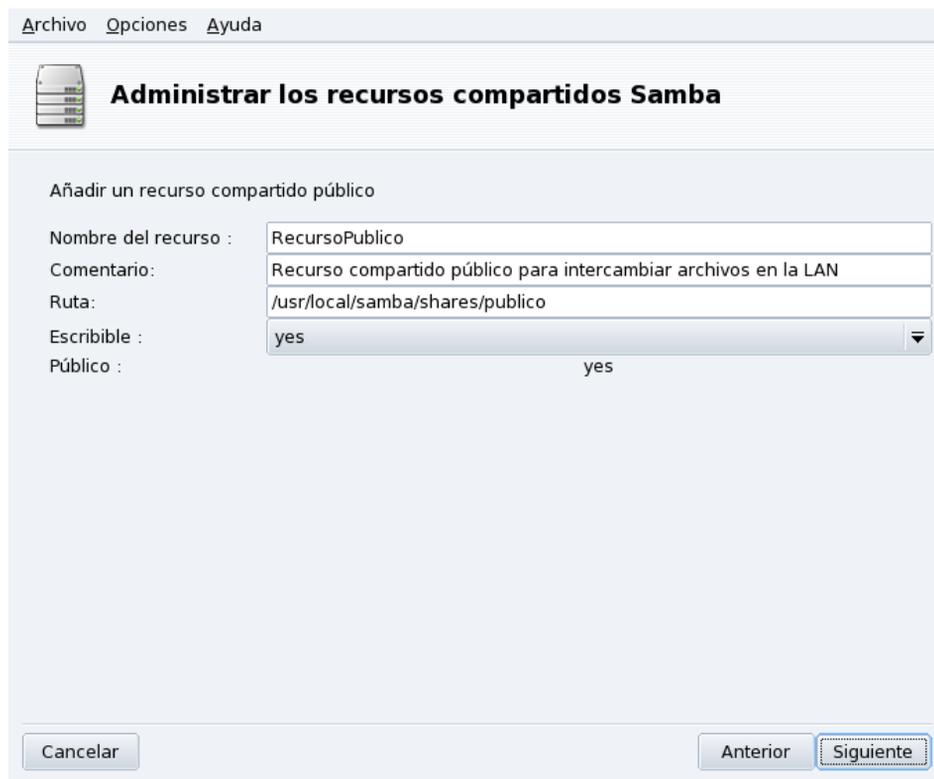


Figura 9-5. Configuración de un recurso compartido público

Ejecute el administrador de recursos compartidos Samba, seleccione Recurso compartido público y avance al paso siguiente. Figura 9-5 muestra un ejemplo de un recurso compartido público, en el que todos pueden escribir, cuyos archivos se almacenan en la carpeta `/usr/local/samba/shares/publico` del servidor.

#### Aviso

No debería compartir los directorios personales usando un recurso compartido público que se puede escribir; en vez de esto use la opción Recurso compartido especial (CDrom, directorios personales, perfiles) para compartir los directorios personales.

## 9.6. Configuración del servidor web



Este asistente simplemente le permitirá especificar si su servidor web estará deshabilitado, será visible desde la red local, desde la red externa (por lo general, la Internet) o desde ambas. Marque las casillas apropiadas como se muestra en Figura 9-6.

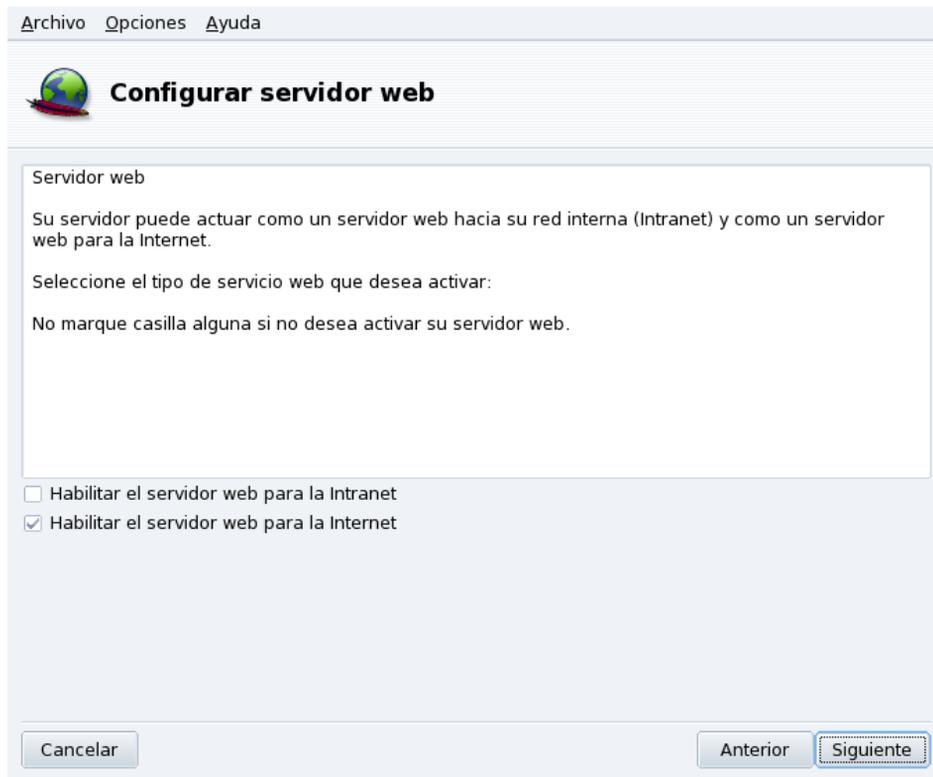


Figura 9-6. Definiendo la visibilidad del servidor web

#### Aviso

Si los parámetros de red del servidor están provistos por DHCP puede ser que el servidor web no funcione adecuadamente si es que lo configura para que se pueda ver desde la Internet.

Luego puede activar o desactivar la característica que da a los usuarios la opción de mantener sus propios sitios web, disponibles en la URL `http://nombre_del_servidor/~usuario/`. Si se activa esta opción, también se puede cambiar el directorio donde almacenar los sitios (`public_html` dentro del directorio personal del usuario, de manera predeterminada), en el paso siguiente.

Finalmente puede especificar el directorio donde se almacenarán los archivos que serán servidos, conocido como el **Document Root** (Raíz de los documentos). Para publicar su sitio web, simplemente ponga los archivos en el directorio elegido. Podrá conectarse a su sitio web tan pronto como el asistente haya finalizado utilizando `http://localhost` como URL.

## 9.7. Configuración del servidor FTP



Este asistente se parece al utilizado para configurar el servidor web: El mismo le permitirá especificar si FTP debería estar deshabilitado, ser visible desde la red local, desde la red externa, o desde ambas. Marque las casillas adecuadas como se muestra en Figura 9-7.



Figura 9-7. Definiendo la visibilidad del servidor FTP

**Aviso**

Si los parámetros de red del servidor están provistos por DHCP puede ser que el servidor FTP no funcione adecuadamente si es que lo configura para que se pueda ver desde la Internet.



Figura 9-8. Configuración del servidor FTP

En Figura 9-8 se muestra la configuración básica del servidor FTP. Además del nombre del servidor debería proporcionar una dirección de correo electrónico para el administrador de forma tal que pueda recibir los mensajes de alerta.

#### Correo del admin

Ingrese aquí la dirección a la cual deberían enviarse los mensajes relativos al servidor FTP.

#### Permitir conexión de root

Marque esta casilla si desea que se permita que root se conecte al servidor FTP. Si la autenticación de FTP se realiza en texto claro (no cifrado), **no** se recomienda esta opción.



**Figura 9-9. Opciones del servidor FTP**

Luego puede ajustar algunas opciones (ver Figura 9-9):

#### Puerto FTP

El puerto estándar FTP es el 21, si especifica uno distinto aquí, los clientes FTP se deberán configurar de acuerdo con este valor.

#### Chroot home usuario

Al marcar esta opción, los usuarios que se conectan al servidor FTP estarán “encerrados” dentro de sus directorios personales.

#### Permitir resumir FTP

Si es probable que su servidor albergue archivos grandes, podría ser prudente permitir a sus usuarios resumir las descargas.

#### Permitir FXP

Marque esta opción si desea que su servidor pueda intercambiar archivos con otros servidores FTP. Por favor, note que el protocolo FXP no es muy seguro.

Para comenzar a llenar su servidor FTP, simplemente ponga los archivos en el directorio `/var/ftp/pub/`. Puede conectarse a su servidor FTP tan pronto como finalice el asistente utilizando `ftp://localhost/pub`

como URL. De manera predeterminada, también se puede acceder a los directorios personales utilizando autenticación local con contraseñas. Si reina desea acceder a su directorio personal tiene que utilizar `ftp://reina@localhost` como URL.

**Nota:** Para habilitar las conexiones anónimas al servidor FTP, debería instalar el paquete `proftpd-anonymous`.

## 9.8. Asistente para el servidor de instalación



¿Está realizando un montón de instalaciones y está cansado de cambiar los CDs? Este asistente es para Usted. Configura a su máquina para actuar como un servidor de instalación, de manera tal que las máquinas nuevas puedan obtener todos los paquetes directamente desde su servidor en la red local, ya sea para la instalación inicial o para las tareas de mantenimiento.

Figura 9-10. Copia de fuentes de instalación

Especifique la ubicación desde la cual copiar los CDs o el DVD, y un lugar en su disco rígido donde se deben almacenar los archivos.

**Nota:** Si obtiene un error, por favor verifique que el soporte que seleccionó como fuente está montado.

## 9.9. Asistente para los servidores NIS y AutoFS



NIS significa *Network Information Service* (Servicio de información de red) y le permite centralizar la autenticación y los directorios personales de sus usuarios. Ejecute este asistente si desea que sus usuarios tengan acceso a su propio entorno sin importar la máquina de red desde la que se conectan.



**Figura 9-11. Ajustando los parámetros NIS**

Complete el campo del dominio NIS con su nombre de dominio, luego complete el directorio que contendrá los directorios personales de los usuarios NIS. Cuando finalice la configuración, los usuarios NIS se pueden conectar desde cualquier máquina en la red que esté configurada para conectarse a su servidor NIS. Además, dichos usuarios tendrán sus directorios personales montados automáticamente de manera local.

## 9.10. Asistente de configuración LDAP



LDAP significa *Lightweight Directory Access Protocol* (Protocolo “liviano” de acceso a directorios) y se puede usar para centralizar información como la de un directorio telefónico, por ejemplo libretas de direcciones, detalles de las cuentas de usuario, etc. Este asistente simple le permite configurar un servidor LDAP básico, y añadir usuarios al mismo. Esto es útil para configurar con rapidez un mecanismo de autenticación basado en LDAP.

Cuando ejecuta el asistente por primera vez, obtiene el diálogo de configuración del servidor.



Figura 9-12. Ajustes del servidor LDAP

Una vez que la configuración está hecha y se lanza el servidor, al ejecutar el asistente de nuevo obtiene las opciones siguientes:

Mostrar la configuración Ldap

Muestra la configuración corriente del servidor, útil para configurar los posibles clientes LDAP.

Borrar la configuración Ldap

Quita la configuración corriente del servidor y detiene el servicio. Se le informa el nombre del archivo donde se almacenará la información actual del directorio LDAP en formato LDIF.

Añadir usuario en servidor Ldap

Inicia un pequeño asistente que le permite añadir usuarios nuevos al directorio de usuarios.

## 9.11. Configuración del servidor proxy



Un servidor proxy es muy útil para una red local que accede a un montón de páginas web por medio de una conexión lenta, o relativamente lenta. Mantiene un caché de las páginas más visitadas de forma tal que no es necesario obtenerlas de nuevo desde la Internet si las piden usuarios diferentes. Este asistente configura el servidor proxy Squid.

Antes que nada debe elegir un puerto en el cual el proxy escuchará los pedidos. Los usuarios deberán configurar sus navegadores web para utilizar este puerto como puerto del proxy y el nombre de su servidor, o la dirección IP del mismo, como servidor proxy.



Figura 9-13. Elegir el tamaño del caché

Dependiendo de la cantidad de memoria disponible de su máquina, Usted puede asignar más o menos al Proxy. A mayor cantidad de memoria caché, menos acceso al disco en el servidor. Dependiendo del tamaño disponible en el disco puede asignar más o menos lugar para las páginas en el caché. A mayor espacio, menos accesos a la Internet. El asistente elegirá valores apropiados para su sistema, en caso de duda simplemente acepte los valores propuestos.

En el paso siguiente, están disponibles algunos niveles de acceso para los clientes que deseen utilizar el proxy:

- **Todo.** No hay restricción, todas las computadoras pueden acceder al caché. Este ajuste no es muy seguro y por lo tanto no se recomienda.
- **Localhost.** Sólo la máquina local, el servidor, puede acceder a su propio proxy.
- **Red local.** Sólo las máquinas en la red local pueden acceder al caché. Este es el ajuste recomendado.



Figura 9-14. Restringir el acceso a una subred en particular

Si en el paso anterior ha elegido la política de acceso Red local, aquí puede elegir restringir el acceso aun más a una subred o dominio particulares. El asistente detectará la dirección de red de su LAN y la propondrá como predeterminada: haga modificaciones si es necesario.

Si su servidor propiamente dicho tiene acceso a otro proxy más grande conectado a la Internet, aquí puede elegir Definir un proxy de nivel superior al que se le reenviarán los pedidos. En ese caso, el paso siguiente le pedirá el nombre y puerto de dicho servidor.

## 9.12. Configuración de la hora



NTP significa *Network Time Protocol* (Protocolo de la hora de red) y se utiliza para sincronizar la hora del sistema con servidores de referencia en la Internet. Este asistente le permite configurar un servidor de la hora para su red interna. Cuando haya configurado los servidores de la hora externos que su propio servidor utilizará para corregir su reloj interno, las máquinas en su red local podrán obtener la hora correcta a partir de su servidor local.



**Figura 9-15. Seleccione sus servidores de la hora**

Elija los servidores de la hora a consultar, en orden de preferencia. Es aconsejable mantener los sugeridos de manera predeterminada, de lo contrario elija servidores que se encuentren geográficamente próximos a Usted. Luego debe ajustar el huso horario, utilice las listas desplegadas para elegir su ubicación geográfica.



# Índice

